



## COLECTIVO

Fue como una ceremonia. Un acto reivindicatorio en medio de un día amargo. Los diputados nacionales del Frepaso, encabezados por Darío Alessandro, bajaron las escaleras del subte frente al Congreso y se subieron al tren que los llevó dos paradas hacia abajo, justo frente al Hotel Castelar. "Nosotros podemos viajar entre la gente", decían antes de la conferencia de prensa en la que Chacho Alvarez haría pública su renuncia a la vicepresidencia. Así se lo contaron al renunciante, que no pudo evitar el sarcasmo: "Bueno, ahora yo voy a tener tiempo para viajar en colectivo".

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, sábado 7 de octubre de 2000 - Año 14 - N° 4263  
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,20  
En Uruguay: \$23 - Opcional Revista con CD José Larraide: \$6

Qué le dijo  
Alvarez al equipo  
económico

**"Este es un  
monumento  
a Cantarero"**

Páginas/16/17

José Luis,  
¿cómo la ves?,  
por Alfredo  
Zaiat **16**

## SUPLEMENTOS FUTURO-SATIRA-m<sup>2</sup>



Aunque anunció que mantendrá la Alianza, Carlos  
"Chacho" Alvarez renunció a la vicepresidencia  
con una durísima condena a la corrupción política

Páginas/2 a 14

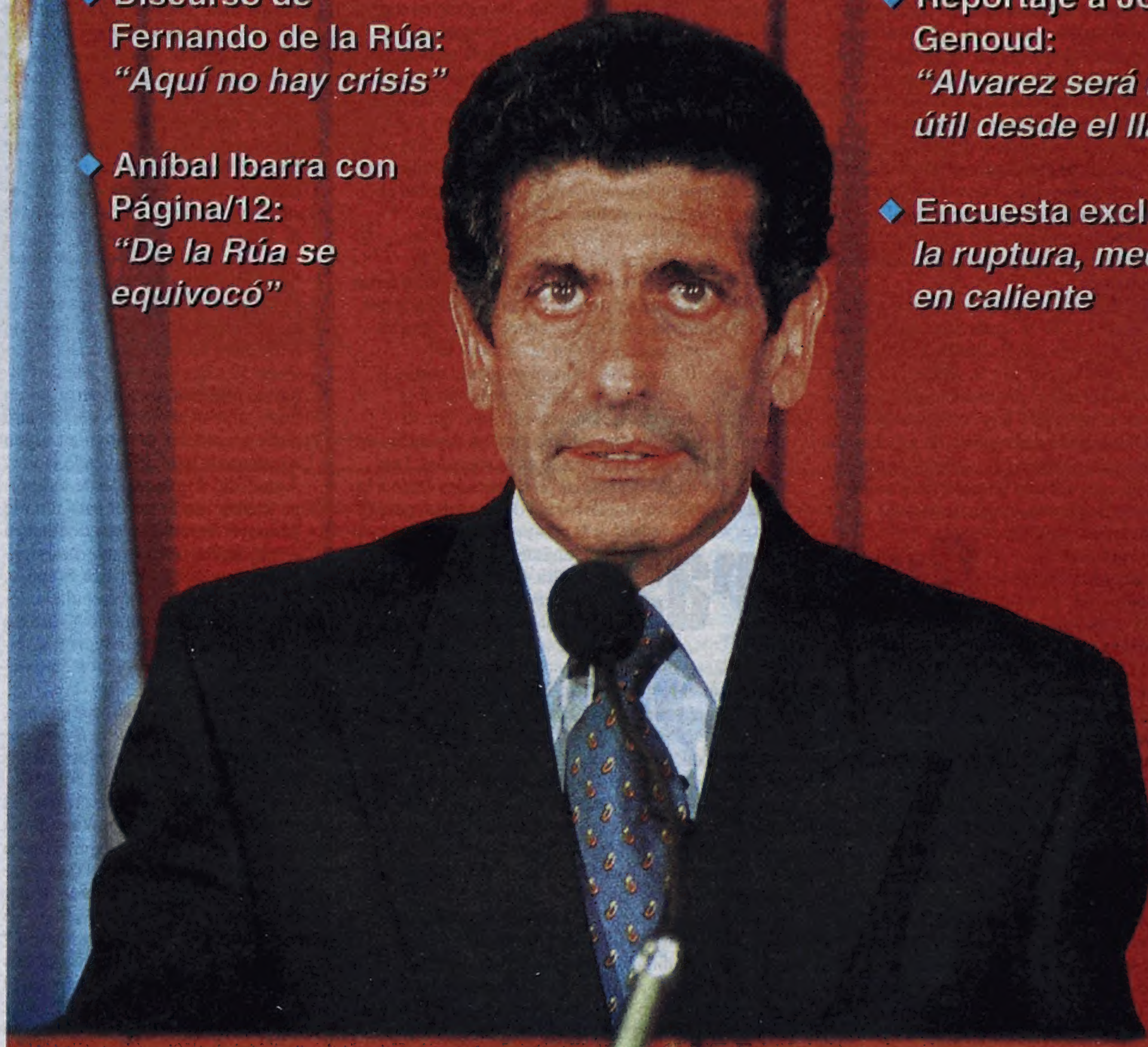
# "ME DA MUCHA VERGÜENZA QUE SE SIGAN PROMOCIONANDO FIGURAS QUE SON LAS RESPONSABLES DE QUE LA GENTE ASOCIE LA POLITICA AL DELITO"

◆ Discurso de  
Fernando de la Rúa:  
"Aquí no hay crisis"

◆ Aníbal Ibarra con  
Página/12:  
"De la Rúa se  
equivocó"

◆ Reportaje a José  
Genoud:  
"Alvarez será más  
útil desde el llano"

◆ Encuesta exclusiva:  
la ruptura, medida  
en caliente



Rupturas,  
por José  
María Pasquini  
Durán **2**

En la cocina ni  
siquiera se  
notaba, por  
Susana Viau **7**

"Volvió la  
política,  
¿no?", por  
Miguel Bonasso **9**

Anchoas en el  
desierto,  
por Mario  
Wainfeld **36**

Sandra Carlasso

**Reclame el primer ejemplar de la colección  
¡Arriba el telón!**

# La flauta mágica

de Wolfgang Amadeus Mozart

Especialmente adaptada para chicos







Por J. M. Pasquini Durán

Lograr una sociedad más justa y más igualitaria y otra manera de hacer política, sin dinero negro ni compraventa de leyes. Dos definiciones esenciales de Chacho Alvarez a la hora de explicar en público los motivos de su renuncia a la vicepresidencia. Usó palabras duras pero tuvo cuidado en resguardar la continuidad de la Alianza entre la UCR y el Frepaso, aunque explicó también su deseo de recuperar la libertad para opinar y actuar según sus convicciones sin los límites del cargo que ocupaba. La drástica dimisión expresa, sin duda, el rudo estilo particular del ahora ex vicepresidente, pero sus alcances no pueden reducirse a un choque de personalidades o de ritmos con Fernando de la Rúa o con algunos miembros aislados del gabinete o del Senado. En el trasfondo hay que distinguir una confrontación cierta entre dos proyectos diferentes, uno conservador y otro progresista, y entre dos visiones del poder y la política. Para repetir conceptos del renunciante: entre lo viejo que no acaba de morir y lo nuevo que no termina de alumbrar.

Tampoco las disidencias pueden limitarse a una cruzada moralizadora que se agota en sí misma cada vez que se propone como un fin último en vez de ser un instrumento para la justicia y la verdad. La moral y la ética no son una marca de distinción ideológica: hay honestos en la derecha y hay corruptos en la izquierda. La honestidad y el espíritu de servicio son precondiciones para recuperar la confianza pública en la política, porque sin esta relación franca sólo queda el imperio de la prepotencia de los más fuertes, la ruptura del sentido de equidad y equilibrio que necesita una sociedad plural con ricos y pobres. El modelo conservador que otorga al mercado, donde rige la ley del tiburón y las sardinas, la condición de máximo o único regulador de las relaciones políticas y sociales, necesita subordinar a la representación popular, degradándola, para controlarla a su antojo. Por eso es que en los últimos años la corrupción dejó de ser el pecado individual para extenderse a dimensiones estructurales. La crisis terminal que denuncia Alvarez debería ubicarse, por lo tanto, en el contexto de un modelo agotado que perdura atando a la autoridad política a los negocios sucios.

Como la mayoría de la sociedad está asqueada de inmundicias y de impunidad, los conservadores no podían combatir de frente los reclamos de Alvarez contra la corrupción sin ponerse en evidencia. Por lo tanto, concentraron sus argumentos de propaganda alrededor de una pulseada por el mero espacio de poder, alentando a De la Rúa a recuperar el liderazgo único, presuntamente amenazado. El Presidente quiso creer en la arenga y aprovechó la oportunidad de reacomodar el gabinete para exponer un ejercicio de autoridad, que humillaba al supuesto desafiante para "ponerlo en caja". Fue más allá, sin embargo, y su mensaje no se redujo a conservar a Flamarique y Santibañes a su lado, sino que avanzó para consolidar la política económica contraria al programa electoral de la Alianza. La promoción de Flamarique implicaba un guiño a todos los demás sospechados en el expediente sobre sobornos en el Senado. El ex ministro de Trabajo, la misma noche del jueves, bajo el paraguas presidencial, ya aseguraba que para la reforma laboral nadie pagó y nadie cobró, descalificando todas las evidencias preliminares. Era el elegido para ocupar el despacho contiguo al del Presidente, que hace menos de un mes había proclamado que asumía el "liderazgo moral" de la república.

En la economía, no dudó en romper con su viejo amigo y recaudador Gallo, con tal de llevar tranquilidad al establishment que está encerrado en el dogma del ajuste perpetuo, donde la caja fiscal es más importante que las miserias populares y que no

acepta que se distraiga un solo peso en obras públicas para contestar a la prolongada recesión, porque eso significaría además recuperar un papel activo para el Estado, al que prefieren inerte, como era con Menem. Puso al frente del gabinete, en reemplazo de Terragno, a un banquero que dos horas más tarde ya estaba reivindicando ante la prensa las ideas de Roberto Alemann y de Federico Sturzenegger, dos bastoneros del proyecto conservador. Cuando la Alianza asumió el gobierno, dejó en suspenso el programa que habían prometido, inspirado en torcer el rumbo de la década menemista, para atender la coyuntura fiscal, que amenazaba con la asfixia económico-financiera, según los voceros oficiales. En nombre de esa urgencia, bajaron salarios, subieron impuestos, aumentó el desempleo y el destino nacional quedó supeditado a la opinión de los organismos financieros internacionales. Lo que era una emergencia transitoria devino rápidamente en política estable y repetida, como si el modelo menemista tuviera aún resto para satisfacer las expectativas y demandas populares.

Al afirmar un liderazgo de tono conservador quiso establecer un mecanismo de falsas compensaciones para impedir que el Vicepresidente fortaleciera su imagen, que aparecía ganadora en todas las encuestas. Con ese cálculo, el Presidente puso a la Alianza al borde de la extinción y subestimó la firmeza de las convicciones de Alvarez, que lo prestigiaba porque sintonizaba con sus denuncias un estado de ánimo generalizado en la sociedad. Los resultados de las decisiones presidenciales están a la vista: la coalición quedó herida de gravedad, perdió

la coartada de tener a su lado a un líder progresista que lo habilitaba para ocupar las tribunas de la socialdemocracia, encima, Flamarique tuvo que

renunciar de todos modos y el conjunto del gobierno es más débil hoy que anteayer. No pudo sostener más de un día al nunca asumido secretario general de la Presidencia.

De la Rúa, a juzgar por el discurso que difundió anoche por cadena, tampoco comparte estas conclusiones. Al contrario, quiso dar la impresión de que Alvarez desertó de sus responsabilidades ("hay que cumplir hasta el fin con el mandato del pueblo", aseguró, en coincidencia con la misma opinión de Menem) y que el único liderazgo moral es el suyo. Rechazó, por supuesto, el tremendo impacto que significa la renuncia del Vicepresidente y negó cualquier posibilidad de reconsiderar el rumbo económico. Fue un discurso que podría haber pronunciado Menem en algún momento de su segundo mandato: increíble por irreal. Sus asesores deberían corregir la idea publicitaria de que la realidad y los sentimientos públicos no importan, porque creen que la buena venta de un producto depende sobre todo del fraseo que lo promueve.

La realidad indica que el rumbo económico y político que eligió el Presidente están lejos de producir eficiencia y más lejos aún de satisfacer las angustias populares. Cada mes, los voceros de la economía oficial ofrecen explicaciones sobre sus profecías frustradas en lugar de soluciones efectivas para la reactivación nacional. En lugar de construir consensos, la conducta gubernamental promueve disensos y debilitado como está hoy ni siquiera puede garantizar que la coalición pueda sobrevivir a los efectos de esta crisis en las instituciones republicanas. La Alianza es hoy una sociedad que deberá renovar el contrato por semana o por mes. ¿Cómo atraer inversiones productivas si hoy en día nadie está en condiciones de garantizar el futuro, porque ni siquiera se sabe como será el futuro? ¿Cómo impedir que se pierda del todo la confianza popular en el gobierno que aún no cumplió un año de ejercicio? A partir de hoy comienza un período de final abierto.

## Rupturas

## LA RENUNCIA DE CHACHO

# "Es una crisis"

Por Fernando Cibeira

Luego de un día para el recuerdo, el vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez renunció ayer a su cargo como consecuencia del cambio de gabinete dispuesto el jueves por el presidente Fernando de la Rúa. Chacho confirmó su decisión —que se conoció al mediodía— por la noche, con un duro discurso en el Hotel Castelar. "Respeto las determinaciones del Presidente, sin embargo no puedo acompañarlas en silencio porque son contradictorias con las decisiones que vengo reclamando en el Senado", argumentó. Tanto el Gobierno como Alvarez aclararon que la Alianza seguirá existiendo, aunque la fortaleza de lo que quedó de la coalición se verá en los próximos días. La determinación de Alvarez provocó una crisis en la Rosada, donde, por momentos, se vivieron escenas de sainete. En los veinte minutos previos al comienzo del acto de Alvarez, corrió la versión de tres renuncias aunque luego sólo quedó firme la del ex ministro secretario general de la Presidencia, Alberto Flamarique. De la Rúa cerró la jornada con un mensaje por cadena nacional. "Aquí no hay crisis", aseguró.

Alvarez habló junto a su mujer, la legisladora Liliana Chiermajowsky, la primera en saludarlo cuando terminó. El segundo fue el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, quien llegó junto al ahora ex vice. Chacho parecía emocionado y ya en algún momento le había flaqueado la voz. Agradeció a quienes desde temprano habían ido hasta su casa a darle su apoyo. También a los que estaban en el Castelar, en su mayoría simpatizantes y dirigentes del Frepaso. Aunque aclaró que su renuncia debía interpretarse como un gesto de lealtad al Presidente, luego no abandonó el tono áspero. "Estoy convencido de que estamos en una crisis terminal en la forma de hacer política, del vínculo entre la política y la gente", enunció. A cada párrafo, lo interrumpían con aplausos.

El jueves, después de la jura del nuevo gabinete, Chacho se había reunido con su círculo íntimo para analizar la movida de De la Rúa que lo había desairado abiertamente, confirmando en su cargo al jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, y promoviendo a Flamarique. Ambos son los principales implicados en el escándalo por sobornos y Alvarez entendía que la respuesta política del

**Nosiglia: En reemplazo de Flamarique fue Carlos Becerra, amigo de "Coti" Nosiglia, quien ya ubicó a Chrystian Colombo en la Jefatura de Gabinete.**

Presidente a la crisis debía ser removerlos. Cuando se encerró con su gente de confianza, Chacho no tenía ánimos ni para hablar y quedó en esperar un poco para tomar una determinación. Pero le bastaron un par de horas de sueño para comprender qué quería hacer.

A De la Rúa le habían llegado rumores, pero la confirmación la tuvo a eso de las 11 cuando habló con Chacho por teléfono. Poco después, la noticia la hacía pública la ministra de Desarrollo Social, Graciela Fernández Meijide, quien también

El vicepresidente

renunció a última hora de la tarde pero el día fue un hervidero. El secretario general de la Presidencia, Alberto Flamarique, dejó el cargo con apenas 24 horas de gestión. Lo reemplazó Carlos Becerra. Fernando de Santibañes y José Genoud siguen en sus puestos. El presidente Fernando de la Rúa habló por cadena nacional y dijo: "Aquí no hay crisis".

había hablado con el todavía vice. Graciela remarcó que ella seguiría en su cargo y que la Alianza "no se rompe". En cuestión de minutos, la Casa Rosada se convirtió en un hervidero. Los ministros ingresaban, hacían alguna declaración de circunstancia ante las cámaras, y seguían rumbo al primer piso.

Mientras, Alvarez, recluido en su departamento en Palermo con sus principales colaboradores, recibía diverso tipo de presiones para que revea su decisión. Primero lo llamó al presidente de la UCR, Raúl Alfonsín, y luego Alfonsín lo llamó a él. "¿Te puedo convencer? Voy a tu casa", le dijo el ex presidente, pero no encontró quórum. "Es irreversible", le respondió Alvarez. También se comunicó la vicejefa de gobierno porteño, Cecilia Felgueras.

A media tarde, el jefe del bloque de diputados de la Alianza y mano derecha de Chacho, Darío Alessandri, fue hasta la Casa de Gobierno en son tranquilizador. Si bien confirmó la renuncia, adelantó que en su discurso Alvarez haría un llamado a fortalecer a la coalición y que los demás funcionarios del Frepaso seguirían en sus puestos. Chacho se preocupó especialmente en no quedar en público como un factor de desestabilización. El ministro del Interior, Federico Storani, se convirtió entonces en laprimera voz oficial en lamentar la partida del vicepresidente y aclarar que "la gobernabilidad no se verá resentida".

Para entonces, la oposición ya había hecho distintas evaluaciones. El ex gobernador Eduardo Duhalde se mostró en contra del cambio de gabinete de De la Rúa pero tampoco estaba de acuerdo con que Chacho renunciara. El ex ministro Gustavo Beliz, en cambio, redactó un comunicado felicitándolo por su determinación. El gobernador Carlos Ruckauf minimizó la cuestión calificán-



ALVAREZ CAMBIO EL ESCENARIO DE LA POLITICA

# terminal en el vínculo con la gente"

Sandra Carlasso



Después de leer la histórica renuncia a la vicepresidencia se abrazó con su esposa, Liliana Chiernajowsky.

## Claves

- ◆ Como consecuencia de los cambios en el gabinete, Carlos "Chacho" Alvarez renunció a la vicepresidencia con un duro discurso en el que dijo que el presidente De la Rúa hacía lo contrario de lo que él pedía en el Senado.
- ◆ De cualquier forma, aseguró la continuidad de la Alianza y del resto de los funcionarios frepasistas.
- ◆ La renuncia conmovió al Gobierno. El propio Presidente realizó infructuosas gestiones para que Alvarez reconsiderara su decisión.
- ◆ La UCR ratificó la continuidad de la coalición mientras que el Consejo del PJ que encabeza Carlos Menem atacó a Chacho por "abandonar el barco".
- ◆ Poco antes del discurso de Alvarez, Alberto Flamarique renunció a la Secretaría General de la Presidencia, que había asumido el día anterior. En su reemplazo fue designado el viceministro de Interior, Carlos Becerra.
- ◆ De la Rúa cerró el día con un mensaje por cadena nacional en la que garantizó la gobernabilidad. "Aquí todos estamos jugados contra la corrupción", sostuvo.

dola como "una pelea entre políticos". El Consejo Nacional del PJ, presidido por Carlos Menem, acusó a Alvarez de "abandonar el barco frente a la primer tormenta".

El Presidente volvió a comunicarse con Alvarez alrededor de las 17 con un ofrecimiento concreto: dijo que si se quedaba en el Ejecutivo, le pediría la renuncia a los funcionarios involucrados en las coimas. Alvarez insistió con lo irrevocable de su determinación. A medida que los minutos pasaban y se acercaba la hora del discurso de renuncia de Chacho—estaba anunciado para las 19—, la tensión crecía hasta que llegó a un clímax: entre las 18.40 y las 18.50 se anunciaron tres dimisiones.

Flamarique anticipó su renuncia indeclinable a la secretaría que había asumido el día anterior. El presidente provisional del Senado, José Genoud, puso su cargo a disposición de la UCR. De Santibañes le acercó su dimisión a De la Rúa. Pero, para entonces, el investigado secretario parlamentario de la Cámara alta, Mario Pontaquarto, comentaba que ya tenía la renuncia de Alvarez en sus manos. Después, ni la renuncia de Genoud ni la de De Santibañes se comprobaron veraces. En cambio, en reemplazo de Flamarique fue designado el viceministro del Interior, Carlos Becerra, amigo del operador radical Enrique "Coti" Nosiglia, quien ya se había anotado un poroto con Chrystian Colombo en la Jefatura de Gabinete.

De la Rúa quiso ser el encargado de cerrar la jornada —¿histórica?—, a las 22.30, con un mensaje por cadena nacional. El Presidente buscó dejar en claro que la salida de Alvarez no afectaría la marcha del Gobierno y dejó entrever su preocupación porque su ex vice se fuera con la bandera de la ética. "Estoy al frente de la lucha contra la corrupción", afirmó.

En primer lugar quiero agradecerles mucho a la gente que hoy vino a nuestra casa, que no la pudimos saludar porque no quise, no quisimos que se confunda esto con un acto político, y quiero transmitirles, los fundamentos de mi decisión. Presento mi renuncia indeclinable al cargo de vicepresidente de la Nación. Lo hago para poder decir con libertad lo que siento y lo que pienso. Y al mismo tiempo para no perjudicar al Presidente ni alterar la vida institucional. Sobre todo, en una etapa donde la mayoría de la gente, nuestra gente, sufre una situación difícil desde lo laboral y lo social, y la Argentina necesita confianza interna y externa para volver a crecer. Voy a seguir defendiendo el proyecto de la Alianza, y a nuestro Gobierno. Voy a seguir bregando por las cosas que les prometimos a la gente el 24 de octubre del año pasado. Quiero con este gesto, con mi renuncia, alejar las interpretaciones intermitas, o de lucha por el poder. He sido y soy leal al Presidente, y esto tiene que ir de la mano con la lealtad a mis convicciones, a la de mi fuerza política, y los compromisos con la ciudadanía que nos votó. De aquí que mi renuncia, les pido por favor, deben tomarla también como un acto de lealtad; no soy parte de ninguna pulseada por el poder, no me empuja ningún ánimo de debilitar la figura presidencial, siempre tuve presente, muy presente, que las expectativas de nuestro pueblo se centran en la figura de nuestro Presidente. Así lo entendí desde que fui nominado en la fórmula, y así lo sigo y seguiré entendiendo, y también sé que el cargo de vicepresidente no permite mayores desacuerdos en un tema tan sensible como el de los sobornos en el Senado. Y no renuncio a luchar, renuncio al cargo con el que me ha honrado la ciudadanía, fundé una fuerza nueva para, entre otras cosas, cambiar la forma de hacer política en este país, en nuestro país; estoy convencido de que estamos ante una crisis terminal de hacer política, en la relación entre el poder político y el poder económico, y del vínculo entre la política y la gente. Lo vengo sosteniendo, no es de ahora, sino de más de diez años, cuando me fui del Partido Justicialista. Parece paradójico y a la vez resulta cada vez más chocante, cuando más avanza la pobreza, la desocupación, el escepticismo y la apatía, des-

de no pocos lugares se responde con dinero negro, compra y venta de leyes, más pragmatismo y más protagonismo para quienes operan en la política como si fuera un gran negocio para pocos. Esta realidad no acepta medias tintas, no se puede tratar el cáncer con aspirinas, ni alcanzan los discursos que remiten a la acción de una Justicia, y muchos de los que deben investigar los actos de corrupción difícilmente podrían soportar una investigación a fondo sobre su patrimonio, de aquí que esta situación debe enfrentarse con una enorme cuota de decisión: o se está con lo viejo, que debe morir, o se lucha por lo nuevo, que esta crisis debe ayudar a alumbrar. Atravesamos tres crisis los argentinos, la crisis política social, la crisis moral y la crisis económica. Para combatir la primera he manifestado que los senadores que protagonizaron las decisiones de los últimos años del Senado debían renunciar; lejos de ello, han intentado la política del avestruz, se han atornillado a las bancas y a los cargos, y ahora seguramente se amparan, como ya

## El texto completo

lo señalaron políticamente algunos, en las decisiones del Presidente para decir que nada ha pasado. Confío en que mi renuncia contribuya a que tomen las decisiones que la sociedad y la gente espera, que se den cuenta de que deben hacer gestos, que aun en la decadencia nos acerque el nivel de dignidad que no tuvieron en el ejercicio de la función.

Nunca pretendí ocupar el lugar de la Justicia. No he culpado a nadie judicialmente, no es mi función. Eso sí: pedí gestos políticos contundentes, que den cuenta de lo que piensa, siente y demanda la mayoría de la gente. Muchos senadores creyeron que el conflicto se dirimía en términos personales; no quisieron darse cuenta de que su desprestigio es ante nuestros compatriotas. No se enfrentan conmigo, están enfrentados

con la gente. Respeto las determinaciones del Presidente, sin embargo, no puedo acompañarlas pasivamente o en silencio, porque son contradictorias con las decisiones que vengo reclamando en el Senado de la Nación. Sigo teniendo la convicción de que hacer gestos políticos fuertes es lo que está esperando la sociedad para resolver la crisis política.

Por último, nadie debe entender que esta renuncia significa abandonar mis compromisos y responsabilidades. Voy a seguir trabajando sin descanso por los valores y contenidos que fundaron la Alianza. Porque constituye esta garantía de cumplir con el contrato social y ético que establecimos con la mayoría de nuestro pueblo, el 24 de octubre de 1999. Muchas gracias.

(A continuación, Alvarez dejó el texto escrito e improvisó lo que sigue.)

Quiero decirles a todos mis compatriotas que no se necesita ser vicepresidente para luchar por una Argentina mejor. Para luchar por lo que hemos soñado, para luchar por lo que sentimos, les quiero decir a mucha gente, que me dijo o que me puede decir que no renuncie, que voy a seguir peleando por los mismos ideales que peleé en mi vida. Construir una Nación más autónoma, construir una sociedad más justa, más igualitaria; lo voy a hacer desde el llano. Con la misma voluntad, con la misma vocación, con la misma firmeza y el mismo compromiso que tuve en mi larga vida militante. Y que voy a seguir defendiendo la Alianza, para que la Alianza siga siendo el instrumento que pueda mejorarles la vida a los argentinos, que eso es lo importante, todo lo demás, es anécdota; lo importante es que cumplamos con lo que le dijimos a la gente, que mejoremos su vida, su nivel de ingreso, su dignidad, su participación. Y siempre he creído que, para lograr estas condiciones, teníamos que tener otra política. Me da mucha vergüenza que un joven de 16, 17, 18 años sienta que la política sea similar al delito, sienta que los que hacemos política, y los que tenemos cargos, los tenemos para incrementar nuestro patrimonio. Me da mucha vergüenza que se sigan promocionando figuras que son las responsables de que la gente asocie la política al delito. No lo vamos a permitir. Y vamos a seguir luchando para cambiar esta situación. Muchas gracias.



Por J. N.

Alberto Flamarique se convirtió en el secretario general de la Presidencia más fugaz de la historia. Una de las grandes sorpresas del jueves había sido la decisión de Fernando de la Rúa de ratificar su confianza en el frepasista, jaqueado por la crisis del Senado: no sólo lo designó en un puesto clave, sino que generó un enroque para garantizarle el lugar. Pero ayer, con la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez, todo cambió de un golpe. Consciente de que su "ascenso" fue uno de los motivos de la decisión del vicepresidente, por la tarde Flamarique presentó su renuncia indeclinable al cargo que le habían

# "Me fui, no quise ser un obstáculo para la Alianza"

ofrecido 24 horas antes. Después, el mendocino habló con *Página/12*.

—¿Por qué decidió renunciar?

—Había una crisis política muy importante. Y la verdad es que no me sentía como para seguir en el cargo, no tenía la disposición necesaria para llevar adelante la tarea que me había encomendado el Presidente.

Tras su renuncia a la Secretaría General, Alberto Flamarique habló con *Página/12*.

—¿Fue una decisión suya o del Presidente?

—Mía. Hoy hablé con el Presidente, que me ratificó su plena confianza. Pero yo ya lo había decidido. Para mí la política es servicio y no es una actitud de permanecer. Por eso he decidido presentar la renuncia con carácter indeclinable.

—¿Cómo lo decidió?

—En cuanto me enteré de la re-

nuncia de Chacho Alvarez decidí presentar mi renuncia.

—¿Fue un intento de descomprimir la situación?

—Fue una decisión basada en la certeza de que no quiero ser un obstáculo para la Alianza. Estoy convencido de la Alianza como instrumento político para mejorar la vida de los argentinos.

—¿Cree que Chacho renunció a la Presidencia por su culpa, como decían algunos frepasistas?

—No creo. Mi actitud personal tiene que ver con seguir apoyando a la Alianza y trabajando dentro de este espacio político. Lo que hice creo que fue el mejor gesto para el logro de la consolidación del Gobierno que, estoy seguro, va a seguir trabajando por el crecimiento y el engrandecimiento de la Nación.

—¿Cómo influyeron los cuestionamientos de algunos integrantes de su partido?

—Seguramente hay una oposición de algunos sectores. Los escuché y me duelen mucho.

—¿Va a renunciar al Frepaso, o a la mesa de conducción de su partido?

—No. Yo sigo siendo un militante del Frepaso.

—¿Va a hacerlo más adelante?

—No lo tengo pensado, pero veremos cómo avanza la situación.

—¿Vivió su situación como una injusticia?

—No. La viví con tranquilidad.

—¿Habló con Alvarez antes de tomar la decisión de renunciar?

—No.

## Becerra, el sucesor

Fernando de la Rúa designó ayer por la noche a Carlos Becerra como nuevo secretario general de la Presidencia. Becerra, que se desempeñaba como viceministro del Interior, es cordobés como el Presidente y se lo considera uno de los dirigentes de mejor relación con Enrique "Coti" Nosiglia. Reemplazará en el cargo a Alberto Flamarique, quien batió el record de menor permanencia en el cargo: apenas 24 horas. El anuncio lo formuló en la Casa de Gobierno el flamante jefe de Gabinete, Chrystian Colombo.

Becerra es un conocedor de la tarea ya que se desempeñó en este mismo cargo durante un tramo de la gestión de Raúl Alfonsín. Hasta el 10 de diciembre pasado, el cordobés ocupaba una banca en la Cámara de Diputados y desde allí fue convocado por Federico Storani para acompañarlo en su gestión al frente del Ministerio del Interior.

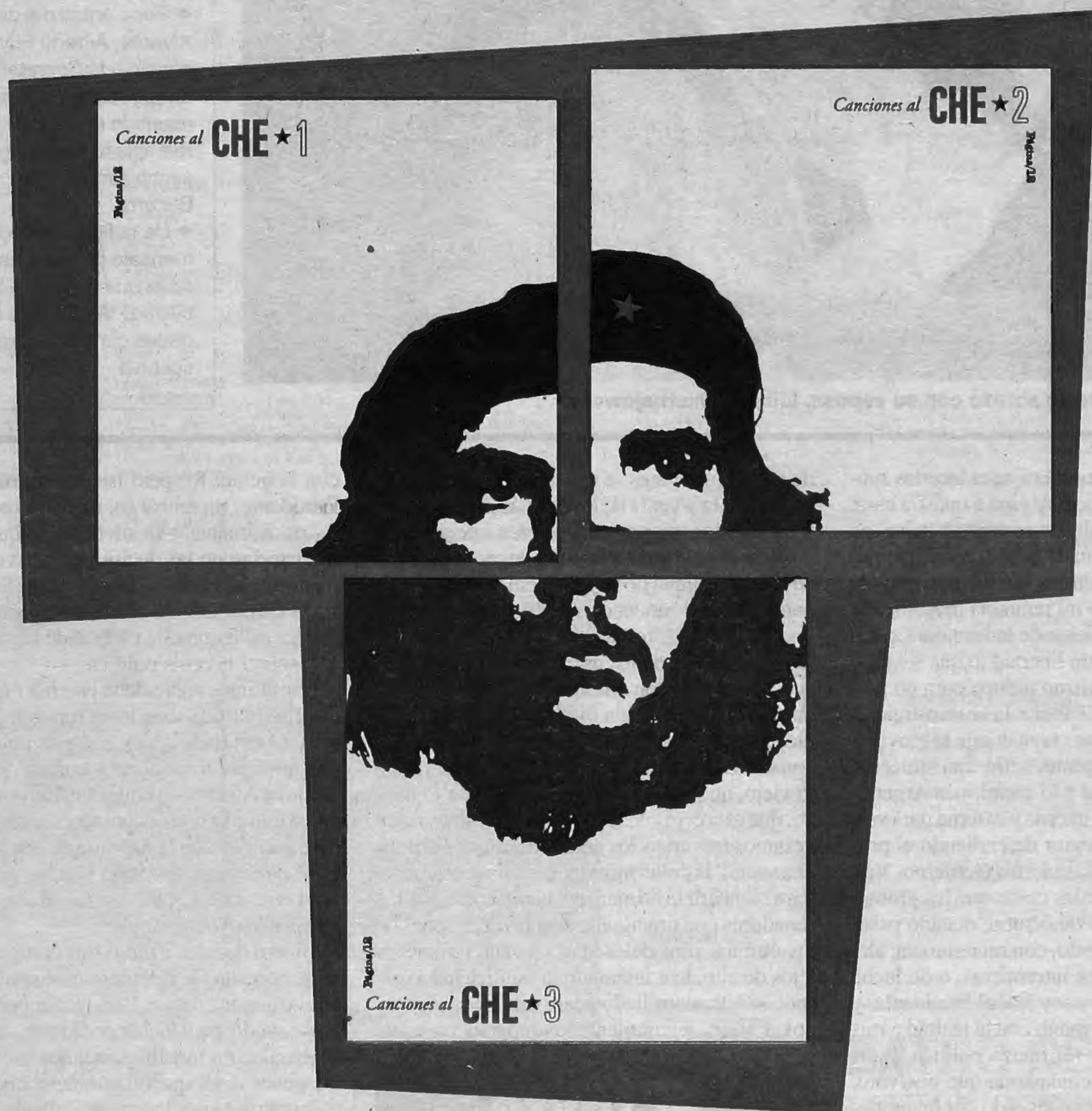
Una vez conocida la renuncia de Flamarique, dos nombres comenzaron a barajarse en su reemplazo, el del ex jefe de Gobierno de la Ciudad, Enrique Olivera, y el de Becerra. En realidad ambos dirigentes radicales ya sonaban para el cargo antes de la sorprendente designación del ahora ex ministro de Trabajo y flamante ex secretario general de la Presidencia.

"Yo no soy", dijo levantando ambas manos Olivera al abandonar ayer por la noche la Casa de Gobierno, donde mantuvo una reunión en el despacho presidencial. Detrás de él llegó Colombo con el anuncio de la designación de Becerra para el cargo. Y una declaración de necesidad y urgencia: "El Presidente me ha encomendado mencionar que es necesario que el gobierno esté a partir de mañana plenamente en funcionamiento", y de ahí la rápida designación.

1967- 8 de octubre - 2000

# Canciones al CHE ★

Una colección de 3 CD's con poesías y canciones dedicadas a Ernesto "Che" Guevara



- 1 CANCIÓN DEL ELEGIDO Silvio Rodríguez
- 2 EL APARECIDO Víctor Jara
- 3 CANCIÓN FUNEBRE POR CHE GUEVARA Quilapayún
- 4 CHE GUEVARA N. Guillén
- 5 ZAMBA DEL CHE Víctor Jara
- 6 UNA CANCIÓN NECESARIA Vicente Feliú
- 7 DICIEMBRE 3 Y 4 Noel Nicola
- 8 CONSTERNADOS, RABIOSOS Mario Benedetti
- 9 SU NOMBRE ARDÍO COMO UN PAJAR Patricio Manns
- 10 GUITARRA EN DUELO MAYOR Angel Parra
- 11 NADA MAS Asahualpa Yupanqui
- 12 ELEGIA AL CHE GUEVARA Quilapayún
- 13 HOMENAJE Juvenio Valle
- 14 CANTA AL CHE Inti Illimani
- 15 CHE COMANDANTE Nicolás Guillén
- 16 HOMBRE Silvio Rodríguez
- 17 CANTA DE DESPEDIDA DEL CHE Fidel Castro

- 1 HASTA SIEMPRE Carlos Puebla
- 2 CHE GUEVARA Grupo Alamater
- 3 PALABRAS DEL CHE "El nombre de Cuba recorre los campos de América..."
- 4 AMÉRICA TE HABLO DE ERNESTO Silvio Rodríguez
- 5 SI EL POETA ERAS TÚ Pablo Milanés
- 6 REPORTE AL CHE (LA HABANA 1958)
- 7 ANDES LO QUE ANDES Sara González
- 8 POR LOS ANDES DEL ORDE Omara Portuondo
- 9 CANCIÓN AL HOMBRE NUEVO Nereyda Naranjo
- 10 EL HOMBRE NUEVO César Portillo de la Luz
- 11 UN HOMBRE Carlos Puebla
- 12 PALABRAS DEL CHE "Que se purifique lo mejor del hombre a través del trabajo..."
- 13 CANCIÓN AL GUERRILLERO HERÓICO Elena Burke
- 14 FUSIL CONTRA FUSIL Silvio Rodríguez
- 15 SON LOS SUEÑOS TODAVÍA Santiago Feliú y otros
- 16 PALABRAS DEL CHE "La historia tendrá que contar con los pobres de América..."

- 1 UN HOMBRE Carlos Puebla
- 2 AYER Y HOY ENAMORADOS Santiago Feliú
- 3 PALABRAS DEL CHE "Muchos pueblos de América están maduros para la revolución..."
- 4 QUE PARA EL SON Carlos Puebla
- 5 HASTA SIEMPRE Grupo 5 U 4
- 6 LO ETERNO Carlos Puebla
- 7 PALABRAS DEL CHE "De nuestros errores se aprende también..."
- 8 CHE COMANDANTE Cacique Paraguayo
- 9 COMANDANTE CHE GUEVARA Grupo Tabacalero
- 10 HOMENAJE DE LOS TRABAJADORES INDUSTRIALES AL CHE
- 11 RESPETO AL CHE GUEVARA Quinteto Rebelde
- 12 CANCIÓN FUNEBRE POR CHE GUEVARA Coro Polifónico
- 13 PALABRAS DEL CHE "Las luchas son cada día más enconadas, más violentas y más audaces en América..."
- 14 SU NOMBRE ES PUEBLO Sara González
- 15 ANDES LO QUE ANDES Amaury Pérez
- 16 DISCURSO DE FIDEL CASTRO EL 10 DE OCTUBRE DE 1967 "Que sean como el Che"

Con el CD N° 1 un estuche de regalo para guardar toda la colección  
Mañana con el diario, compra opcional \$6

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.





Lopérfido, Machinea, Colombo, De la Rúa y Lombardo observan el ya terminado discurso que el Presidente leyó en cadena nacional.

TODO EL DIA TRATANDO DE DISUADIR A ALVAREZ

# Misión imposible en la Rosada

Por José Natanson

Desde temprano, Fernando de la Rúa intentó por todos los medios convencer a Carlos "Chacho" Alvarez para que reviera su decisión de renunciar a la vicepresidencia. Se fue dando cuenta de que era irreversible mientras en la Rosada se sucedían gestiones, llamados cruzados y reuniones. En el medio, el Presidente aceptó la renuncia de Alberto Flamarique a la Secretaría General de la Presidencia (en donde será reemplazado por Carlos Becerra) y descartó la posibilidad de que Fernando de Santibañes se aleje de la SIDE. Por la noche, De la Rúa cerró el día más difícil de su carrera política con un mensaje por cadena nacional. "Aquí todos estamos jugados contra la corrupción", dijo, dejando claro que no está dispuesto a que su ex vicepresidente monopolice de ahora en más la bandera de la ética.

El primer contacto entre Chacho y el radicalismo se produjo a la ma-

El Presidente llamó al vice y le pidió que diera marcha atrás. Le ofreció renuncias.

A la noche pronunció un discurso por TV.

ción: Alfonsín, Federico Storani, que habló tres veces con Chacho, y Cecilia Felgueras, que no terminó de digerir los cambios que De la Rúa le imprimió al gabinete.

Mientras, en la Rosada se sucedían las reuniones. Y quedó claro que en los momentos más complicados De la Rúa recurre a los consejos de sus fieles de siempre. Uno por uno fueron desfilando los dirigentes del delirio más puro: Fernando de Santibañes, Jorge de la Rúa, José María García Arecha, Leonardo Aiello, Rafael Pascual. A todos, el Presidente les transmitía la misma preocupación: ¿cómo haría para pagar el menor costo posible ante el dramático alejamiento del vicepresidente?

—No podemos dejar que se lleve la bandera de la ética —le dijo a De la Rúa uno de los funcionarios. E inmediatamente comenzó a discutir la renuncia que Flamarique había presentado un rato antes. El alejamiento del frepasista —pensaba— traería una cuota de oxígeno que, aunque no alcanzaría para convencer a Alvarez, ayudaría a mejorar la complicada situación del Presidente.

La discusión se interrumpió a las tres de la tarde, cuando Darío Alessandro ingresó a la Casa Rosada. Durante el encuentro con De la Rúa y Storani, el enviado de Chacho explicó que, aunque la salida era indeclinable, la voluntad de mantener la Alianza estaba firme, que los funcionarios frepasistas seguirían en sus cargos y que el Frepaso continuaría trabajando junto al radicalismo en el Congreso. Así, Alessandro despejó otro de los temores de De la Rúa: la situación de ingobernabilidad que se viviría en el Parlamento si la Alianza se quebraba en forma definitiva.

Alessandro abandonó la Rosada y De la Rúa terminó de aceptar la dimisión de Flamarique. Según informaciones de último momento, su reemplazante será Carlos Becerra,

en una movida que podría caldear todavía más los ánimos del Frepaso, ya que Becerra es muy amigo de uno de los archienemigos de Chacho: Enrique "Coti" Nosiglia.

Faltaba un tema. Sus voceros lo negaron, pero dos dirigentes que pasaron ayer por el despacho de De la Rúa confiaron a *Página/12* que De Santibañes había ofrecido su renuncia a la jefatura de la SIDE como una forma de descomprimir la situación. El Presidente la rechazó.

"Salgan todos a hablar, no podemos dejar que se lleven todos los espacios", dijo De la Rúa en un momento de la tarde, luego de observar en uno de los televisores las declaraciones de Juan Pablo Cafiero. Así, mientras el Presidente continuaba cavilando, los funcionarios bajaban de a uno para hablar con los periodistas al Salón de los Bustos.

**Preocupación: A todos les transmitía la misma preocupación: ¿cómo haría para pagar el menor costo posible ante el dramático alejamiento de su vicepresidente?**

La línea argumental la había fijado un De la Rúa cada vez más inquieto un rato antes: la renuncia de Chacho provocó "dolor" a todo el Gobierno, pero el Presidente sigue trabajando, la gobernabilidad está garantizada y la Alianza también.

Es que, según sostenía después una fuente que pasó ayer por el despacho presidencial, De la Rúa tiembla ante la posibilidad de que Alvarez encare una estrategia de paulatina diferenciación que, además de la transparencia, se extienda a la economía. "Hay que evitar que nos empiece a correr por izquierda, porque nos va llevar a un quiebre de la Alianza", aseguró la fuente.

Quedaba una última gestión an-

te Chacho, que antes de las cinco de la tarde realizó personalmente De la Rúa. Le ofreció el alejamiento de los funcionarios involucrados en el affaire del Senado a cambio de que desandara su decisión. Le dijo —y era verdad— que nunca se imaginó que el cambio de gabinete produciría semejante crisis. Pero cortó convencido de que no había vuelta atrás.

Por eso, después de escuchar la conferencia de prensa de Alvarez, De la Rúa se encerró en su despacho a escribir el discurso que leyó a las diez y media de la noche por cadena nacional. "Lo lamento", arrancó el Presidente. Pero agregó: "Aquí no hay crisis ni problemas. El elige un nuevo puesto de lucha. Soy el presidente y debo seguir gobernando el país para cumplir el mandato del pueblo. Hemos compartido muchas luchas juntos. Esta no. Cuento con que la Alianza se mantendrá unida y los funcionarios en su cargo".

Y, como para que no quedaran dudas, terminó subrayando que su ex vicepresidente no es el único que se preocupa por la transparencia. "Compatriotas: que quede claro que aquí todos estamos jugados contra la corrupción. Combatiré la corrupción en todos los frentes. Frente a la desgracia del Senado, lamento que el vicepresidente lo deje antes de conseguir su total depuración. Eso tiene que cambiar. En la lucha contra la corrupción no hay medias tintas".

## OTRAS VOCES

♦ **Silvia Sapag**, senadora por Neuquén: "Estoy desolada. La ceguera del Presidente al armar este gabinete empujó al vice a tomar esta resolución. Estamos en el país del revés, donde los honestos se tienen que ir y los deshonestos están al lado del Presidente. Espero que tome en cuenta la situación política y económica del país, y no le dé tanta injerencia a los grandes monopolios que empobrecieron a nuestra patria. La vuelta de timón ha sido para beneficiarlos".

♦ **Felipe Solá**, vicegobernador bonaerense: "Esta es la ruptura de la Alianza. Significa un mensaje muy fuerte en el sentido de que no va a haber ningún movimiento político en contra y, en cambio, sí a favor de aquellos que estaban cuestionados gravemente por el tema del Senado. Si la Alianza significaba varias cosas, en primer lugar, todos los que no estaban con el gobierno de Carlos Menem, en el año '97, ahora me parece que es solamente el presidente De la Rúa y el radicalismo. Yo no creo, como dicen algunos, que el Frepaso siga como integrante de la Alianza".

♦ **Jorge Yoma**, senador del PJ: "En lo personal, lamento muchísimo la renuncia de Chacho, que es un hombre de grandes calidades tanto políticas como humanas. Pero tengo que ser muy duro y crítico con la tensión institucional a la que vienen sometiendo al país el Gobierno de la Alianza en esta pelea por espacios de poder. Creo que la convivencia se hace insostenible. El problema es que la Alianza se reunió con un solo objeto, que era ganar la elección, pero no tenían ni un proyecto en común, ni un programa de gobierno, ni una visión común de los problemas de la Argentina y muchos menos cómo solucionarlos".

♦ **Eduardo Menem**, senador del PJ: "El Presidente dejó de lado las denuncias sobre sobornos con la designación de Alberto Flamarique a la Secretaría General de la Presidencia. La renuncia de Alvarez ratifica que la Alianza estaba rota".

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

## SM Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli

Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal** • Divorcio vincular  
• Separación personal.

**Cuestiones patrimoniales**

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.

**Conflicto en los vínculos paterno o materno filiales** • Tenencia - Visitas  
• Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad  
• Adopción del hijo del cónyuge.

**Violencia en la familia** • Exclusión del hogar.  
• Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 -Piso 11° - "A"- Capital

E-mail: smarchioli@net12.com.ar



Por Eduardo Tagliaferro

El momento más duro para "Chacho" fue el jueves, cuando De la Rúa le completó el organigrama completo del futuro gabinete. Luego de la ceremonia oficial, se reclinó en su despacho y aunque en un primer momento se dijo que iba a hablar con los periodistas apostados en la Casa Rosada, lo descartó rápidamente. "En ese momento no podía hablar con nadie", dijo ayer a sus allegados. Por la noche todos se separaron confiados de que no iba a haber novedades. Cuando surgió la primera versión de renuncia todos se comenzaron a llamar, Alessandro estaba cenando con Vittar. Parentella estaba en su domicilio, al igual que Cafiero que había emprendido el camino hacia San Isidro. Chacho estaba en su casa.

Ayer Alvarez se despertó muy temprano. Casi no había podido dormir. A las cinco de la mañana, antes de leer los diarios, analizó la decisión con su mujer. Con la decisión tomada, Alvarez llamó a Alessandro y a Cafiero para que vayan para su casa. A media mañana Chacho lo llamó a Alfonsín. "Tomemos un café, Chacho, charlemos el tema", le dijo el ex presidente. "No te preocupés Raúl, la Alianza no se va a romper, pero la decisión es irreversible", respondió Chacho. Sentado en la cabecera de la mesa le presentó a sus compañeros el cuerpo de la renuncia que tenía preparada. Todos fueron colaborando con alguna idea. "Vení, vos que sos periodista, trabaja un poco", le dijo en un momento Chacho a Eduardo Jozami. Afuera la gente cantaba, "De la Rúa botón, De la Rúa botón, sos lo mismo que Menem...".

Alrededor de las 11 de la mañana llamó el presidente De la Rúa. En esta ocasión Chacho se puso al teléfono. La noche anterior se había negado en dos oportunidades. Hablaron durante una hora, en la que el Presidente le rogó de todas las maneras posibles que revea su posición. "Cada vez que yo iba a hacer una movida te la comunicaba, siempre te fui leal. En cambio vos en más de una ocasión me anoticiaste de las cosas luego de que sucedieron. No entendiste como eran las cosas", fue la respuesta de Alvarez, que se quejaba ante sus allegados que el Presidente, cada vez que tiene que tomar una decisión privilegia aplacar los conflictos internos en vez de pensar en la gente.

Al mediodía, Hipólito Covarrubias, secretario privado de Alvarez, salió del departamento del vicepresidente para comprar empanadas para todos los que estaban en su departamento. La conferencia de prensa ya estaba anunciada pero las horas pasaban muy lentamente. Alrededor de las 17 volvió a llamar el Presidente. Luego de insistirle en reconsiderar su renuncia, le dijo que no había pensando que su decisión desataría esta crisis. "Las designaciones pueden ser revisadas, Chacho. Siempre hay tiempo para pedirles las renuncias a Fernando de Santibañes y a Alberto Flamarique", fue la insólita propuesta presidencial. Alvarez cortó con la certeza de que De la Rúa estaba más desorientado de lo que él pensaba.



Rafael Yohai

Con una leve reminiscencia a aquel lejano 17, algunos de los muchos que llegaban espontáneamente a la casa de Carlos "Chacho" Alvarez, recordaban que era Octubre. "Te queremos. No renuncies. ¡Por favor! Te lo piden los estudiantes. Si vos te vas, se van las esperanzas", decía un pequeño cartel escrito a mano y pegado sobre un afiche con su rostro que estaba en la pared vecina al edificio donde vive el ahora ex vicepresidente.

## Cómo se llegó a la última decisión

Los vecinos fueron los primeros en concentrarse frente al edificio de Alvarez. Luego fueron llegando los militantes partidarios, y gente que con carteles artesanales insistían con el "Chacho querido, el pueblo está contigo". En la calle se destacaba el actor Héctor Bidonde, el cineasta David Blaustein y el fiscal de cámara Norberto Quantín quien estaba acompañado por su mujer. "Vine a tomar un poco de oxígeno", le dijo Quantín a los conocidos.

Alvarez llegó por la tarde al hotel Castelar acompañado de su esposa, Liliana Chiernajowsky, y se dirigió al centro del escenario donde lo esperaba la conferencia de prensa en la que iba a leer el texto de su renuncia. Le dio la mano a Liliana y la invitó a subir al pequeño atril. "En primer lugar quiero agradecerle mucho a la gente que hoy vino a nuestra casa y que no la pudimos saludar porque no quise, no quisimos que se confundiera esta decisión con un acto político", fueron las primeras palabras de "Chacho" Alvarez, antes de leer el texto de su renuncia.

Cuando terminó de leer su renuncia, "Chacho" estiró su brazo



Bernardino Avila

zo y cobijó en su pecho a su mujer. Luego vino el largo abrazo con el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Todos los dirigentes frepasistas presentes en el estrado abrazaron a su líder. A la derecha de Chacho estaban los diputados: Juan Pablo Cafiero, José Vitar, Eduardo Macalusse, Jorge Giles, el secretario de Empleo, Horacio Viqueira, el intendente de Lomas Zamora, Eduardo di Dio. A la izquierda estaban la ministra, Graciela Fernández Meijide, los diputados, Rodolfo Rodil, Darío Alessandro y Rafael Flores.

Entre tantos frepasistas se destacó la presencia de la senadora neuquina Silvia Sapag, del Movimiento Popular Neuquino. ¿Se incorporó al Frepaso?, era la pregunta recurrente que debía responder. "Me siento como cuando se anunciaban los golpes de estado", dijo Sapag a *Página/12*. "Voy a seguir apoyando todos lo que signifique transparentar la política", continuó. "Sucede que los sobornadores no toman dimensión del perjuicio que le hacen al país cuando enajenan recursos como los hidrocarburos".

**—La totalidad del paquete accionario de YPF le fue vendido a Repsol por Carlos Menem, con los buenos oficios de su jefe de la SIDE, Hugo Anzorreguy, le recordó este diario a la senadora.**

—Es cierto, incluso el yerno de Anzorreguy integra el directorio de Repsol. En verdad, parecería que hay un entendimiento de Fernando de la Rúa con Carlos Menem, no. Esa reunión de madrugada, que tanto fue desmentida parece que influyó bastante en estos hechos.

De pie, con evidentes signos de cansancio, Chacho fue saludando uno por uno a todos. Diputados y dirigentes provinciales fueron los primeros en acercarse. También llegaron los actores, Cecilia Rosetto y Gerardo Romano. La titular del gremio docente, Mary Sánchez, ingresó llorando desconsoladamente. Todos arrastraban un cansancio de varios días. El miércoles De la Rúa le había adelantado a "Chacho", el destino que tenía pensado para Alberto Flamarique en el gobierno. Alvarez no dijo nada. Pero horas más tarde analizó el nuevo escenario junto a sus seguidores más cercanos, Darío Alessandro, Juan Pablo Cafiero, Irma Parentella y José Vittar. Precisamente Vittar le propuso que no concurriera a la asunción de los ministros. "Se va a entender que rompo la Alianza", dijo Alvarez y no se volvió a hablar del tema.

LA ESCENA EN LA CASA DE

# En la cocina, ni

Por Susana Viau

No se sabía con exactitud quiénes estaban en el interior del departamento de Palermo, pero desde muy temprano la gente en la calle veló armas. Era una certeza: la renuncia del vicepresidente estaba al caer.

Arriba, en el cuarto piso, en el living iluminado por el sol del mediodía, un grupo de militantes y funcionarios del FREPASO y del Gobierno. En la cocina, con la camisa celeste sin corbata, Carlos Chacho Alvarez escuchaba los comentarios de Graciela Fernández Meijide que había llegado un rato antes y mordisqueaba una tostada. La ministra de Desarrollo Social se había abierto paso entre la policía que formaba cadena sobre la puerta de entrada y aunque no hizo referencia al mensaje, debió haber escuchado el coro callejero que al verla reclamó, mitad como ruego, mitad como orden: "¡Renunciá, Graciela, renunciá!". Para entonces, el todavía vicepresidente ya se había fumado un paquete de cigarrillos rubios, una tentación frente a la que siempre claudica, pese al asma, en los momentos difíciles.

De todos modos, el ambiente en la casa estaba muy lejos de la crispación. Las tres cuartillas con el borrador de su dimisión se desparramaban sobre la mesa del comedor. En su fuero íntimo, Alvarez lo había decidido muchas horas antes, casi en el mismo momento en que oyó de boca de Fernando de la Rúa el tenor de los cambios. El celular de Fernández Meijide suena. "No, no —responde la ministra—. No hay vuelta atrás. Ya lo resolví." El que llama es un colaborador directo del Presidente que quiere saber si puede esperarse algún viraje en su actitud. Alguien le informa a Alvarez que no hay operaciones en la bolsa. Ni se compra ni se vende, le dicen. El vicepresidente se toma la cabeza e ironiza: "¡Ahora me van a culpar de eso también! ¿O no?".

En el living, sentado junto a la ventana, está el legislador porteño Abel Fátala. Dando vueltas por la casa, los diputados nacionales Marcela Bordenave, viuda de Germán Abdala, el hombre por el que el vicepresidente siente un respeto reverencial; Mercedes Solá, ex secretaria de Alvarez y hermana de Felipe, el vicegobernador de Buenos Aires, un antiguo conmlitón de Alvarez en los tiempos de la renova-

El ambiente en la casa de Carlos

"Chacho" Alvarez

estaba ayer al

mediodía muy lejos de

la crispación. Las tres

cuartillas con el

borrador de su

dimisión, que leería a

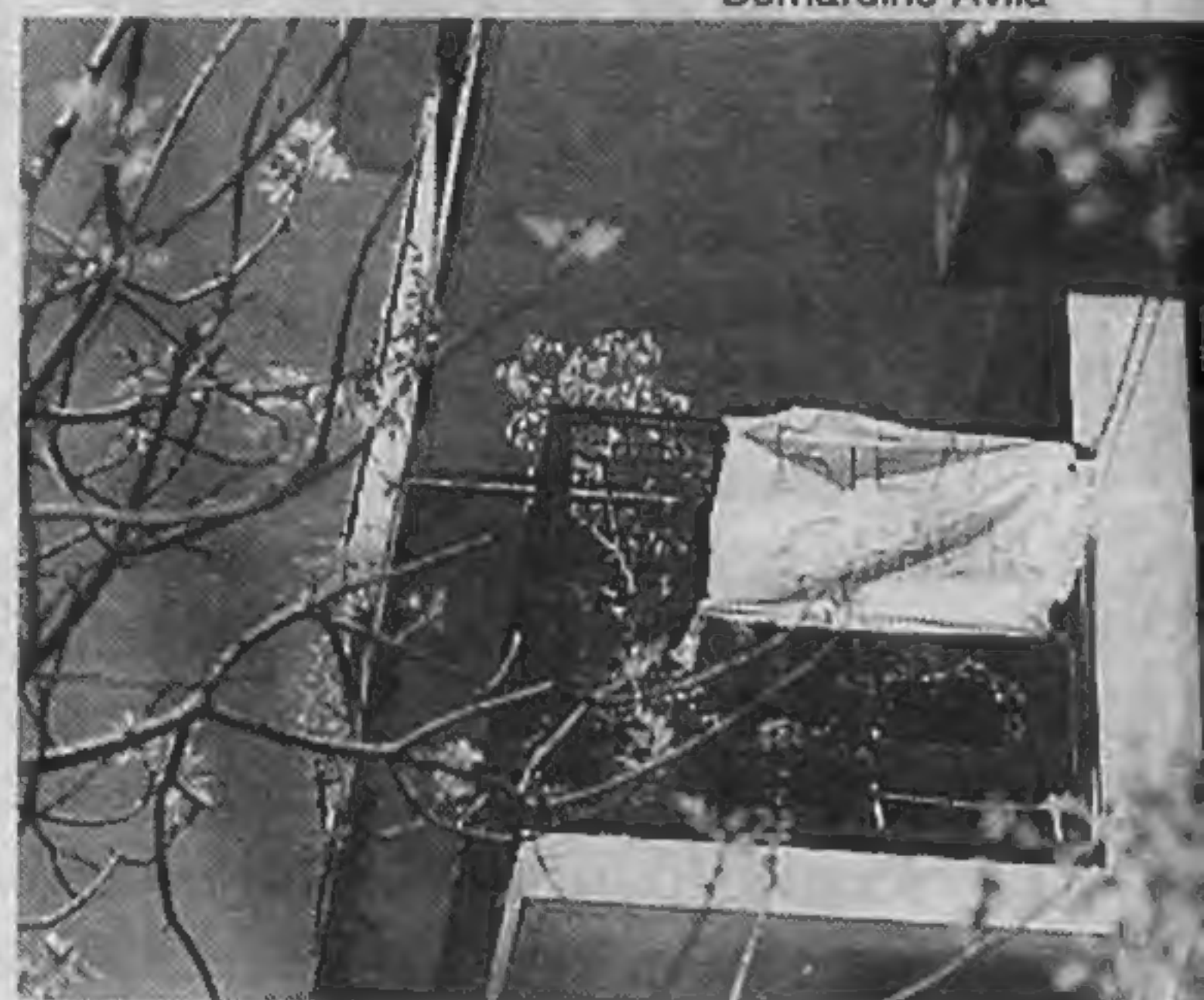
las siete de la tarde,

se desparramaban

sobre la mesa

del comedor.

Bernardino Avila



ción y Juan Pablo Cafiero. Fátala le avisa a Chacho que, afuera, los congregados que desbordan la cuadrada exigen su presencia. El vicepresidente se resiste a salir, quiere evitar gestos que abonen las teorías envenenadas de búsqueda de un poder bicéfalo, del fujimorazo con el que han jugado periodistas, senadores justicialistas, Carlos Menem y, por qué no, incluso algún sector de sus aliados de la Alianza.

La que en cambio sale al balcón a mirar, desconcertada por la sucesión de acontecimientos, es su suegra. Y lo saca a Teo, el caniche diminuto que Liliana Chiernajowsky, su hija, la mujer del vice, ha rescatado de las miserias de un vendedor de perros. En los teléfonos se acumulan los llamados de solidaridad: Solá, los obispos de Morón y de San Isidro, Justo Laguna y Jorge Casaretto. El fiscal de Cámara Norberto Quantín está abajo con su espo-

Alejandro Elias

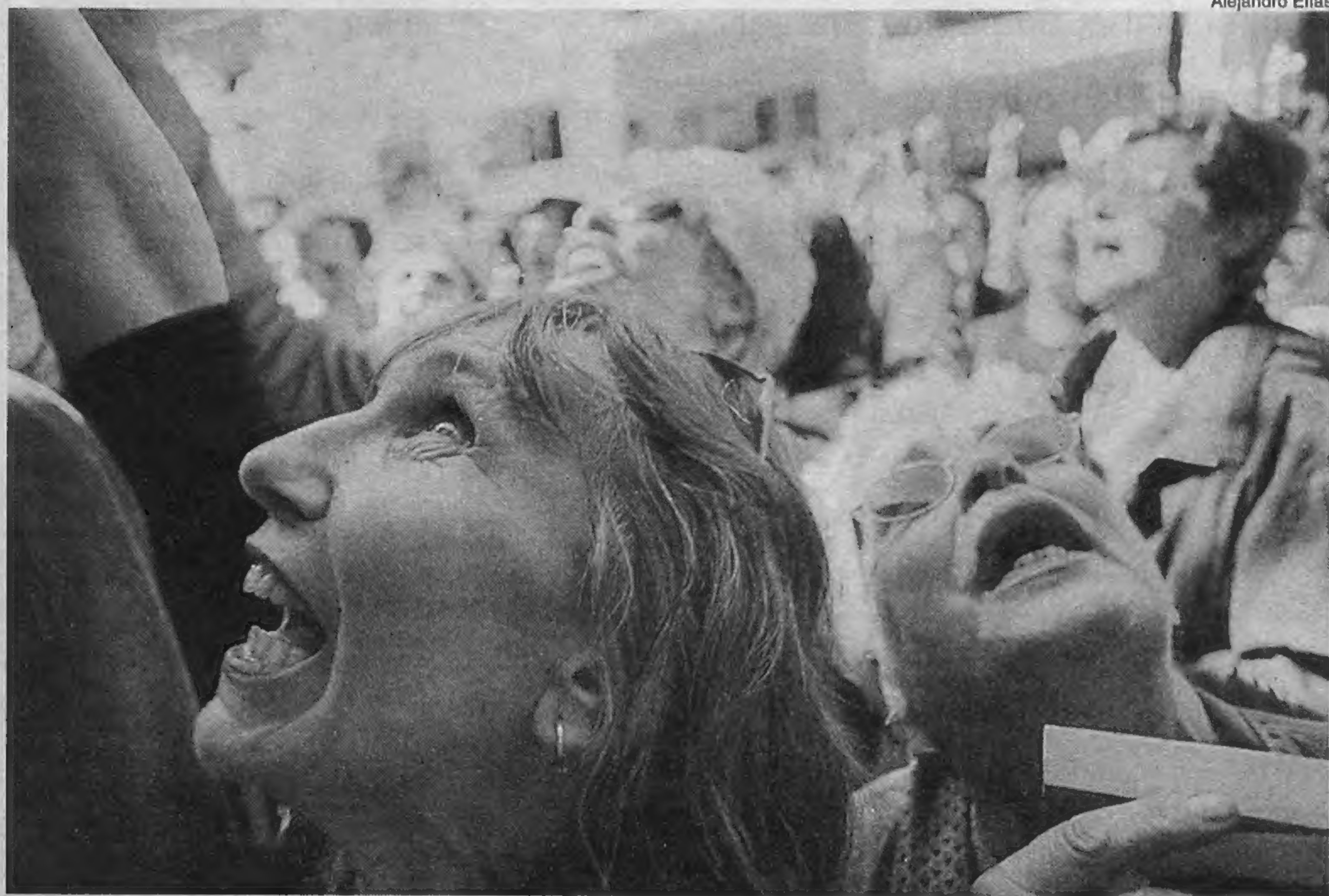


Muchos se acordaban de las primeras marchas del Frente Grande.



CHACHO ALVAREZ ANTES DEL ACTO

# siquiera se notaba



sa, mezclado con la gente. Es su manera discreta de mostrar su solidaridad con el gesto del vicepresidente renunciante. Cuando se lo informan, Alvarez pide que lo hagan subir: "¡Quantín!—dice—¡Si habremos hecho cosas juntos!". Alvarez alude a sus épocas de opositor, de denunciante de la corrupción, las que lo catapultaron en pocos años al gobierno que está por abandonar.

Ricardo Mitre, el secretario administrativo del Senado, un amigo de la adolescencia de Alvarez, convocado como cancerbero de los fondos de la Cámara, le explica el mecanismo de las renunciaciones, adonde deben ser dirigidas. Aquí, los que los que los tienen. Todos son nuevos en la función pública y más inexpertos aún en materia de dimisiones. Arnaldo Bocco acodado en la mesa, se mantiene en silencio. Alvarez va y viene. No se instala en ninguno de los corrillos ni mantiene discusiones prolongadas. En el mejor de los casos intercambia novedades. Está tranquilo y un poco ausente. El vicepresidente es así: está donde está y un poco más allá.

Contra lo que digan, recién por la mañana sus más estrechos colaboradores supieron que la renuncia era un hecho. La noche anterior habían barajado hasta tarde qué sali-

da darle a los anuncios con que se había despachado el Presidente. Darío Alessandro, Cafiero, José Vitar y el regresado Rodolfo Rodil se separaron de su jefe con la idea de seguir la discusión mejor dormidos. Antes de reencontrarlos, Alvarez jugó tenis en una canchita desconocida para los periodistas.

**Bolsa:** Cuando le dicen que no hay operaciones, el vicepresidente se toma la cabeza e ironiza: "¡Ahora me van a culpar de eso también! ¿O no?"

Volvió a su domicilio y se duchó. En el ínterin, dos llamados de De la Rúa. Cuando a las diez se reunieron, Alvarez, simplemente, les hizo conocer su decisión. Lo había advertido unos meses atrás: "Las cuestiones de principios no las consulto con nadie".

La habitación de su hija menor, Lucía, se había convertido en improvisada oficina de prensa. Con una PC y un ordenador portátil, Paula, la hija de Liliana Chiernajowsky y secretaria de Alvarez en la vicepresidencia, pasaba en lim-

pio el texto definitivo de la dimisión. A su lado, rodeado de ositos y útiles de colegio, "Juampi" Cafiero supervisaba el trabajo y daba la última lectura al mensaje. Es curioso: en el departamento de la calle Paraguay se respiraba el clima de los albores del Frente Grande. Son las cinco de la tarde, bien pa-

sadas. En dos horas, en el estrado del Hotel Castelar, Chacho Alvarez enfrentará el momento más difícil de su vida política. Sin embargo, viéndolo así, sentado al otro lado de la mesa de la cocina donde come la segunda de sus hijas mujeres, Dolores, nadie podría atreverse siquiera a sospecharlo.

Apenas se conoció la decisión de renunciar, una pequeña manifestación tomó la esquina de Paraguay y Canning. Todos apoyaban al vicepresidente, pero muchos pedían que no dejara el Gobierno.



## Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros. Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

**SWISS MEDICAL**  
G R O U P

### MEMORIA y REALIDAD

|                    |   |                                     |
|--------------------|---|-------------------------------------|
| Conducción         | Sábados<br>de 21 a 22                             | Llame y opine                       |
| HERMAN<br>SCHILLER | Radio de La Ciudad<br>(ex Municipal)<br>(AM 1110) | 4372-1543<br>4373-1636<br>4374-5748 |

Tema de HOY

### PALESTINA-ISRAEL

Invitados

**SHEIJ ABDUL KARIM PAZ**

(Director de la Mezquita At-Tauhid)

**MARCOS DOÑO**

(Periodista del mensuario "La Voz de Israel")



Por Sergio Moreno

Desde China, hace menos de una semana, Aníbal Ibarra había pedido un acuerdo estratégico entre Fernando de la Rúa y Chacho Álvarez para salir de la crisis con "más Alianza, con un Presidente fortalecido y un vicepresidente fortalecido y no desautorizado". Nada de ello ocurrió. Mejor dicho, ocurrió lo contrario. De la Rúa rearmó un gabinete que no sólo desautorizó a Álvarez sino que premió a los tres políticos del Gobierno que están sospechados de haber participado en los sobornos del Senado: Alberto Flamarique, Fernando de Santibañes y, por intermedio de Chrystian Colombo, a Enrique "Coti" Nosiglia. Ayer, en su despacho, después de acompañar durante casi todo el día a Chacho, y luego de que éste anunciara su renuncia en el hotel Castelar, Ibarra recordó sus palabras, dijo que la crisis no se solucionó y que se ha agravado, que hay menos Alianza y que el Presidente se equivocó al nombrar a su nuevo gabinete. No obstante, sigue apostando a mantener la coalición en la ciudad de Buenos Aires, a pesar de que parece desvanecerse en todas partes.

—¿Se terminó la Alianza?

—No, no se terminó. La Alianza hoy está en una crisis seria, fuertemente resquebrajada, pero no se terminó como herramienta política, ni se terminó en la realidad. Un claro ejemplo de eso es que en la ciudad de Buenos Aires tenemos un gobierno que expresa a la Alianza y, más específicamente, expresa un gobierno equilibrado de la Alianza. Sería un falso análisis afirmar que estamos como hace 24 horas. No es así. Renunció el vicepresidente, que es el jefe de una de las fuerzas de la coalición. Por lo tanto, en el ámbito nacional podemos decir que la Alianza está seriamente dañada. Pero yo sigo convencido de que es la herramienta para transformar el país, y también estoy convencido de que desde la ciudad podemos aportar mucho para irradiar la Alianza hacia el ámbito nacional y hacia otros puntos del país.

—A quien principalmente hace falta irradiar la alianza es al gobierno nacional: el gabinete que se conformó anteayer y el que quedó después de la renuncia de ayer no plasman el espíritu de la Alianza que ganó en 1999.

—Es cierto. Yo lo dije claramente hace una semana: de la crisis política se debía salir con más Alianza.

**Rajaduras: "La Alianza hoy está en una crisis seria, fuertemente resquebrajada, pero no se terminó como herramienta política, ni se terminó en la realidad".**

za y que esto no se podía definir como una pulseada entre el Presidente y el vicepresidente. Creo que hubo un error en los cambios ministeriales que realizó ayer (por anteayer) el Presidente. Si bien era necesario hacer los cambios, creo que se equivocó en el sentido que les dio a esos cambios...

—En los nombres que eligió.

—Sí. Esos nombres no dieron cuenta de que la crisis estaba ligada con los sobornos en el Senado y esos cambios debían acusar recibo de esa situación. Los cambios —o los no cambios— que realizó el Presidente significaron, de hecho, una desautorización al vicepresidente y, en los términos en que lo

# "La Alianza no se terminó pero está muy dañada"

Aníbal Ibarra pidió, hace una semana, un pacto para salir de la crisis con "más Alianza". Ocurrió lo contrario. "De la Rúa se equivocó", dice ahora. Y resiste con la Alianza en Buenos Aires.



Rafael Yohal

Aníbal Ibarra colaboró en la redacción del texto de renuncia de Chacho, ayer al mediodía. El jueves decidió no participar de la jura de los nuevos ministros elegidos por De la Rúa.

expresé hace una semana (en un reportaje concedido en Beijing a *Página/12*) fue como realizarlos en el sentido de una pulseada, un hecho que resultó muy nocivo. Esto no le dio opción, no le dio salida al vicepresidente. No sólo no resolvieron la crisis política sino que no significó más Alianza, no significó salir de la crisis fortalecidos; todo lo contrario. Se dejó pasar una oportunidad magnífica y en política las oportunidades que no se aprovechan no se recuperan más.

—Luego de la salida de Chacho, y con la renuncia de Alberto Flamarique, el Gobierno está más débil que nunca. ¿Cómo sigue adelante este Gobierno?

—Yo no apuesto a la debilidad del Gobierno. Al contrario, hay que buscar un fortalecimiento del Gobierno y esto se debe traducir en una administración que cumpla con los compromisos electorales y que solucione los problemas que tiene el país. Pero, en ese contexto, la oportunidad que había de obtener un Presidente más fortalecido, una Alianza más fuerte, un vicepresidente muy comprometido con el Gobierno, se perdió. Hoy podemos hacer todos los análisis que queramos hacia atrás, pero tenemos un Presidente que tuvo que cambiar una decisión en menos de 24 horas —y esto lo digo respecto de quien fue un efímero secretario general de la Presidencia (por Flamarique)—, hay un vice que ayer

estaba y hoy no y, entonces, mirando hacia adelante, vemos un gobierno nacional que expresa a la Alianza con señales muy débiles. El compromiso de todos es fortalecer el Gobierno y a la Alianza y por eso es muy importante no sólo lo que pase en el gobierno nacional sino lo que pase aquí en la ciudad.

**Equívoco: "Hubo un error en los cambios ministeriales que realizó ayer el Presidente. Creo que se equivocó en el sentido que les dio a esos cambios".**

—¿Van a expulsar a Flamarique del Frepaso?

—No sé.

—¿Qué propondrá usted?

—No sé. Creo que la política del país y la Alianza no pasan por la expulsión o no de Flamarique. No es donde deban ponerse los principales esfuerzos. El esfuerzo debe apuntar a dar una fuerte pelea contra los procedimientos y los vicios de la política, que quedaron al descubierto con toda esta crisis del Senado —que no puede quedar sin aclararse—. No debemos olvidar que hubo una denuncia seria que todavía no ha sido aclarada. El esfuerzo debemos ponerlo en reconstituir la Alianza y gobernar

bien. Y pensar que una crisis política sostenida afecta no sólo al Gobierno sino fundamentalmente a todo y cada uno de los ciudadanos. Allí es donde tenemos que poner la mirada y nuestro esfuerzo.

—Álvarez fue el arquitecto de esta Alianza, fue el que fogoneó la pelea por el escándalo de los sobornos en el Senado, y ayer se fue diciendo que no dejará la lucha contra la corrupción. ¿Cómo lo imagina a Chacho en el llano?

—La corrupción, ya lo dije en el reportaje de la semana pasada en *Página/12*, no es un tema negociable. Quien piense que se va a negociar está muy confundido. En esto siempre fuimos muy claros. También creo que hubo un error en el análisis al pensar que se podía acorralar o desautorizar a Chacho Álvarez y que ello no tuviese consecuencias. Eso es no conocer a Chacho. El problema no era con Chacho, era con la forma de hacer política... Y estábamos en condiciones de salir para adelante porque en eso el Presidente también tiene una clara convicción de que la corrupción no es un tema negociable. Pero creo que el cambio de Gabinete fue decidido en clave de interna y no de cara a lo que la sociedad esperaba y a lo que la Alianza necesitaba.

—¿De la Rúa se equivocó?

—Sí...

—¿Por qué cree que cometió es-

te error, que ponen en crisis la Alianza y debilita al Gobierno?

—No lo sé. Creo que habrá escuchado voces que le dijeron que había que reafirmar su autoridad y lo llevaron a sobreactuar esa decisión contra el vicepresidente. Esas voces eran las que tenían la lógica de resolver la crisis con la pulseada, y la crisis no se resolvió. Siempre estuve convencido de que eso era un gravísimo error político y, bueno, las pruebas están a la vista.

—¿Cuál es el futuro del Frepaso?

—El futuro del Frepaso está vinculado con la Alianza, por eso tiene un fuerte compromiso y está conduciendo el Gobierno de la Ciudad. Está comprometido con el gobierno nacional y con su éxito, y con el de De la Rúa, pero claramente es un Frepaso que en esos compromisos de gobierno sostiene firmemente sus convicciones.

—También es un Frepaso que, a nivel del gobierno nacional, hoy tiene menos poder de decisión que nunca.

—Podemos decir que ésta es una situación no resuelta definitivamente: quedan tres años y medio de gobierno. El tiempo dirá si se avanza en un gobierno de la Alianza, en una dirección política determinada o hacia otra realidad.

—¿De la Rúa debería hacer nuevos cambios para equilibrar el Gobierno, para hacerlos más aliancista?

—El Presidente va a dar cuenta de la situación en términos de Alianza que se viven en el ámbito nacional y creo que todos somos conscientes de que debe pensarse en la Alianza y no en otro esquema para poder salir definitivamente de la crisis.

—¿A qué se refiere cuando dice otro esquema? ¿A acordar con el peronismo?

—Si alguien pensara en esa hipótesis sería no sólo una vuelta al pasado imperdonable, sino una defraudación al voto popular. No lo creo posible y no creo que esté en la cabeza del Presidente...

—Bueno, usted también creía que el Presidente no le haría lo que finalmente le hizo al vicepresidente...

—Cierto. Yo apuntaba a un acuerdo entre ambos del cual salieran fortalecidos, al igual que la Alianza. Bueno... No haber tomado este camino significó que Chacho presentara la renuncia después de la jura de ayer (por anteayer) y la decisión presidencial. Pero yo tengo un fuerte compromiso, y creo que muchos van a mirar hacia la ciudad para ver a la Alianza. Hoy tuvimos una reunión de

**Consecuencias:**

**"Creo que hubo un error en el análisis al pensar que se podía acorralar o desautorizar a Chacho Álvarez y que ello no tuviese consecuencias".**

gabinete, la primera después de mi gira, y fue excelente. Surgió un fuerte compromiso con la Alianza de parte de todos los ministros, hubo un amplio análisis político. Yo sigo apostando a la Alianza, a pesar de la fuerte crisis en el gobierno nacional.

—¿Si se quiebra la Alianza a nivel nacional que va a pasar en la ciudad?

—Acá continuará la Alianza, que es lo que la gente votó y haremos un buen gobierno. En definitiva es lo que espera la gente. Si nosotros miramos en clave de interna política nos olvidamos de la gente y ella quiere que le solucionemos los problemas.





Alejandro Elías

LA CRONICA Y EL ANALISIS DE UN ANUNCIO IMPACTANTE

# "Volvió la política, ¿no?"

Por Miguel Bonasso

Con precisión quirúrgica y gran dignidad, Carlos "Chacho" Álvarez incorporó su dimisión al reducido catálogo de los renunciamentos históricos. Y no es por casualidad, sino por pertenencia a una determinada cultura política, que en su declaración del hotel Castelar haya utilizado casi textualmente las palabras con que Eva Perón explicó al pueblo (antes se le decía así a lo que hoy llaman "la gente") las razones de su renuncia a integrar la fórmula presidencial con su esposo Juan Perón. Ella dijo, en agosto de 1951: "Renuncio a los honores pero no a la lucha". Álvarez dijo en el Castelar: "No renuncio a luchar, renuncio al cargo con que me ha honrado la ciudadanía".

Aunque las similitudes concluyen en lo semántico y las diferencias son obvias, hasta el observador más despistado debe admitir que con sus duras palabras del Castelar, Chacho se rescató a sí mismo de un gobierno que cada vez se distancia más de la "Carta de la Alianza a los Argentinos" y trazó una raya en la manera de hacer política en este país. Una raya que rescata la ética y el valor de la palabra empeñada por encima de los negocios personales, los intereses facciosos y la defensa corporativa de los corruptos. Es muy pronto para decir si este gesto—valioso en sí mismo—lo ubicará como líder de un nuevo espacio en el 2003 o lo condenará a ese llano que ahora reivindica para recuperar la libertad y, como dijo entre íntimos, "para poder volver a viajar en colectivo". También es prematuro decir si fractura o no la Alianza, pero no cabe duda de que la restituye a sus postulados originales.

El diputado Juan Pablo Cafiero se entusiasmaba anoche en los poblados pasillos del hotel Castelar:

La frase de Juan Pablo Cafiero resume el clima en el Castelar entre los seguidores de Álvarez que lo acompañaron en su renuncia a la vicepresidencia. Intimidados y una impresión: ni él mismo sabe cómo sigue la película.

"Volvió la política ¿no?" y los interlocutores asentían con rostros alborozados. No se notaba preocupación, sino una profunda alegría, en los legisladores y funcionarios frepasistas que anoche desbordaron el antiguo hotel de avenida de Mayo, para expresar su solidaridad a quien dejaba la Vicepresidencia de la República, pero seguía siendo—por mérito político—el jefe del Frepaso, la fuerza que en 1995 se constituyó en nuevo espacio con 5 millones de votos y resucitó al radicalismo (tal vez con excesiva largueza) en el diseño de una Alianza que diera pie a lo que se está desnaturalizando, que es un gobierno de coalición.

En la suite 202 del segundo piso, adonde Álvarez recibió el saludo de los íntimos después de su contundente discurso explicando la renuncia, lo rodeaba el afecto y

la alegría de Aníbal Ibarra, el gobernante metropolitano, en quien algunos observadores maliciosos quisieron ver un potencial rival del renunciante. Y la de Graciela Fernández Meijide, elegida por Chacho como vocera para dar a conocer su dimisión.

Nadie parecía temeroso ni por el gesto ni por las transparentes palabras que habían escuchado un rato antes en un salón colmado de militantes del Frepaso, periodistas y no pocos espías de Fernando de Santibañes, que se apretujaban y levantaban la presión ambiente con cánticos y consignas, haciéndole eco a la muchedumbre que se agolpaba en la calle, fren-

**Animo: Nadie parecía temeroso ni por el gesto ni por las palabras que habían escuchado militantes del Frepaso, periodistas y no pocos espías.**

te al Castelar, y reproducía las incomodidades de los buenos días, cuando la política era una pasión de multitudes y no se perdía (como diría Borges) en "sórdidas noticias policiales".

Anoche, un Chacho pálido, grave, escoltado por su mujer Liliana Chiernajowsky, y la plana mayor de su fuerza, dijo cosas realmente duras que venía reclamando el personal del Frepaso y gran parte de la sociedad: "Parece paradójico y a la vez resulta cada vez más chocante, cuando más avanza la pobreza, la desocupación, el escepticismo y la apatía, desde no pocos lugares se responde con dinero negro, compra y venta de leyes, más pragmatismo y más protagonismo para quienes operan en la política como si fuera un gran negocio para pocos". Un párrafo que tanto se dirige a ciertos personajes que merodean en las ve-

ciudades presidenciales como a ciertos visitantes que regresaron a la Rosada para una suerte de minipacto de Olivos, que a diferencia del original ni siquiera se ha hecho a la luz del día.

La expresión "dinero negro" puede aludir a muchas cosas a la vez. No por nada estaba en el estrado, junto a los frepasistas, la senadora Silvia Sapag, del Movimiento Popular Neuquino, que denunció a su colega Emilio Cantarero como el agente de un soborno que pagaban las petroleras para aprobar la ley de hidrocarburos. Pero también evocó en algunos legisladores presentes las versiones sobre un misterioso decreto secreto, del que se viene hablando hace varios días y no precisamente en las usinas de Chacho, sino en las del propio radicalismo. Un decreto, emitido en mayo y destinado a la SIDE para extraños "estímulos legislativos", por 30 millones de dólares, que se habría negado a firmar el cesanteado jefe de Gabinete, Rodolfo Terragno.

Aluda a lo que aluda, es indudable que el párrafo es muy fuerte y no sólo pega en el mentón de los opositores corruptos, sino de los oficialistas corruptores.

Ayer este cronista vio a Chacho Álvarez shockeado por su propio gesto en la intimidad de la suite. Daba la impresión—probablemente falsa—de que ni él mismo sabe cómo seguirá la película y cómo conseguirá todo lo que enuncia a la vez: la continuidad de la Alianza, el mantenimiento de su "lealtad" a un Presidente que indudablemente lo quiso humillar al exaltar las figuras del ahora también renunciante Alberto Flamarique, el no renunciante Fernando de Santibañes y ese senador José Luis Genoud, en quien no costaría encontrar esa expresión de la política corporativa que Álvarez con toda justicia considera "terminal". Aunque todavía dure un rato.

## OTRAS VOCES

◆ **Elisa Carrió**, diputada de la Alianza: "La renuncia de Carlos Álvarez es la historia de un final anunciado, de la lucha por el poder que debía terminar así, donde muchos no buscaron la verdad, donde todos buscaron protagonismo, y donde finalmente va pagar la sociedad argentina en su conjunto. Es obvio que la Alianza está en una crisis brutal" y consideró que "de esto no se sale". "Fue una lucha despiadada entre el presidente Fernando de la Rúa y el vicepresidente, donde el Presidente además protegió a una persona sospechada por los sobornos, un vicepresidente que renuncia casi estudiantilmente, sin pensar en las consecuencias que esto tiene para el país. Esta crisis es una enorme oportunidad histórica para la construcción de un nuevo orden. He advertido y tratado de evitar este final durante ocho o nueve largos meses de resistencia, con absoluta lealtad, sabiendo que éste era el final anunciado. El ministro Flamarique no es lo que es ahora, después de los sobornos. El ministro Flamarique era esto hace mucho tiempo, y si no pregunten en Mendoza."

◆ **Domingo Cavallo**, líder de Acción por la República: "Lamento profundamente la renuncia del vicepresidente de la Nación, que se había empeñado en una encomiable y abierta lucha contra la corrupción que vicia a importantes sectores de la vida política. Se equivocan quienes piensan que Álvarez perdió la batalla y que su salida garantiza la impunidad de los corruptos. Los senadores de la Nación deben presentar, en forma masiva e inmediata, la renuncia a sus bancas para permitir la renovación del cuerpo a través del voto directo de los ciudadanos."

◆ **Antonio Cafiero**, senador del PJ: "Álvarez ha tenido en el escándalo del Senado una posición clara, valiente, digna, profunda, honesta y transparente. El presidente Fernando de la Rúa nunca debió haber ascendido a un hombre cuya área está vinculada con el delito que se está denunciando. Chacho ha quedado muy desairado y ahora estamos frente a una crisis política muy grave."

◆ **Carlos Ruckauf**, gobernador bonaerense: "Como todos los argentinos esperábamos del gobierno actual que solucionara los problemas de la recesión y desocupación y esta pelea entre políticos no le suma nada al pueblo. Primero es una pelea entre políticos dentro de la Alianza. Se necesita reactivación y más trabajos y no peleas entre políticos."



# Alfonsín quiere poner a Chacho en la conducción

El presidente de la Unión Cívica Radical, Raúl Alfonsín, se reunió con los legisladores radicales y decidieron crear una mesa de conducción de la Alianza para poner a Chacho Alvarez a la cabeza.

Por Laura Vales

Más que preocupado por el futuro de la Alianza, Raúl Alfonsín propuso conformar una mesa de conducción de la coalición y designar como presidente de la misma a Carlos "Chacho" Alvarez. El objetivo es comprometer fuertemente a Chacho con la continuidad de la fuerza. Alfonsín le adelantó esta idea a Alvarez por la mañana, después de comprobar que nada podía hacer por evitar su renuncia. Por la tarde la planteó en la reunión realizada con dirigentes de la UCR y un grupo de legisladores en el Comité Nacional. Y al retirarse del lugar, anticipó que "la semana que viene vamos a empezar a conversar con el vicepresidente". "Tengo optimismo porque él hizo un compromiso de continuar trabajando por los objetivos de la Alianza", sostuvo el ex presidente. "Tenemos que constituir un equipo muy firme y pienso hacerlo juntamente con el vicepresidente saliente, que sigue siendo el titular del Frepaso."

Los asistentes a la reunión en el Comité Nacional coincidieron en que no hubo una sola objeción a la propuesta. En el radicalismo saben que Chacho está presionado entre un sector del Frepaso que opina que hay que abandonar la Alianza y el Gobierno y otro que considera que hay que cumplir con el mandato electoral hasta el final. Por eso ayer, aunque en un clima de desazón, la mayoría de los dirigentes radicales presentes en el cónclave vio con buenos ojos la creación de un espacio de peso institucional para Alvarez dentro de la Alianza.

De la reunión participaron inte-

**Opinión:** "Hubiera hecho otra cosa si fuera el presidente. Pero no lo soy", fue la respuesta de Raúl Alfonsín sobre el nuevo gabinete nacional.

grantes de la mesa de conducción del radicalismo, como Raúl Alconada Sempé y Enrique "Coti" Nosiglia, junto al jefe de la bancada de senadores, Mario Losada, sus pares Leopoldo Moreau y Luis León, y los diputados Horacio Pernasetti, Mario Negri y Jesús Rodríguez, entre otros. No faltaron duras críticas a las designaciones que hizo De la Rúa en el gabinete. "Básicamente hubo cuestionamientos al desplazamiento de figuras con tradición dentro del radicalismo, como los casos de (Ricardo) Gil Lavedra, Rodolfo Terragno y Nicolás Gallo", dijo uno de los asistentes.

Alfonsín llegó al lugar poco después de las cinco y media de la tarde, acompañado por el ex ministro de Economía, Juan Vital Sourrouille. "La renuncia del vicepresidente es una pérdida muy grande; hablé con el presidente De la Rúa y él también está preocupado", le dijo a los medios. Su siguiente frase fue sobre el futuro de la coalición: "Creo que vamos a continuar en la Alianza. El

mismo (por Alvarez) está convencido de que la Alianza tiene que continuar. Acabo de hablar con Graciela Fernández Meijide y ella piensa lo mismo. Hay que procurar continuar y creo que vamos a lograrlo".

Pero adentro y ante los suyos, no ocultó sus temores. Reconstruyó la conversación telefónica que mantuvo con Alvarez, planteó la creación de una mesa de conducción de la Alianza e insistió en la necesidad de encontrar una salida institucional para fortalecer la coalición. "La propuesta tuvo el respaldo de todos", dijo anoche a este diario el senador Leopoldo Moreau, quien agregó que "el tema ya fue tratado entre Alfonsín y el Presidente".

Poco antes de las siete, todos se instalaron frente al televisor de la sala de reuniones del primer piso para seguir la conferencia de prensa de Chacho. Sobre la mesa ya estaba redactado el comunicado oficial en el que la UCR ratificó "su firme volun-

tad de preservar la Alianza". "Por ello, lamenta la renuncia presentada por el señor vicepresidente de la Nación, Carlos Alvarez, y al mismo tiempo rescata su decisión de seguir apoyando a la Alianza", dice el texto que fue difundido una vez que Alvarez hizo oficial su renuncia.

Alfonsín salió del lugar entre los últimos. Leyó la declaración ante los medios y se manifestó "optimista después de haber escuchado al vicepresidente". Calificó la renuncia de Alberto Flamarique como "una decisión personal" que a su criterio "lo enaltece, después de haber visto las consecuencias que había producido". Y opinó que la renuncia de Chachose debe a que "algunas designaciones no estaban de acuerdo con su pensamiento".

—¿Usted hubiera hecho lo mismo? —le preguntaron entonces.

—Hubiera hecho otra cosa si fuera el presidente. Pero no lo soy —fue la respuesta.



El ex presidente Raúl Alfonsín, jaqueado por la prensa.

Moreau dijo que De la Rúa acordó con la mesa de conducción.

UNA RECORRIDA ENTRE EL ESCEPTICISMO, EL FESTEJO Y LA ANGUSTIA

## "Es medio angustiante este desmadre"

Por Cristian Alarcón

El viejo de bigote enrulado a lo Alvear degusta su vino tinto mientras les va tirando a los mozos, como si comentara el clima, que Chacho no debería irse. Son poco más de las seis de la tarde y excepto Julián Louro, un radical que conoció a Alvarez en los ochenta cuando compartían oficio como libreros del bajo, entre la concurrencia del bar Aconcagua nadie se muere por opinar sobre la convulsión política. El mozo gallego Camilo Graña se saca la boina ante la renuncia "de un hombre derecho" pero después de tanto móvil en vivo ha apagado la tele porque tampoco quiere que la clientela se le canse. "Al final es medio angustiante este desmadre", dice. Y si se recorren las mesas de ese bar de San Telmo se confirma que desde el más escéptico al más exultante, a medida que se fueron enterando de los cambios, experimentó una desazón inexpugnable.

Andrea Molina, una diseñadora de páginas web, espera en calle Corrientes la combi que la lleva al oeste. Siguió los hechos conectada a Internet en su oficina donde son unos 20, la mayoría votantes de la Alianza. Allí conectados a los diarios virtuales iban desollando dirigentes. En el debate ganaron los que creen que el mazazo de Alvarez fue valiente. Entre los que esperan la combi sólo Fabiana Nieva, una contadora que votó al peronismo, dice que no está de acuerdo con que "de repente un gobierno de la Alianza quede sólo hecho de radicales". Pascual



El lustrador de Córdoba y Florida convertido en analista político.

Guanani, corredor de seguros, sale con que Chacho los tiene bien puestos. Cuando el motor de la combi apura responden sobre el futuro: "Qué futuro. No hay futuro", dice uno. "Qué expectativas, ya no existen", deja caer por la ventanilla otro desahuciado rumbo al oeste.

Apenas entrar a Florida desde Córdoba, el lustrabotas más famoso de la peatonal, Jhon, está comprando la sexta de Crónica con ese título catástrofe. "El problema es que si no robás te rajan", balbucea con la ronquera de un cantante de tangos que ha cocinado su garganta en ginebra Llave. Orgulloso inmigrante del mejor país del mundo, Formosa, Jhon tiene 16 años en lo suyo, cerca de la Richmond.

—¡Jhon! —le grita un cliente— ¡Ahora se fue Flamarique!

Así llega la noticia a ese punto de la calle. Viene de un vendedor de seguros que detesta a Chacho y ríe demasiado de sus propios chis-

tes. "Nos cagamos de risa toda la tarde, estos tipos son cómicos", provoca. "Se están repartiendo los quesos", aporta su coequiper, el canoso.

—¡Che, que yo lo quiero a Chacho! —lo frena Jhon, desde su banco, tocándose el sombrero de telgopor en el que puso su nombre en lentejuelas.

—Jhon, me voy a lustrar a otra parte —amenaza el cliente.

—Jhon no le vas a creer a éstos, que después hay que pagar igual la luz, el colegio de los pibes, el teléfono —le dice el otro de traje.

—Teléfono no tengo.

—Pero igual te van a cagar. Te van a pedir la declaración de patrimonio —le dice y le toca el falso funyi.

—¿Esto? Esto es marketing... —le contesta Jhon displicente.

Jhon no se deja amilanar por el decir de los clientes que se van despotricando sin discriminaciones. "Son cuatro años perdidos. Des-

pués de esto que hagan una licitación así nos administra un consorcio y no estos inútiles", opinan los aseguradores.

La desazón de la calle tiene sus tonos. Pero no debe haber desazón como la de la villa. En la 31 ayer seguían sonando las músicas de siempre. En el comedor Martín Miguel de Güemes, Isabel Soria, la mujer que lo levantó y lo sostiene, dice que la noticia la pone triste. Ya está visto que no sirvió de nada aquella procesión que les organizó a Luján a los de la Alianza para que hicieran un buen gobierno. "No nos ha salido así y eso que rezamos", suspira. Al lado del comedor funciona un jardín de infantes. Un padre se lleva a su hijo subido al caño de la bicicleta: "Se tendrían que ir todos porque con uno no es suficiente", escupe.

Humberto Iraola, maestro de la escuela de adultos, explica la impavidez de la villa ante las noticias de la política. "Es imposible que le preocupen si baja uno, sube otro, si renuncia Chacho o viene Santibaños. La pobreza los tiene en cosas más urgentes." En la clase que dio ayer a la tarde no hubo comentarios sobre la crisis: "Lo que más me preguntaron los muchachos es si no apareció una changuita". En el bar en el que Julián Loiro se acuerda del Alvarez librero que tomaba café con él en la Galería Larreta, Jorge Delmonte, un guardavidas subocupado confiesa su propia urgencia. Cuando supo que renunciaba Chacho no pudo más que pensar en el terrible destino de su querido Racing. "Justo ahora que éramos gobierno... —pensó—, no podemos ser tan perdedores."



LOS DIPUTADOS ALIANCISTAS SIGUEN UNIDOS, POR AHORA

# El fantasma de la ruptura

Por Felipe Yapur

Con la renuncia de Carlos Álvarez confirmada, la posibilidad de una fractura en la Alianza cobró cuerpo. Este oscuro panorama pareció preocupar más al bloque de diputados radicales que a los integrantes del Frepaso. Y no era para menos: la fractura traería aparejada la consecuente pérdida de mayoría en la Cámara baja. Es por ello que desde el titular del cuerpo, Rafael Pascual, hasta el último de los miembros de los legisladores de la UCR operaron para que los seguidores de Álvarez no tomen una drástica determinación. Todo indica que por ahora alcanzaron su objetivo. Anoche, la conducción del bloque de la Alianza, que incluyó al Frepaso, ratificó su decisión de "afirmar el proyecto de cambio que demanda la sociedad y compromete su esfuerzo de trabajo común".

Rostros serios y preocupados es lo que se vio durante la mañana de ayer cuando una docena de diputados radicales se reunieron en el despacho del cordobés Mario Negri, ubicado al lado de la oficina de Darío Alessandro. Hasta allí llegaron Horacio Pernasetti (titular del bloque de la UCR), Jesús Rodríguez, Cristina Guevara y Marcelo Stubrin, entre otros. Si bien en un primer momento todos consideraron que la decisión de Álvarez fue una "medida extrema" que "no beneficia ni al Gobierno ni a la Alianza", poco a poco coincidieron en que las nuevas designaciones de Fernando de la Rúa en su gabinete "no eran las esperadas" ante la "escasa presencia de radicales y el crecimiento de los amigos del Presidente".

Si bien las consideraciones de este grupo sonaron bastante formales a la hora de justificar la decisión de Chacho, por la tarde un influyente diputado radical —de llegada al despacho presidencial— se sinceró: "Todo esto ocurrió porque los gurkas del entorno convencieron a De la Rúa de imponer su autoridad sobre Chacho y él se encontró en un callejón sin salida". Pero allí no terminó el análisis de este diputado, quien sostuvo que "el Presidente se equivocó en sus nombramientos porque no supo mantener el equilibrio de representación entre la UCR y el Frepaso".

Por la tarde se sucedieron las reuniones. El Frepaso y la UCR mantuvieron las suyas por separado. Pero ello no evitó que legisladores radicales llamaran por teléfono o los

Un eventual quiebre del bloque de diputados de la Alianza dejaría la mayoría en manos del PJ. Para evitarlo, radicales y frepasistas discutieron todo el día. A la noche, ratificaron que siguen unidos.



Darío Alessandro y Rafael Pascual. Frepasista y radical buscaron evitar una ruptura en el bloque. "Afirmar el proyecto de cambio que demanda la sociedad y compromete su esfuerzo de trabajo común."

visitaran en sus despachos a los frepasistas. El mensaje era uno solo: hay que mantener la unidad.

Es que cuando los radicales analizaron las consecuencias que podía acarrear la dimisión del vicepresidente llegaron a la conclusión de que el peor escenario era el de la fractura. La conclusión era prácticamente obvia. El PJ cuenta con 99 legisladores, la Alianza está integrada por 83 radicales y 37 del Frepaso. Sin duda, la división del bloque beneficiaría directamente al justicialismo que, de buenas a primeras, se encontraría con el control de las dos cámaras legislativas.

El Frepaso realizó su reunión con la presencia de una veintena de legisladores. Cada uno de los presentes realizó un escueto análisis. Alessandro les pidió que fueran "telegráficos" porque se acercaba la hora de la conferencia de Álvarez. Fundamentalmente, el bloque que responde a Chacho condicionó la continuidad del trabajo conjunto del bloque a que la política del Gobierno responda "claramente al programa de la Alianza". Uno de los que expresó

**Alessandro: Fue la declaración más esperada. Todos respiraron aliviados cuando escucharon el remate de una larga frase: "El Frepaso se queda en la Alianza".**

claramente la decisión del bloque fue Eduardo Macaluse, quien dijo que "De la Rúa puso a la Alianza al borde del abismo y de ahí debe sacarla primero separando a los sospechados del gabinete y después modificando las políticas retrógradas".

A esa hora de la tarde, la posición de los frepasistas era a todas luces el prenuncio de futuras complicaciones para el Gobierno. Pero las insistentes presiones de los radicales, fundamentalmente de Pernasetti y Pascual sobre Alessandro y otros frepasistas, terminaron convenciéndolos de que la crisis política que se vivía por esos momentos "exigía" una clara muestra de unidad. Eran casi las nueve de la noche cuando los voceros del radicalismo anunciaron la realización

de una conferencia de prensa del bloque de la Alianza en el Salón de los Pasos Perdidos. Hasta allí fueron llegando una veintena de legisladores. La primera fila la ocuparon los frepasistas Alessandro, José Vitary Nilda Garré, por el Frepaso, y los radicales Pascual, Pernasetti y Jesús Rodríguez.

Nadie sonreía, sólo había rostros adustos, tensos. Alessandro, en su calidad de titular de la bancada, leyó el comunicado conjunto. "La Alianza es la expresión política de la voluntad de cambio, progreso social y moralización de la vida pública", dijo con voz firme y agregó que "el bloque compromete su esfuerzo de trabajo común". A su turno, Pascual lamentó la renuncia de Álvarez aunque reivindicó "su vocación de apuntalar los objetivos por los cuales se constituyó la Alianza". Luego habló Pernasetti, quien afirmó que se hace necesario "profundizar el diálogo". La declaración más esperada era la de Alessandro. Todos respiraron aliviados cuando escucharon el remate de una larga frase: "El Frepaso se queda en la Alianza".

## LA TABLADA

## Otros dos internados



Después de 32 días de huelga de hambre, Norberto Díaz y Carlos Motto, dos presos de La Tablada, fueron internados ayer en el hospital de la cárcel de Devoto. Se sumaron a Claudio Rodríguez y Miguel Aguirre, que fueron hospitalizados hace una semana. Los familiares de los detenidos informaron que Díaz y Motto presentaron un cuadro de descompensación con calambres. "Estamos en una etapa crítica en la que los presos pueden tener daños irreversibles y necesitamos una decisión inminente del Presidente de la Nación", afirmó Adrián Witemberg, vocero de los miembros del Movimiento Todos por la Patria (MTP). En reclamo de esta solución los familiares de los detenidos realizan ayuno en la Plaza de Mayo desde hace 18 días. Demandan una entrevista con el presidente Fernando de la Rúa. Los presos reclaman su libertad en base al informe de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH) que manifestó, entre otras cosas, que los condenados por el asalto al cuartel de La Tablada debían tener el derecho de apelar su fallo, lo que les había sido negado por la Ley de Defensa de la Democracia. El proyecto para modificar esa norma se frustró en reiteradas oportunidades en la Cámara de Diputados. El jueves próximo el Gobierno tiene una audiencia en la CIDH en la que se tratará el tema La Tablada, por eso la Cancillería intentó, sin éxito, impulsar la ley que beneficiaría a los detenidos. El nuevo ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, también instó al Congreso a buscar una solución para tratar la ley que promueve una segunda instancia judicial para los condenados por el ataque al cuartel militar de La Tablada.

Brand Management by

FutureBrand

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas **5371-1111**

[www.dinar.com.ar](http://www.dinar.com.ar) - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio



# "Ha defraudado las expectativas"

El ex presidente Menem aprovechó para cargar las tintas contra "Chacho" Alvarez.

Duhalde denunció un pacto radical-menemista.

El ex presidente Carlos Menem estuvo ayer durante todo el día en Córdoba. En contacto con sus colaboradores más cercanos, siguió desde allí a toda hora las alternativas de la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez, pero recién habló después de que el vicepresidente explicó públicamente sus razones y anunció su decisión de alejarse del Gobierno. "Ha defraudado en gran medida las expectativas de la gente", fue la crítica que entonces disparó Menem. El PJ había advertido poco antes —en un comunicado firmado por el mismo Menem, Rubén Marín y Eduardo Bauzá— que "quien asume la responsabilidad de trabajar por la verdad debe mantenerse en su puesto de lucha y no abandonar el barco ante la primera tormenta". Eduardo Duhalde cuestionó a Alvarez por renunciar pero lo respaldó en su reclamo de mayor transparencia y denunció un pacto tácito Menem-De la Rúa.

La decisión de Alvarez de dejar la vicepresidencia sorprendió a Menem en Córdoba, donde se encontraba en una nueva gira proselitista de cara a las internas peronistas del año próximo. Apenas se enteró de la novedad, el ex presidente comenzó a comunicarse con los suyos. Sus principales interlocutores fueron el pampeano Marín y el senador Bauzá. "Debemos ser prudentes respaldar la figura presidencial", fue la orden de Menem.

Con el panorama más claro, una vez que Alvarez anunció su renuncia, Menem dijo sentirse "un tanto

afligido por la situación que estamos viviendo" y si bien calificó de "sorprendente" la dimisión del vicepresidente, sostuvo que "la venía anunciando desde hace bastante tiempo". Además, calificó a Alvarez como "un hombre con aspiraciones y lo ha demostrado", que "pretende llegar a la más alta magistratura".

Las declaraciones de Menem son coherentes con el análisis que hace el menemismo. "Chacho no se va por lo del Senado, sino por las divergencias programáticas que tiene el Frepaso con el radicalismo. Pensó que De la Rúa iba a hacer la revolución, se equivocó", especuló un importante operador menemista.

Menem opinó que "no vale la pena" responder la denuncia de Duhalde sobre el pacto que tendría con De la Rúa, pero lo cierto es que no tuvo palabras contra el Presidente: "Tiene una posibilidad mayor de ejercer un liderazgo sin ningún tipo de oposición dentro de sus pro-



Exultante, Carlos Menem convocó a la prensa en Córdoba.

"Alvarez pretende llegar a la más alta magistratura."

pias filas", dijo para destacar después que "el opositor más grande que tenía era el vicepresidente", y le pidió que "no le tema al justicialismo" porque ese partido "está para hacer una política de oposición constructiva". Por si fuera poco, aseguró que "le vamos a estar poniendo el hombro al gobierno".

Lo que Duhalde había dicho a propósito de la renuncia de Alvarez era que "si quiere al país y quiere mejorar las cosas tiene que quedarse peleando". No obstante, habló de un pacto tácito entre el ex presiden-

te y su sucesor, a quien criticó por aplicar "la misma política de Menem: la de ratificar y ponerse en la foto al lado de la gente que realmente está cuestionada".

"Algunos 'personalismos' a los que hemos asistido en estos meses retrasan gravemente la implementación de las políticas necesarias para sacar al país del estancamiento actual, deprimiendo la voluntad y las esperanzas de nuestro pueblo", declaró el PJ en su comunicado. Sostuvo también que "ya es hora de gobernar".

## REPERCUSIONES DEL ALMUERZO CON MIRTHA LEGRAND

# Además, Liporaci citó a Chacho

Por A.M.

¿Qué más sabe Carlos "Chacho" Alvarez sobre los presuntos sobornos pagados a senadores para la aprobación de la Reforma Laboral? ¿Está dispuesto a contárselo al juez federal Carlos Liporaci? Estas son las preguntas que se hicieron los fiscales

Eduardo Freiler y Federico Delgado cuando se enteraron de los dichos del ex vicepresidente en el programa de Mirtha Legrand. "Si alguien pagó, salió del Gobierno. Eso es lo que hay que investigar", fue la frase del almuerzo. Alvarez fue convocado a ampliar su declaración testimonial en la causa para el próximo viernes.

Tanta certeza motivó a los fiscales a pedir la medida, pero antes querían confirmar que Alvarez realmente hubiera dicho el miércoles en el tradicional programa lo que publicaron los diarios al día siguiente. Por eso primero le pidieron al juez que incorpore el video de la emisión, pero Liporaci decidió citarlo sin más. Ayer a las nueve de la mañana firmó el escrito, antes de que se conociera la renuncia del vicepresidente.

Los investigadores especulaban con que Alvarez ya se había jugado a fondo y, por lo tanto, podía hacer

**Frase: "Si alguien pagó, salió del Gobierno. Eso es lo que hay que investigar", fue la frase que Carlos Alvarez pronunció en el almuerzo con Mirtha Legrand.**

un aporte valioso en la causa de la que es uno de los denunciantes. Sin embargo, quienes conocen el pensamiento del dirigente comentan que la ampliación de su testimonio no servirá para mucho porque no posee datos más allá de su convicción sobre la existencia de un sistema de corrupción establecido en la Cámara alta. En su discurso de despedida, Alvarez afirmó que ahora se sentía libre "para poder decir lo que pienso y lo que siento", pero no lo que sabe.

Ayer fueron interrogados los empleados del senador Emilio Cantarero, Liliana Cuesta y Pablo Silva.

Liporaci busca confirmar los dichos de la periodista Fernanda Villosio, quien obtuvo la confesión del legislador sobre el cobro de un soborno a cambio de su voto a favor de la Reforma Laboral. Cuesta negó haber "palpado" a la periodista para verificar si tenía algún micrófono oculto, tal como relató Villosio en su declaración ante el juez. La mujer aseguró que "esa no es una práctica habitual en el despacho". Mientras que Silva afirmó, que no sabe nada del encuentro entre Cantarero y Villosio porque "estaba muy ocupado con tareas del bloque". Pero no negó que haya ocurrido. También le preguntaron por qué grabó a la periodista el día que salió publicada la primera nota sobre la confesión, en el Salón de Lectura del Senado. (Esa cinta fue presentada en la causa contra Villosio en la que Cantarero la acusa de coacción.) Silva dijo que "tenía un grabador en ese momento porque solía ir a estudiar a ese lugar y estaba desgrabando la clase de un profesor", y que cuando empezó a conversar con Villosio decidió grabarla porque "la notó muy nerviosa". Una fuente del caso comentó a este diario que Silva se contradijo y dio explicaciones poco claras ante algunas preguntas.

Antes del tembladeral que sacudió ayer al Gobierno, Alberto Flamarique había opinado que la Justicia "va a probar que no hubo salida extraordinaria de dinero del Estado" para pagar presuntos sobornos en el Senado. En declaraciones formuladas al salir de su casa, aseguró que "una línea de trabajo del Estado colabora con la Justicia fuertemente para que se aclare definitivamente" el caso. En su anterior etapa de ministro de Trabajo, Flamarique fue el principal gestor en el Congreso para la sanción de la nueva ley laboral y varios sindicalistas aseguraron haberle oído decir que para los senadores peronistas "tenemos la Banelco".

## GENOUD SIGUE

# "Será"

Por Fernando Almirón

Chacho Alvarez será más útil trabajando desde el llano, donde se siente más cómodo", aseguró ayer José Genoud. La cabeza del presidente provisional del Senado era una de las tres que reclamaba Carlos Alvarez para "oxigenar" el gobierno de la Alianza, lo que no pudo ser. Las otras dos pertenecen a Fernando de Santibañes y a Alberto Flamarique. La confirmación de la continuidad de los tres hombres en el entorno de Fernando de la Rúa, el jueves, derivó en la renuncia del vicepresidente, que ahora será reemplazado tanto al frente del Senado como en el segundo lugar en la línea de sucesión presidencial por el propio Genoud quien asegura que no se siente "en absoluto responsable" de la salida del ahora ex vicepresidente del Gobierno. Y dijo que éstos son momentos en los que hay que tener "templanza".

¿Qué le pareció el discurso de despedida de Alvarez?

Comparto del discurso de Alvarez su alegato a favor de la transparencia y de la reforma política que necesita este país. De todos modos opino que su exposición tuvo un vacío, ya que centró los fundamentos de su renuncia en el escándalo en el Senado cuando su apartamento del Gobierno lo anunció a menos de 24 horas de los cambios en el gabinete nacional.

Alvarez también habló de la clase política y de sus desacuerdos con ciertas prácticas vigentes.

En lo personal estoy de acuerdo con él, yo también opino que se ha acentuado el descrédito de los políticos y de los legisladores, pero no me parece correcto hacer generalizaciones porque son injustas. Hay que saber distinguir cuando se está frente a un buen periodista o un mal periodista. Lo mismo ocurre cuando se está frente a un político. No todos somos iguales.

¿No sintió por un momento que Alvarez hablaba de usted? Al menos cuando recordó que él había sugerido la necesidad de que algunos legisladores dieran un paso al costado.

En realidad hizo una alusión directa a todo el Senado.

Y a su cargo.

**Cambios: "Centró los fundamentos de su renuncia en el escándalo en el Senado cuando lo anunció a menos de 24 horas de los cambios en el gabinete nacional".**

En lo que a mí respecta la presidencia provisional del Senado es un cargo que se renueva todos los años. Mi mandato vence el 1° de marzo del año próximo. Pero de todos modos yo hablé hace un mes y medio con Raúl Alfonsín, en su carácter de presidente de la UCR, y le expresé que si se lograba un acuerdo con el peronismo y los partidos provinciales como para poner en mi lugar a otro hombre de la Alianza, contaban con mi renuncia el 10 de diciembre. Y eso lo sabía muy bien el "Chacho". Yo no me siento en absoluto respon-

## Cursos Diseño Web y Multimedia

|  |                      |
|--|----------------------|
| Diseño de Páginas Web<br>DREAMWEAVER - FLASH - FIREWORKS | \$350.- IVA INCLUIDO |
| Flash Completo<br>CURSO OFICIAL                          | \$240.- IVA INCLUIDO |
| Director Completo<br>MULTIMEDIA - WEB                    | \$380.- IVA INCLUIDO |

Consultá nuevas fechas de inicio!!  
TELEFAX: (011) 4373-0209/4268

# datos en la Web

www.datosenlweb.com

NET12 educativa

Av. Corrientes 1386 9º OF. 903 (C1043ABN) - Buenos Aires - Argentina  
http://www.datosenlweb.com - email: cursos@datosenlweb.com



EN SU CARGO Y ANALIZA LA RENUNCIA DE CHACHO

# más útil desde el llano"

El presidente provisional del Senado, José Genoud, prefiere hacerse el desentendido sobre su responsabilidad en el desenlace de la crisis institucional. Le dijo a **Página/12** que el ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, quien había pedido su renuncia, se sentirá "más cómodo" fuera del poder.



Enrique García Medina

El presidente provisional del Senado, el radical José Genoud, seguirá en el Senado.

"No me siento para nada responsable de la renuncia de Chacho Alvarez", dijo.

sable por su decisión.

—¿Estaba dispuesto a renunciar por las presiones de Alvarez?

—De ningún modo me siento responsable de los hechos que dieron lugar al escándalo en el Senado, no tengo ninguna imputación judicial en ese sentido. Pero de todos modos estaba dispuesto a resignar mi cargo sólo para facilitar la convivencia con el vicepresidente, y descomprimir la situación que se vivió en estos meses.

—¿Cómo se siente al haber quedado segundo en la línea de sucesión presidencial?

—Esencialmente no reemplazo al vicepresidente, el que resulta de una elección del pueblo. Sólo presido el Senado, tal como lo vengo haciendo desde hace un tiempo.

—Pero deberá suplantar a Fernando de la Rúa cada vez que el Presidente viaje al exterior.

—Sólo en ausencias circunstanciales.

—¿No le pesa la responsabilidad después de haber sido señalado por Alvarez como uno de

los que deberían dar un paso al costado?

—No ¿Por qué?

—¿De la Rúa quedó debilitado con la renuncia del vicepresidente?

—Su presencia era muy impor-

tante, pero el Presidente de la Nación es De la Rúa. El es el gobierno. Alvarez va a ser más útil a su proyecto desde el llano, el se siente más cómodo trabajando desde ese lugar para sacar adelante el país, aunque yo creo que tanto a De

la Rúa como a mí nos hubiera gustado que lo hiciera desde adentro del Gobierno.

—El discurso de Alvarez fue duro, no teme que se convierta en opositor.

—...no lo creo.

## HISTORIA DE LAS RENUNCIAS DE LOS VICEPRESIDENTES

# No inédito pero sí muy diferente

Carlos "Chacho" Alvarez no fue el primer vice en renunciar. Podría especularse que tampoco será el último. De todos modos, en los anales de la historia del sillón adjunto de Rivadavia, el caso del vice de la Alianza se presenta, según los especialistas consultados, como atípico. "Es la primera vez que gobierna una coalición, y él fue elegido como representante de una parte de esa coalición. Su alejamiento habla de una profunda crisis no sólo política sino también institucional, por la gravísima denuncia que está señalando al

renunciar", citó la historiadora Emma Cibotti. Alejandro Gómez, vice de Arturo Frondizi, en el '58, y Eduardo Duhalde, de Carlos Menem, en el '91, tomaron la misma decisión, por razones diferentes y en un marco histórico completamente distinto.

"En la Constitución hay una laguna jurídica", sostuvo el abogado constitucionalista Alejandro Carrió. "La Constitución prevé que exista la figura del vicepresidente pero no marca ninguna obligación de que haya que reemplazarlo con una elección."

"Los constituyentes de 1853 y 1860 dispusieron en el artículo 75, inciso 21, que la renuncia queda sujeta a la aceptación por el Congreso —explicó el constitucionalista Gregorio Badeni—. En tal caso, la aceptación se impone por razones éticas. El Congreso podrá declarar la procedencia de la elección de un nuevo vicepresidente para completar el mandato. Pero si no se opera la convocatoria electoral, el cargo de vicepresidente quedará vacante."

"El vicepresidente es el presidente natural del Senado —señaló Carrió—. Si el Presidente se ausenta, y no hay vicepresidente, la sucesión sigue con el presidente provisional del Senado, luego el presidente de Diputados y, por último, el presidente de la Corte Suprema."

Para ambos, aunque desde el punto de vista constitucional la renuncia de Chacho Alvarez no perturba el funcionamiento de las instituciones, desde el punto de vista político la posible ruptura de la coalición y la gravedad de las denuncias de Cha-

cho Alvarez ponen en serio riesgo la estabilidad de la democracia.

"Aunque haya antecedentes de otras renuncias de vicepresidentes, el caso de Alvarez es inédito —aseguró la historiadora Emma Cibotti—. Juan Domingo Perón, era vicepresidente cuando Edelmiro Farrell lo obligó a renunciar, el 9 de octubre del '45. En ese momento, Perón era vicepresidente, ministro de Guerra y secretario de Trabajo. Renunció a todos sus cargos, pero tenía la suma del poder."

"En 1958, Alejandro Gómez, vicepresidente de Arturo Frondizi, fue obligado a renunciar por el Presidente —dijo el historiador Daniel Paredes, del Instituto Histórico Buenos Aires—. Lo acusaba de complotar contra el gobierno con militares del ala liberal. Frondizi quedó debilitado con la renuncia de Gómez, y el posterior cambio de Frigerio por Alsogaray y una serie de minigolpes."

"Con Eduardo Duhalde, se repite la renuncia de un vicepresidente —señaló Cibotti—. Fue en 1991, pero la situación también fue diferente. Fue toda una serie de arreglos para quedar como gobernador de la provincia. Estaba todo pactado y no fue reemplazado. Pero ninguno de esos tres casos es comparable al de la renuncia de Chacho Alvarez. Aunque se bucee en el pasado para intentar probar que ésta es una repetición, es un hecho absolutamente inédito. Se trata de una gravísima crisis institucional que Alvarez nos está señalando con su renuncia. Está diciendo que el Senado funciona como una corporación y que no hay intención política de modificar esa situación."

## OTRAS VOCES

◆ **Gustavo Beliz**, titular de Nueva Dirigencia: "Felicito al vicepresidente Carlos 'Chacho' Alvarez por la valiente decisión de haber presentado la renuncia al cargo. A la corrupción hay que enfrentarla de raíz, y no pactando con un sistema perverso que recrea las peores condiciones de decadencia del país. Lamento que el presidente Fernando de la Rúa haya optado por premiar a los sospechados, porque primero, dijo que era una infamia la información de las coimas en el Senado y después los recibió con bombos y platillos en la quinta de Olivos".

◆ **Luis Farinello**, párroco de Quilmes: "Alvarez no habló contra el modelo económico lo suficiente como yo hubiera deseado; pero tuvo la valentía ética frente a la vieja y corrupta política. Es un retroceso muy grande lo que ha sucedido en el país, sobre todo con la renuncia del vicepresidente Alvarez. Todo esto se concreta por la decisión política de consolidar el modelo económico vigente y el dejar de lado a los que aún tímidamente buscaban otra salida a la crisis social que viven millones de argentinos".

◆ **Hugo Moyano**, líder de la CGT rebelde: "Frente a la decisión del presidente Fernando de la Rúa de dejar en el gobierno a un hombre cuestionado como Alberto Flamarique, el vicepresidente Carlos Alvarez no tenía otra salida. De la Rúa lo puso a Flamarique en un cargo cercano a él, yo creo que Alvarez no tenía otra opción. Estamos muy preocupados, evidentemente sigue sin acertar con el rumbo económico porque tenemos más desocupación, más endeudamiento, más pobreza, más males que los que teníamos. No acierta en el rumbo de la economía, ni tampoco acierta en estos cambios que ha hecho en el gobierno".

◆ **Humberto Roggero**, presidente del bloque de diputados del PJ: "El PJ respeta las instituciones y está profundamente preocupado por lo que ocurre con el Gobierno y con la gente. Lamento que la Alianza, en diez meses de gestión, no haya resuelto ninguno de los problemas centrales de la sociedad argentina y lo único que hizo fue tratar de resolver sus problemas internos. El justicialismo ya había advertido, durante la campaña presidencial del año pasado, que esta sociedad era meramente coyuntural y electoralista. Sin embargo, no tenemos intención de sacar provecho de esta crisis porque sería faltarle el respeto de la gente".

◆ **Héctor Lombardo**, ministro de Salud: "La Alianza no es un problema de hombres ni de nombres, es una alianza que tiene mucho que ver con contenidos ideológicos, de acción y con planes".

## PRIMER ENCUENTRO JURI-MAFFEI

# Empezaron con mimos

El ministro de Educación, Hugo Juri, recibió ayer por primera vez a la conducción de CTERA, que le reclamó la necesidad de incrementar el presupuesto 2001 para el área y el cumplimiento del pago del incentivo salarial. Los sindicalistas dieron además un fuerte respaldo a la cartera educativa en la órbita nacional, cuya existencia fue cuestionada por algunos gobernadores en los últimos días.

El secretario adjunto de CTERA Hugo Yasky destacó que en la audiencia con Juri la CTERA "reafirmó la necesidad y voluntad de fortalecer la figura y la entidad política del Ministerio de Educación como principal responsable del fu-

turo de la Argentina". Yasky explicó que el respaldo que le brindaron al ministerio fue "en relación a las voces que empiezan a plantear como una alternativa superadora su desaparición, que entendemos que significaría todo lo contrario y sería como firmar el certificado de defunción al sistema educativo argentino", dijo al referirse críticamente a los dichos de los gobernadores Carlos Ruckauf y José Manuel de la Sota.

Juri, junto al viceministro de Educación Andrés Delich, recibió a la junta ejecutiva de CTERA encabezada por Marta Maffei y Yasky, quienes expusieron sobre los problemas que atraviesa la educación argentina.



En una encuesta realizada ayer, una mayoría dijo que quisiera que el vicepresidente no hubiera renunciado y un 62 por ciento cree que el Gobierno está peor sin él. La popularidad de Alvarez superó a la de De la Rúa. Sobre los cambios de gabinete, hubo más opiniones en contra que a favor. Empate en cuanto a si la Alianza sobrevive.

# En imagen, Chacho Alvarez es el que sale mejor de su renuncia

Bernardino Avila



Chacho Alvarez obtuvo un 57,3 por ciento de opiniones positivas sobre su figura. El Presidente quedó desdibujado con un 29,3 y Flamarique fue sepultado con apenas 5,6 a favor y 58,7 en contra.

Por Sergio Kiernan

La imagen personal del renunciado vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez es por mucho la mejor de los implicados en la crisis, superando la del presidente Fernando de la Rúa y simplemente aplastando la del ex ministro de Trabajo y efímero secretario General, Alberto Flamarique. Por estar de acuerdo con sus posturas y querer que siga en funciones, o por estar en desacuerdo con todo lo que dijo e hizo, a una mayoría le gustaría que Alvarez siguiera siendo vicepresidente. En lo que hay total acuerdo es en que el Gobierno quedó peor después del cambio de gabinete y de las renuncias. Este panorama, el primero después de los eventos de este movido viernes, surgen de una encuesta realizada ayer por el Estudio Equis en la Capital y barrios del conurbano.

La preocupación de los consultados ante los cambios en el Gobierno fue evidente. Un 39,8 por ciento consideró que el Gobierno está peor y un 32,9 igual que antes de los cambios de gabinete, con apenas un 15,7 satisfecho por las decisiones presidenciales y un 11,6 que se admite desconcertado y no sabe qué pensar. Las elecciones de De la Rúa fueron negativas para el 39,2 por ciento, mientras que apenas un 14,5 elogió al nuevo elenco de ministros.

La renuncia de Alvarez le pareció un buen gesto a un 41,7 por ciento, mientras que un 49 se dijo en desacuerdo. La popularidad personal del líder frepasista resultó por lejos la más alta: el 57,3 por ciento lo ve positivamente y sólo un 18,6 lo ve mal. La contradicción es sólo aparente: mucha gente que apoya los planteos de Alvarez hubiera querido que se quede en el Gobierno, mientras que otros que no lo apoyan le critican también que renuncie.

De la Rúa tuvo un índice de aprobación de apenas el 29,3 por ciento, inferior tanto a la imagen negativa del 31,4 y "regular" del 32,8 que evidencia la encuesta. Alberto Flamarique logró apenas un 5,6 de las aprobaciones, con un aplastante 58,7 por ciento de imagen negativa y un 22,2 que admite que conoce su figura, pero no sabe qué pensar de él.

La gestión del Gobierno aparece duramente cuestionada entre los encuestados. Sólo un 5,2 por ciento la ve bien, con 50,6 que la encuentra regular y 43,8 negativa. Para peor, el 62,2 por ciento piensa que el Gobierno quedó peor sin Alvarez. Sólo un 9,7 piensa que la gestión va a mejorar y a un 12 por ciento le da lo mismo.

Al pedirle que califique de uno al diez, como en el colegio, a la gestión de Gobierno, los encuestados concedieron un resonante aplazo: el promedio quedó en 4,22 puntos.

Lo que la gente obviamente no puede terminar de decidir es si la Alianza logrará sobrevivir a los eventos de la semana. La décima parte de los encuestados respondió que no sabe qué pensar, mientras que los que creen ver el fin de la coalición prácticamente empataron con los pesimistas, con 45,7 y 44,2 por ciento, respectivamente.

| Cambios en el gabinete               |          |           |         |       |
|--------------------------------------|----------|-----------|---------|-------|
|                                      |          | Región    |         | Total |
|                                      |          | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                                      |          | Col %     | Col %   | Col % |
| Evaluación de cambios en el gabinete | Negativa | 51,6      | 35,1    | 39,2  |
|                                      | Ns/Nc    | 12,5      | 27,0    | 23,4  |
|                                      | Regular  | 26,6      | 21,6    | 22,9  |
|                                      | Positiva | 9,4       | 16,2    | 14,5  |

| Cómo queda el país                 |       |           |         |       |
|------------------------------------|-------|-----------|---------|-------|
|                                    |       | Región    |         | Total |
|                                    |       | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                                    |       | Col %     | Col %   | Col % |
| Luego de los cambios el país está: | Peor  | 37,5      | 40,5    | 39,8  |
|                                    | Igual | 34,4      | 32,4    | 32,9  |
|                                    | Mejor | 14,1      | 16,2    | 15,7  |
|                                    | Ns/Nc | 14,1      | 10,8    | 11,6  |

| La renuncia de Chacho   |             |           |         |       |
|-------------------------|-------------|-----------|---------|-------|
|                         |             | Región    |         | Total |
|                         |             | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                         |             | Col %     | Col %   | Col % |
| Acuerdo con la renuncia | Desacuerdo  | 50,0      | 48,6    | 49,0  |
|                         | Acuerdo     | 45,3      | 40,5    | 41,7  |
|                         | Ns/Nc       | 3,1       | 8,1     | 6,9   |
|                         | Indiferente | 1,6       | 2,7     | 2,4   |

| Consecuencias de la renuncia       |       |           |         |       |
|------------------------------------|-------|-----------|---------|-------|
|                                    |       | Región    |         | Total |
|                                    |       | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                                    |       | Col %     | Col %   | Col % |
| Luego de la renuncia el país está: | Peor  | 62,5      | 62,2    | 62,2  |
|                                    | Ns/Nc | 15,6      | 16,2    | 16,1  |
|                                    | Igual | 15,6      | 10,8    | 12,0  |
|                                    | Mejor | 6,3       | 10,8    | 9,7   |

| ¿La Alianza está rota?  |       |           |         |       |
|-------------------------|-------|-----------|---------|-------|
|                         |       | Región    |         | Total |
|                         |       | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                         |       | Col %     | Col %   | Col % |
| ¿La Alianza se ha roto? | Sí    | 53,1      | 43,2    | 45,7  |
|                         | No    | 39,1      | 45,9    | 44,2  |
|                         | Ns/Nc | 7,8       | 10,8    | 10,1  |

| La gestión del Gobierno |          |           |         |       |
|-------------------------|----------|-----------|---------|-------|
|                         |          | Región    |         | Total |
|                         |          | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                         |          | Col %     | Col %   | Col % |
| Evaluación del Gobierno | Regular  | 48,4      | 51,4    | 50,6  |
|                         | Negativa | 45,3      | 43,2    | 43,8  |
|                         | Positiva | 4,7       | 5,4     | 5,2   |
|                         | Ns/Nc    | 1,6       |         | 0,4   |

| El Gobierno de 1 a 10                          |        |        |          |
|--|--------|--------|----------|
|  | Mínimo | Máximo | Promedio |
| Puntaje de la gestión del Gobierno del 1 al 10 | 1      | 9      | 4,22     |

| Imagen de Chacho  |                  |           |         |       |
|-------------------|------------------|-----------|---------|-------|
|                   |                  | Región    |         | Total |
|                   |                  | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                   |                  | Col %     | Col %   | Col % |
| Imagen de Alvarez | Positiva         | 67,2      | 54,1    | 57,3  |
|                   | Regular          | 21,9      | 18,9    | 19,7  |
|                   | Negativa         | 9,4       | 21,6    | 18,6  |
|                   | Conoce y no sabe |           | 5,4     | 4,1   |
|                   | No lo conoce     | 1,6       |         | 0,4   |

| Imagen del Presidente |                  |           |         |       |
|-----------------------|------------------|-----------|---------|-------|
|                       |                  | Región    |         | Total |
|                       |                  | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                       |                  | Col %     | Col %   | Col % |
| Imagen de De la Rúa   | Regular          | 42,2      | 29,7    | 32,8  |
|                       | Negativa         | 28,1      | 32,4    | 31,4  |
|                       | Positiva         | 28,1      | 29,7    | 29,3  |
|                       | Conoce y no sabe |           | 8,1     | 6,1   |
|                       | No lo conoce     | 1,6       |         | 0,4   |

| Imagen de Flamarique |                  |           |         |       |
|----------------------|------------------|-----------|---------|-------|
|                      |                  | Región    |         | Total |
|                      |                  | Cap. Fed. | Conurb. |       |
|                      |                  | Col %     | Col %   | Col % |
| Imagen de Flamarique | Negativa         | 56,3      | 59,5    | 58,7  |
|                      | Conoce y no sabe | 15,6      | 24,3    | 22,2  |
|                      | Regular          | 18,8      | 10,8    | 12,8  |
|                      | Positiva         | 6,3       | 5,4     | 5,6   |
|                      | No lo conoce     | 3,1       |         | 0,8   |

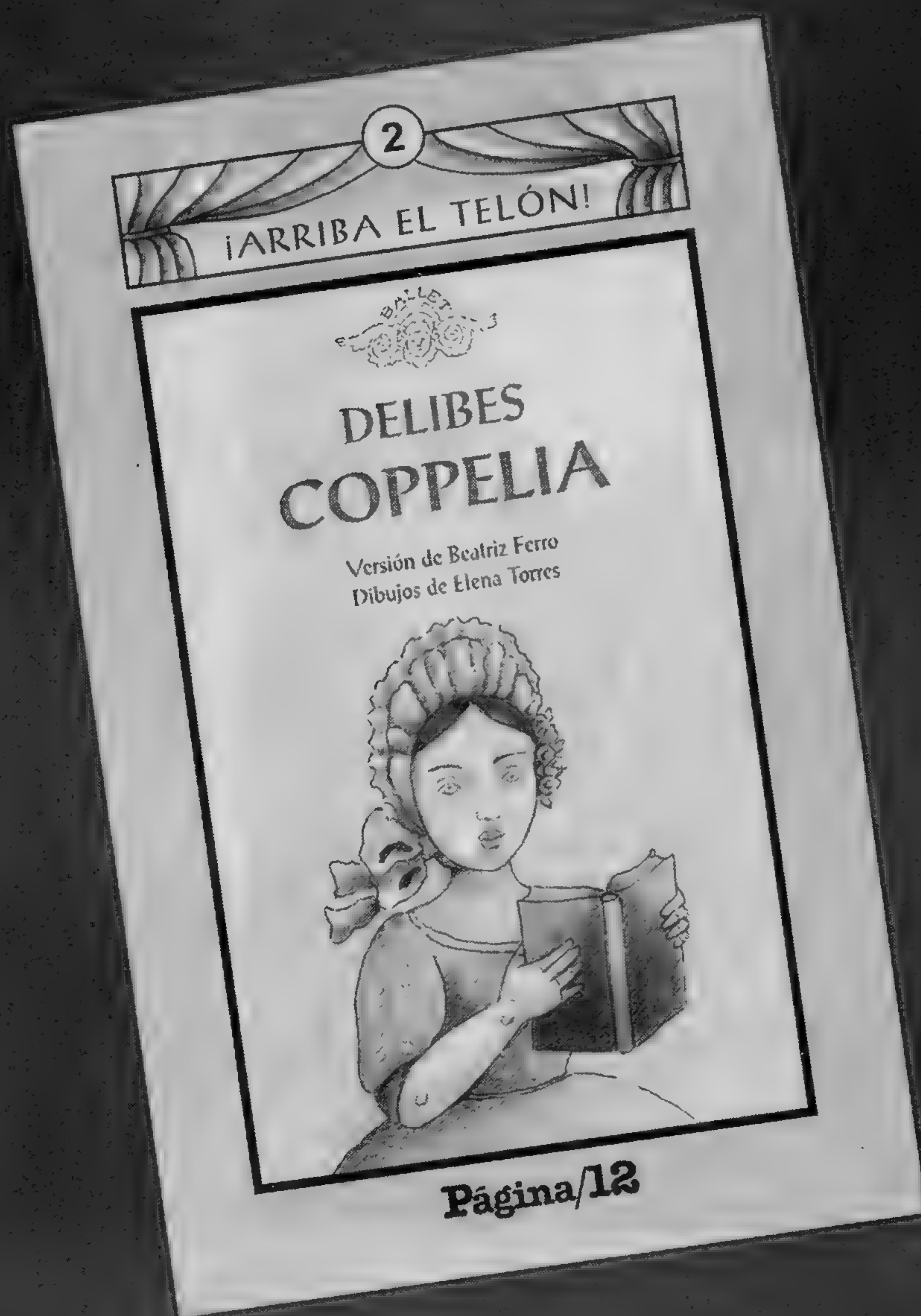


PAGINA/12 PRESENTA

# ¡ARRIBA el TELÓN!

Una colección de las obras de teatro, ópera y ballet  
más famosas de todos los tiempos  
en versiones especialmente adaptadas para chicos.

¡CON USTEDES...!



Versión de Beatriz Ferro  
Dibujos de Elena Torres

EL PROXIMO SABADO, CON EL DIARIO

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



Por Alfredo Zalut

Analistas, politólogos, economistas y otros profesionales de la labia se lanzaron a evaluar e interpretar los cambios de gabinete. Como se sabe, una imagen vale más que mil palabras. Bastó con mirar el gesto adusto de Carlos "Chacho" Alvarez durante la ceremonia de jura de los nuevos funcionarios para entender cómo había quedado la Alianza luego del reacomodamiento en el Gobierno. Como se sabe, también, una audaz decisión vale más que miles de gestos para mostrar autoridad. La renuncia de Alvarez a la vicepresidencia de la Nación, con su emotivo discurso, logró esta vez que la ficción se pareciera mucho a la realidad. Quien recuerde la miniserie "El Hombre", con Oscar Martínez, producida por la cofradía PolKa, de Adrián Suar, sabrá de qué se trata. Con su alejamiento del Gobierno, Alvarez dejó en claro que en una alianza política el poder se comparte, y que para reafirmarlo se necesita el consenso de sus líderes. En caso contrario, esa unión se quiebra. Esa práctica de cohabitación no tiene mucha experiencia en el país y puede ser que una sociedad fragmentada como la argentina no esté en condiciones de entender las contradicciones y tensiones que genera. Aconsejado por aquellos que sólo piensan que hay que dar señales de fortaleza hacia el establishment más que construir una forma de hacer política diferente, De la Rúa quiso mostrar que el poder político lo tiene sólo él. Y actuó en ese sentido con los cambios de gabinete. A partir de ahora comenzó el gobierno de Fernando de la Rúa, no ya el de la Alianza.

Habrà que ver cómo se acomoda José Luis Machinea en ese nuevo tablero. Su figura fue puesta como síntesis de las fuerzas que integran la Alianza cada vez que arreciaban rumores sobre su renuncia. Se señalaba que servía de freno a los embates de la ortodoxia económica representada por el cuestionado titular de la SIDE, Fernando de Santibañes. A la vez que también actuaba de dique a los reclamos de flexibilización del modelo económico provenientes de sectores del radicalismo y del Frepaso. Chacho Alvarez y Raúl Alfonsín han sido sus principales respaldos. Pero Alvarez, sin querer dañar a Machinea, había empezado a exigir mayor audacia en la construcción de un proyecto de sociedad para movilizar las fuerzas productivas. Ese pedido, en realidad, iba dirigido a De la Rúa, pero fue interpretado como una crítica a Machinea. Este aceptó esa explicación, pero empezó a sentir cierta ajenez con el ahora ex vicepresidente. En este nuevo escenario político de ruptura, ¿Machinea sigue siendo el ministro de Economía del equilibrio de lo que queda de la Alianza? ¿O, ahora que el gobierno de la Alianza se diluye y emerge el de Fernando de la Rúa, el control del Palacio de Hacienda pasará a manos de la persona que el Presidente había querido originariamente? No es muy

difícil adivinar quién es el candidato que reúne las cualidades para representar la síntesis del nuevo gobierno: Ricardo López Murphy.

En este complejo escenario resulta un poco difícil descifrar qué quiere José Luis Machinea. A qué aspira como ministro; cuál es el lugar que quiere ocupar en el Palacio del poder; cómo se ve a sí mismo dentro de las pujas que recorren al interior de la Alianza. No se trata de bucear en las profundidades de su psiquis, materia -psicología- que ha sido incorporada a los manuales de los tecnócratas del Fondo Monetario Internacional. Sino en señalar actitudes que pueden definir su destino más allá de sus políticas. Como se ha dicho, en

que en definitiva es lo que le piden aquellos que él mismo quiere seducir, pero eligió la modestia. "No soy un superministro", afirmó.

Menos se entiende la cesión de la DGI y la Aduana a la Jefatura de Gabinete ahora comandada por Chrystian Colombo. "Nos desentendemos de ese problema", evaluó tan ligero como su conversión a la ortodoxia fiscalista uno de los más estrechos colaboradores de Machinea. Pudo haber sido parte de su ingenuidad o de su cinismo, pero lo cierto es que perder la AFIP a manos de quien se percibe, con motivos o no, como su eventual reemplazante no ha sido una buena decisión de Machinea. No fue una oportuna

medida si, además de delarruizar el gabinete, los cambios tenían como objetivo fortalecer al ministro y atraer así inversiones. Los muchachos de Machinea no temen a la sombra de Colombo. "No puede ser ministro de Economía", dicen. Para sostener tal convencimiento destacan con cierto desdén que no tiene buena imagen en los organismos financieros internacionales ni diálogo con los inversores extranjeros de cartera. Cuando se les hace notar que otro economista se sumó al gabinete, manteniendo invariable un banco de suplentes de tres integrantes luego del abandono de Juan Llach (los otros dos son Ricardo López Murphy y Adalberto Rodríguez Giavarini), afirman irónicamente que "como Colombo lo reconoce, él curso las materias de noche".

En ese contradictorio mensaje de acumular y ceder poder, los muchachos de Machinea se adjudican la idea de crear el Ministerio de Recaudación (DGI, Aduana y Anses), pero con un destinatario único: López Murphy. "Como Ricardo no aceptó, desactivamos esa operación", explicó didácticamente uno de los hombres de confianza de Machinea. Pero la jugada ya se empezó a rodar y la división de Economía forma parte de las desilusiones que tuvo Alvarez con los movimientos en el Gobierno. Chacho aprobó que el inexistente Ministerio de Recaudación rebautizado de Finanzas quedara en manos de la ortodoxia que rodea a De la Rúa. Podía ser López Murphy, Giavarini u otro del

agrado del mercado. Y que Machinea quedara a cargo del Ministerio de Economía renombrado de Crecimiento. Ni lo uno ni lo otro. Los próximos seis meses serán claves para el destino de Machinea. En ese período, con más poder, jugará su última carta para lograr la reactivación que permita sacar a la economía del pozo.

Esta crisis conmueve pero un aspecto que no es menor es la indiferencia que existe hacia la Argentina por parte de los hombres que mueven millones alrededor del globo. Las acciones y bonos no subieron ni bajaron fuerte cuando se conoció el nuevo elenco de ministros ni cuando renunció Alvarez. Para la economía argentina no hay peor castigo que la ignorancia del dinero. Y por ahora no se percibe cómo se lo puede seducir.

# José Luis, ¿cómo la ves?

Marcelo Espinosa



trazo grueso, los movimientos en el gabinete han apuntado a mejorar el ánimo de los inversores y, en especial, a convencer a personas elementales en su capacidad de reflexión pero decisivos en cuestiones de billetes. En ese mundo simple y brutal de la city piensan que de las crisis, como la hiperinflación o la hiperrecesión, se sale con un ministro de Economía muy fuerte. Dicen que no valen los términos medios. Todo o nada. Por ese motivo, muchos añoran la conflictiva gestión de Domingo Cavallo. La primera lectura de los cambios de gabinete fue que Machinea se convertía en un superministro, al voltear a Nicolás Gallo y absorber ese ministerio. Pero cuando un periodista le hizo notar a Machinea ese mayor poder que pasó a detentar, el ministro hubiera podido hacer gala de esa autoridad,

LO QUE

## "Fue un

Por David Cufre

Lo de ayer fue un monumento a Cantarero. Con lo que hizo De la Rúa no tengo espacio para seguir en el gobierno.

-Pero con tu renuncia lo dejás en el primer puesto de la línea de sucesión a Genoud.

-Exactamente. Diste en el clavo.

El diálogo se produjo ayer a primera hora de la tarde. Los interlocutores fueron Carlos Alvarez y uno de los más influyentes miembros del equipo económico, quien mantiene la relación más amistosa con el ex vicepresidente de todo el elenco del Palacio de Hacienda. Desde ese momento, cuando ya no hubo dudas sobre la decisión irrevocable de Alvarez, Machinea y sus hombres comenzaron a evaluar políticamente su situación. La conclusión fue que pasaron a ser un equipo económico fortalecido dentro de un gobierno debilitado. Y que al haber adquirido la crisis una dimensión impensada, su posición dentro del Poder Ejecutivo puede modificarse de un momento a otro.

Con Machinea en la Casa Rosada, el resto del equipo económico mantuvo múltiples y febriles reuniones. Buena parte del tiempo se la pasaron tratando de saber si había algo de cierto en cada una de las versiones que circulaban sobre nuevos cambios que introduciría De la Rúa en su área. "Machinea no lo aceptaría. Sería un mamarracho", enfatizó, entre incrédulo y sorprendido, un destacado funcionario del Palacio de Hacienda ante una consulta de Página/12. El rumor que lo enojó era que Ricardo López Murphy sería designado como titular de un nuevo Ministerio de Hacienda, conformado por lo que ahora es esa secretaría y las actuales subsecretarías de Política Tributaria, Financiamiento y Presupuesto. La versión se completaba con el nombramiento de Ricardo Gil Lavedra en el Ministerio de Defensa.

Horas más tarde, dos funcionarios de Economía -quienes pidieron hablar con Machinea desde la Casa Rosada- negaron rotundamente la es-

**Disparate: Por la noche, reflató la versión de la creación del nuevo Ministerio de Hacienda, con López Murphy al frente. "Es un disparate", contestó Economía.**

pecie. Pero quedó la sensación de que el panorama es sensiblemente cambiante. Ese estado de ánimo se afianzó ante la sorpresa mayúscula que les causó la decisión de Chacho. "La crisis es gravísima. Esto es un quilombo", se sinceró uno de los Machi boys ante este diario. Antes de la renuncia de Alvarez, el equipo económico entendió que el espaldarazo de De la Rúa era a la vez un compromiso, pues la acumulación de poder no les dejaba espacio a excusas si fracasaban en lograr un inmediato despegue de la economía. Con la renuncia consumada, su obligación de darle oxígeno al gobierno de De la Rúa con prontas noticias positivas se multiplicó de manera exponencial.

El temor que cundió ayer entre el equipo económico fue que el Presidente busque galvanizar su posición apelando a otros hombres para la conducción de la economía. Por la noche, reflató con fuerza la versión de



CHACHO LE DIJO A ECONOMIA SOBRE EL CAMBIO DE GABINETE

# monumento a Cantarero"

El ex vice se sinceró ante su amigo del equipo económico. Sin más espacio, decidió renunciar y dejar expuesto a Genoud, involucrado en el escándalo del Senado, en el primer lugar de la línea sucesoria. El equipo económico se siente fortalecido en un gobierno debilitado.

la creación del nuevo Ministerio de Hacienda, mientras que el actual titular de esa secretaría, Mario Vicens, pasaría a la presidencia del Banco Nación. La justificación para ese supuesto movimiento era que la debilidad del gobierno podría disparar una eventual corrida cambiaria, por lo cual era necesario introducir al ortodoxo López Murphy para tranquilizar a los mercados. "Es un disparate. Es un verso. Si De la Rúa hiciera eso les daría excusa a los diputados del Frepaso para romper lanzas con su (golpeado) liderazgo", opinó un alto funcionario de Economía.

Más allá de versiones y sensaciones, hasta anoche Machinea mantenía toda la fortaleza que le entregó anteayer De la Rúa al nombrarlo virtual superministro. Pero esa posición se vio alterada con los movimientos en el Poder Ejecutivo. Y temen que alguno de los fantasmas que rondan en torno suyo pueda corporizarse. En ese sentido, la figura de López Murphy los intranquiliza. En el Palacio de Hacienda conocen algunas de las intenciones que se le atribuyen al actual ministro de Defensa. Según reveló a **Página/12** un economista de sólida amistad con López Murphy, éste rechazó primero —hace dos semanas— la oferta de asumir la jefatura de la AFIP. Y luego desechó la propuesta de pasar a la Jefatura de Gabinete.

"Está en el banco de suplentes. Ir a la AFIP le parecía poco y con riesgo de sufrir mucho desgaste. Y pasar a la Jefatura de Gabinete le complicaba el camino para lo que él quiere: la designación como ministro de Economía. No es lo mismo trasladarse desde Defensa que 'bajar' de jefe de ministros a ministro a secas", explicó el informante. "El dice que Machinea tiene a lo sumo seis meses. Si fracasa, se considera número puesto para reemplazarlo", añadió.

El equipo económico sabe que se mueve por un sendero estrecho. Pero confía a ciegas en su estrategia. Por ahora se siente satisfecho con la actitud de De la Rúa, y buscará que en los próximos días se repitan sus respaldos públicos a Machinea. "La Alianza es importante para mantener el Gobierno, pero más importante es que la decisión del Presidente en distintos campos de la gestión, y

en particular respecto de la política económica, han sido absolutamente claros", dijo el ministro.

"La renuncia de Alvarez no tiene que ver con la marcha del plan económico, porque el vicepresidente en más de una oportunidad reafirmó su marcha, aún las medidas más duras y difíciles. No es la marcha de la política económica lo que está generando estos problemas", sentenció también Machinea, buscando ampararse de eventuales acusaciones. "El Gobierno tiene claro sus objetivos y hacia dónde va. El Presidente puso en funcionamiento un gabinete que en su entendimiento y en el mío propio tiende a profundizar el rumbo económico", concluyó el ministro. Más allá de buscar reafirmar su poder, el equipo económico confía en usar con éxito sus nuevas atribuciones, para solificarse en un lugar que —son conscientes— tienen ganado a plazo fijo.

NERVIOS EN LA BOLSA PERO POCO IMPACTO EN LOS PRECIOS

## Crisis que cotiza en alza

Por Claudio Zlotnik

La renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez tuvo poco impacto en la Bolsa. Las acciones cayeron 1,6 por ciento en promedio y los títulos públicos cedieron hasta 1,5 por ciento, en el caso del Global 2017. El riesgo-país registró un leve incremento. La salida del ahora ex vicepresidente provocó nervios en el microcentro y la incertidumbre se contagió rápidamente a Brasil. La Bolsa de San Pablo terminó con una baja del 2,5 por ciento.

"Desde Wall Street, los financistas llaman para saber si se resintió la gobernabilidad en la Argentina. Si Fernando de la Rúa tiene suficiente poder para revertir la crisis política y económica", comentó a **Página/12** el analista jefe de un banco de inversión internacional. El clima de inquietud de los inversores quedó en evidencia por el volumen de operaciones pactadas en el recinto: 27 millones de pesos, más del do-

ble que el promedio de las últimas sesiones, aunque la mitad de ese total se dirigió a los certificados de acciones de empresas extranjeras (Cedear). "Hubo órdenes de venta desde el exterior", confió otro operador. Un dato llamativo fue la baja de 5,1 por ciento en el papel de la cementera Juan Minetti, debido a la incertidumbre generada en torno del Plan de Infraestructura después de la eliminación del ministerio que comandaba Nicolás Gallo. En medio del escándalo, el denominado riesgo-país aumentó en 30 puntos básicos (0,3 por ciento) y terminó la jornada en 636 puntos básicos (6,36 por ciento por sobre el rendimiento de los bonos del Tesoro estadounidense).

"La crisis política es grave y existe temor de que retrase, aún más, la recuperación económica", advirtió en diálogo con este diario Eduardo Blasco, titular de la consultora Maxinver. En el Banco Río-Santander, el analista jefe Darío Lizzano opinó que "si bien hay incertidumbre tras

el alejamiento de Alvarez, la cuestión de fondo sigue siendo qué ocurrirá con la economía en el mediano plazo".

También es cierto que la crisis política se desencadenó en una jornada difícil para los mercados internacionales. En Wall Street hubo una caída del 1,2 por ciento en el índice Dow Jones, mientras que el Nasdaq (panel de acciones tecnológicas) perdió 3,2 por ciento. La corrección se debió a que ayer se conoció una baja de dos décimas en la tasa de desempleo en los Estados Unidos (del 4,1 al 3,9 por ciento, el nivel más bajo en 30 años). Esa noticia, que en la Argentina desataría euforia, genera incertidumbre en Wall Street ya que la existencia de tensiones en el mercado laboral podría desembocar en un rebrote inflacionario. En este contexto, los financistas volvieron a advertir que la Reserva Federal (banca central estadounidense) se vería obligada a aumentar la tasa de interés de corto plazo para ahuyentar el fantasma de la inflación.



Bernardino Avila

El equipo económico sabe que, con la crisis política, recae un mayor peso sobre sus espaldas. Está obligado a lograr resultados rápido para darle oxígeno al golpeado gobierno de De la Rúa.

### Una vacante en el Nación

El puesto que dejó vacante Chrystian Colombo al frente del Banco Nación, al ser designado nuevo jefe de Gabinete, tiene dos candidatos: el ex jefe de Gobierno de la ciudad y actual legislador porteño, Enrique Olivera, y el actual presidente del Banco de Inversión y Comercio Exterior (BICE), Diego Yofre. Tanto el presidente Fernando de la Rúa como el ministro de Economía, José Luis Machinea, tienen volcadas sus preferencias por Olivera, luego de haber tentado al secretario de Programación Económica, Miguel Bein, a ocupar el cargo y haber recibido de éste una respuesta negativa. Pero quien sucedió a De la Rúa al frente del Gobierno de la ciudad no está convencido de mudarse a los amplios despachos del Nación, lo cual prolonga el suspenso. Otra versión circulante señalaba que el puesto le había sido ofrecido a Mario Vicens, secretario de Hacienda, pero la misma fue desmentida en el Palacio de Hacienda. Mientras tanto, Yofre —hermano de dos reconocidos operadores políticos, Juan Bautista en el justicialismo y Ricardo en el radicalismo— sigue aguardando su turno. Su gestión al frente del BICE no conformó el perfil de ejecutividad que pretenden los que deben definir al reemplazante, y por lo tanto no han dado por agotada la búsqueda de otro candidato en caso de que Olivera dé definitivamente el no. Yofre espera confiado que las dudas se disipen a medida que pasan las horas y no aparece otro candidato de fuste.

### Propuesta a huelguistas

La rebaja del 50 por ciento en los peajes, el aumento a los reintegros a las exportaciones de cítricos y la eliminación del impuesto a los sellos por parte del gobierno provincial fueron los principales resultados obtenidos por la delegación de camioneros y productores agropecuarios entrerrianos que viajaron a Buenos Aires para reunirse con el secretario de Agricultura, Antonio Berhongaray. Los representantes de la protesta —que, iniciada con el paro nacional de camioneros, todavía se mantenía ayer en varios puntos de la provincia de Entre Ríos— presentaron a Berhongaray un petitorio con nueve medidas. Entre ellas, la eliminación de los impuestos a los intereses, a la transferencia de combustibles (ITC), a la renta presunta y el tratamiento de saldos a favor del IVA. Berhongaray consideró que las facultades de la secretaría a su cargo no alcanzaban para dar solución a estos puntos pero concedió un aumento en los reintegros a las exportaciones de cítricos (del 8,1 al 10 por ciento en los cajones de hasta 16 kilos, y del 6 al 8 por ciento en los de entre 16 y 20 kilos). El titular de Agricultura se comprometió a mantener "las puertas abiertas" para continuar negociando.

### El sur quiere apagar la luz

Pobladores de las provincias patagónicas de Río Negro, Santa Cruz y Chubut amenazaron con cortar los suministros de energía eléctrica, gas, carbón mineral y petróleo producidos en la región a quienes "viven al norte del Río Colorado". La medida sería en represalia al recorte de los subsidios a los combustibles —gas y naftas— que recibe la región incluida en el Presupuesto 2001. En varios municipios de Chubut y Río Negro los vecinos comenzaron una campaña en repudio a la iniciativa. En Bariloche se juntaron 10.000 firmas y ayer se realizó un foro de legisladores nacionales justicialistas que se pronunció contra la iniciativa de Economía. En El Bolsón, en tanto, se proyectan reunir 8000 firmas más. El justificativo de los subsidios que reciben los residentes patagónicos (la nafta cuesta un 50 por ciento menos) no es sólo la necesidad de promover la habitabilidad de este postergado territorio, sino facilitar a los pobladores su convivencia con las grandes distancias y los fríos extremos. Ayer estaba prevista la visita de Fernando de la Rúa a la provincia de Santa Cruz, donde iba a ser recibido por movilizaciones de repudio al recorte del subsidio. Los acontecimientos políticos obligaron al presidente de la Nación a suspender el viaje.

**Página/12**  
en La Plata

Andrés D. Ghioni

Representante Comercial

Calle 8 # 862 - Ed. Pentagono - Piso 8º Of. "B"

Teléfax: (0221) 427-5986

e-mail: pulso@net-alianza.net.ar



## PARO

Tres de las cuatro entidades rurales que se reunieron ayer con autoridades de Economía anunciaron un paro agropecuario que se iniciará el lunes 16 de octubre hasta el sábado 21 inclusive. La decisión de Confederaciones Rurales, Coninagro y la Federación Agraria, con la tradicional ausencia de la Sociedad Rural, fue el resultado, según informó a **Página/12** el titular de CRA, Manuel Cabanellas, de la falta de respuesta del Gobierno para "eliminar los impuestos distorsivos que afectan la rentabilidad del sector". De la reunión de las cuatro entidades en el Ministerio de Economía, de la que el ministro Machinea estuvo ausente con aviso, participaron los secretarios de Programación Económica, Miguel Bein, y de Agricultura, Antonio Berhongaray. La oferta del Gobierno para los ruralistas fueron dos aportes de 5 millones de pesos cada uno para el Programa Social Agropecuario y para Cambio Rural. En el plano impositivo se ofreció la posibilidad de descontar el 5 por ciento del impuesto a los intereses, cuando sea sobre sumas superiores a los 100 mil pesos, de otros gravámenes como renta presunta, IVA y Ganancias. Al conocer el anuncio de los hombres de campo tras la reunión mantenida, Miguel Bein se mostró sorprendido. "Ofrecimos importantes fondos para varios programas y el alivio en el pago de impuestos. Además, acordamos que el próximo martes tendríamos una nueva reunión con Machinea. En ningún momento se mencionó siquiera la posibilidad o amenaza de un paro", dijo el secretario a **Página/12**. "Si quieren, pueden llamarnos, pero esta medida no tiene vuelta. Hace mucho que se están dilatando las respuestas y ya nos reunimos hasta con el propio De la Rúa", sintetizó el dirigente de la Federación Agraria Víctor Gasparini a este diario. "Tenemos una presión muy fuerte de nuestras bases", agregó.

# Economía les dio apellido a planes y funcionarios huérfanos de Gallo

Kogan y Fioravanti fueron confirmados en Transporte y Obras Públicas. Los planes de Infraestructura y Vivienda seguirán adelante.

Por Cledis Candelaresi

La abrupta salida del Gobierno de Nicolás Gallo no significa, sin embargo, que los proyectos en los que invirtió sus diez meses de gestión estén muertos. Economía hereda las secretarías de Transporte y Obras Públicas, incluidos sus titulares, Jorge Kogan y Máximo Fioravanti, a quienes José Luis Machinea resolvió ratificar en esos puestos. Esta continuidad en los nombres significa, a grandes rasgos, que también subsistirá el megaplan de Infraestructura y el de viviendas sociales, del mismo modo que se respetará el principio de acuerdo celebrado con algunos concesionarios de servicios públicos. La disolución del Ministerio de Infraestructura y la expulsión de su titular se confirman más como una señal política que como la voluntad de reorientar decisiones.

En rigor, el Palacio de Hacienda recupera dos dependencias clave que había perdido a comienzos de la gestión aliancista, con la ley de Ministerios. Ahora, volverán a su lugar de origen, bajo la coordinación directa de Miguel Bein, según explicaba ayer este colaborador de Machinea.

"Yo soy un funcionario político pero sin participación partidaria", se autodefinía ante este diario Fioravanti, poco después de conocerse la desaparición de Infraestructura. De ese modo, intentó despegarse de las disputas intestinas que dejaron fuera de juego a su ex jefe. Pero, al mismo tiempo, se mostraba dispuesto a permanecer en el cargo, aunque quien lo convocó para la función ya no estuviera.

"Lo mejor que puede pasar es que todo continúe tal como está hasta ahora", confesó ante **Página/12** el secretario, cuya principal misión fue renegociar los contratos celebrados con los concesionarios de peaje. Hasta hoy aún no hay claridad acerca de cuánto dinero les debe el Estado a los adjudicatarios ruterios ni cómo saldará esa deuda. Pero sí se avanzó en algunos puntos, que Machinea está dispuesto a respetar: no habrá prórroga

más allá del 2003 y las tarifas ya no aumentarán automáticamente sino en la medida en que los costos de las empresas aumenten o disminuyan por encima del 5 por ciento.

Más chances de supervivencia tienen el Plan de Infraestructura y el de Viviendas, cuyos mecanismos financieros fueron diseñados con la directa intervención de Economía. El fondo fiduciario para costear una parte del plan, así como el complejo mecanismo para abaratar la compra de casas sociales, se inspiran en fórmulas propuestas por el renunciado Gallo pero ajustadas por el equipo de Machinea.

Tampoco Kogan, secretario de Transporte, se perturbó demasiado por la partida del ex ministro. Más bien parece dispuesto a sacar provecho de la buena relación que entabló con Machinea, con quien aparenta tener, inclusive, mejor *feeling* que con su jefe anterior. Entre otras tareas encomendadas está la de haber renegociado el contrato con Trenes de Buenos Aires, en términos un poco menos benévolos para el concesionario de los que planteaba el gobierno anterior. Lo que aún no acordó es cómo le pagará el subsidio que el Estado adeuda y que no pudo honrar de-



Miguel Bein, secretario de Programación Económica, con nueva tarea. Coordinará las áreas que antes remitían a Nicolás Gallo.

bido a la crisis fiscal.

Menos avanzada está la discusión con los accionistas españoles acerca del futuro de Aerolíneas Argentinas. Gallo tenía previsto viajar ayer a España para continuar las negociaciones que en las últimas semanas había monopolizado. Ahora será la dupla Kogan-Machinea la que tendrá la responsabilidad de optar por el plan de reestructuración empresarial que

proponen los gremios o el que presentó la ibérica Sepi.

Más allá de los avatares de una compleja negociación, el secretario y el ministro de Economía comulgan con el mismo principio de prescindencia: en última instancia, la última responsabilidad de evitar la quiebra de la compañía es de los accionistas privados. "Porque la empresa es de ellos", argumenta Kogan.

POSSE Y SAPPÍA SE VAN DE TRABAJO POR DISIDENCIAS

## Entra Bullrich, salen dos

El nombramiento de Patricia Bullrich al frente del Ministerio de Trabajo disparó dos nuevas renunciaciones en el Poder Ejecutivo. Tanto Melchor Posse como Jorge Sappia, hasta ayer titulares de la ANSeS y de la Secretaría de Trabajo, respectivamente, explicaron su abandono del cargo en función del nombramiento de la reemplazante de Alberto Flamarique. Ambos funcionarios, radicales, eludieron la fórmula tradicional de poner su cargo a disposición de la nueva funcionaria, extrapartidaria y —en cambio— opta-

ron por dejarle la renuncia sobre la mesa antes de su llegada.

Sappia dejó el cargo señalando que "empieza otro ciclo, en el que yo no tengo cabida", en referencia a la gestión que inicia Patricia Bullrich. "Me voy tranquilo, me voy sin rencor", anunció. Sappia había acompañado desde su asunción a Flamarique como viceministro y ayer anunció su renuncia varias horas antes de que este último dejara su flamante cargo de secretario general de la Presidencia. Horacio Viçqueira, secretario de Empleo y miembro del Frepaso, permanecía

en su cargo.

Posse eligió hacer pública su renuncia a través de una carta abierta a "los abuelos y abuelas", en la cual la justifica por la decisión de la flamante ministra de "modificar el rumbo" de la gestión, según señala. "En mis cuarenta años de vida política no he tenido otro norte que la defensa de los que menos tienen", destacó Posse, ex intendente de San Isidro y ex candidato a vicegobernador de Buenos Aires, acompañando a Fernández Meijide en la fórmula. El funcionario renunciante sumaba los cargos de secretario de Seguridad Social y presidente de la ANSeS. Ahora, en su reemplazarlo, se menciona a Carlos Solá (vinculado a Patricia Bullrich) para la ANSeS y a Alberto Spagnolo (actualmente director del Banco Nación) para la Secretaría de Seguridad Social.

El ahora ex funcionario tuvo varios cortocircuitos con el fortalecido ministro de Economía, José Luis Machinea. Uno de ellos fue el anuncio de un aumento de las jubilaciones mínimas y el otro, la iniciativa de Posse de permitir a quienes depositan sus aportes jubilatorios en una AFJP retornar al sistema de reparto.

"Mi deseo y convicción de que ustedes, los jubilados y pensionados argentinos, merecen un aumento de sus haberes no fue un eslogan o un anuncio fallido sino la lucha por una justa reivindicación", explicó Posse en su carta. Instó, por último, a los jubilados "para que sigan peleando, junto con los dirigentes honestos, por un sistema jubilatorio que les garantice el derecho a una vejez sin sobresaltos económicos".

## LA SOLUCION CUBANA EN ARGENTINA

Fruto de la prestigiosa dermocosmética cubana, estos productos a base de lodos de origen marino, totalmente naturales, devuelven la frescura original a la epidermis.

Son ideales para la prevención de arrugas, para mejorar los cutis afectados por granos y psoriasis. Para restablecer el cabello atacado por piojos, de modo natural, higienizándolo sin emplear tóxicos.

Se presentan en forma de Cremas para Máscaras, específicas para cada aplicación, Jabón Tratante y Crema de Lavado Capilar.

Producto cosmético  
No es medicamentoso

Laboratorio  
**ARIADNA**

Av. Vélez Sarsfield 141 Tel 4306-3066/3077  
Ciudad de Bs As [siboney@arnet.com.ar](mailto:siboney@arnet.com.ar)  
[www.siboney.com.ar](http://www.siboney.com.ar)

Preparamos  
a nuestros alumnos  
para que puedan mirar  
el futuro a los ojos.



Para contactarse con el futuro de su hijo,  
comuniqúese al 4941-8842/4147 o al  
(15) 4147-1576 o diríjase a Av. Juan de Garay 2482.  
E-mail: [peterhenry@topmail.com.ar](mailto:peterhenry@topmail.com.ar)



Instituto Pedro Enrique. Incorporado a la Enseñanza Oficial A-698



CAYO EN OTRO HECHO UN CHICO QUE YA TOMO REHENES

# Un ladrón fiel a sí mismo

En 1999, tres adolescentes tomaron rehenes y una jueza los dejó escapar. Ayer fue detenido uno de ellos tras tomar un rehén.

La polémica sobre cómo actuar en un caso de toma de rehenes volvió a plantearse ayer al producirse un robo con armas, más la privación de la libertad de la víctima, y la posterior detención de dos menores, uno de los cuales había participado en un recordado caso ocurrido en la localidad bonaerense de Victoria, en marzo de 1999. En esa ocasión, el chico había podido escapar gracias a la decisión de la jueza de menores de San Isidro María Piva de Argüelles (ver aparte), quien le facilitó la huida con el argumento de preservar la vida de una mujer y su hija, las que habían sido tomadas como rehenes, en una decisión que derivó en polémica. El menor que actuó en Victoria ahora cayó preso en Beccar. Según la policía, tenía ocho pedidos de captura por otros tantos delitos. Ayer, junto con otro menor, habían robado a un taxista, pero finalmente ambos fueron detenidos sin disparar un solo tiro y la víctima del hecho salió ilesa. Consultada por *Página/12*, la titular del Consejo Provincial del Menor y ex jueza de menores, Irma Lima, estimó que "ante un hecho como el de Victoria, seguramente hubiera resuelto lo mismo que la jueza" Piva de Argüelles.

El episodio de ayer comenzó en Martínez, en la zona norte del Gran Buenos Aires, cuando dos jóvenes, uno de 15 y el otro de 16 años, le cerraron el paso a un automóvil Renault Clío y amenazaron con sus armas al conductor del vehículo. Los dos menores subieron al auto y llevaron al hombre, de 55 años, cuyo nombre fue mantenido en reserva, hasta una vivienda de la villa La Cava, donde lo dejaron encerrado mientras ellos se iban a realizar un robo. Antes de irse, los chicos le prometieron que una vez terminado "el trabajo" le devolverían el auto.

Los dos jóvenes ladrones salieron a cumplir con su misión, pero su actitud resultó sospechosa para una comisión del Comando de Patrullas de San Isidro que los empujó a seguir. La detención, que se produjo en el cruce de las calles José Ingenieros y Sucre, fue sencilla y rápida, ya que los dos menores no ofrecieron ninguna resistencia, aun-

que el informe policial consignó que tenían con qué defenderse. Según la policía, en el auto encontraron un rifle Winchester 44,40, escondido en la funda de una raqueta de tenis, una pistola calibre 32 y chalecos antibala similares a los que utilizan las fuerzas de seguridad.

El parte oficial hizo saber también que uno de los chicos había participado en el sonado caso de Victoria y que tenía ocho pedidos de captura, cuatro por fugarse de institutos de menores y otros cuatro por robo. El conductor del vehículo fue rescatado sano y salvo. Al parecer, durante la ausencia de los menores fue "custodiado" por algunos allegados que huyeron cuando la policía entró a buscarlo en la villa.

Consultado sobre qué actitud tomar frente a un caso de toma de rehenes, la ex jueza de La Plata Irma Lima le dijo a *Página/12* que se trata de "situaciones muy difíciles en las cuales uno tiene que decidirse por el mal menor". Luego de aclarar que a ella, personalmente, no le tocó nunca actuar en un caso de este tipo, opinó que la jueza María Piva de Argüelles "seguramente hizo bien en querer preservar la vida de los rehenes y es muy difícil cuestionar su determinación". Dijo que ante una circunstancia similar "tal vez haría lo mismo, porque el valor de la vida es más importante que la defensa de los bienes materiales".

Lima sostuvo que "lo preocupante para todos deberían ser las causas de la violencia en los jóvenes y la búsqueda de soluciones sociales para que estos chicos nunca tengan que salir a robar".



Los chicos habían tomado rehenes en vivo y en directo. La jueza Piva de Argüelles ordenó que los dejaran ir.

## Un caso para el debate

El controvertido caso protagonizado por la jueza María Cristina Piva de Argüelles ocurrió el martes 9 de marzo de 1999, en la localidad de Victoria, partido de San Fernando. A las 18.20, Michael Luzsatzger, de 12 años, estaba jugando en la puerta de su domicilio, en Kennedy al 200, junto con su amigo Nicolás Triolzi. Sin que ellos se dieran cuenta, tres jóvenes —dos de 15 y uno de 16— se les acercaron, los amenazaron con un arma y los obligaron a permitirles la entrada en la casa de Michael, un chalet de dos plantas. Adentro estaban la hermana menor del chico, Chloe, de 9 años, y Carmen, la empleada doméstica.

Las cosas se pusieron más tensas con la llegada de la dueña de casa, la abogada María Esther Antonia Ure, de 44 años, y de su hija mayor, María Luz, de 14. Mientras los ladrones saqueaban la planta alta, algunos de los rehenes de la planta baja hicieron señas a los vecinos alertándolos sobre la situación que vivían.

Minutos después, los policías habían rodeado el chalet y comenzó una tensa negociación, de la que participó Fernando Ribeira, asesor letrado del juzgado a cargo de la doctora Piva de Argüelles. En todo momento, Ribeira estuvo comunicado con la jueza, quien fue la que condujo el operativo. Tan es así que fue ella quien le ordenó al jefe del operativo, comisario Teodoro Taboada, que dejara escapar a los ladrones para salvaguardar la vida de los rehenes. La decisión fue cuestionada y hasta se presentó una denuncia contra la jueza. La causa fue archivada sin promover acción penal contra Piva de Argüelles.

APARECIO UNA MUJER DESCUARTIZADA Y QUEMADA

## Hallazgo macabro en Mar del Plata

El cuerpo seccionado e incinerado de una mujer apareció ayer en Mar del Plata. El cadáver descuartizado, perteneciente a una mujer aún no identificada, fue encontrado por un niño de diez años en una zona conocida como La Pilarica. El lugar es un descampado ubicado a 9 kilómetros del centro de la ciudad y

rodeado de pastizales, a la vera de un camino interno pavimentado que la une con la ciudad vecina de Miramar. El chico lo advirtió porque aún había fuego en el lugar y, según relataron voceros policiales, "olores nauseabundos".

La madre del menor avisó a la policía, que al llegar al lugar se encontró con el cráneo y parte del tronco

totalmente quemados. A dos metros se hallaba el resto del tronco junto con la pelvis, también calcinados, mientras que los brazos y las piernas no fueron encontrados.

Debido a que el cuerpo quedó prácticamente carbonizado, resultó muy complejo establecer el sexo de la víctima. El fiscal que entiende en la causa, Aldo Carnevale, dijo que "luego de varias horas de trabajo, los especialistas confirmaron que se trata de una persona de sexo femenino".

Horas antes de este hallazgo, la policía informó haber encontrado prendas de vestir de mujer ensangrentadas y una dentadura postiza en el cruce de la ruta provincial 88 con la calle 47. Pese a existir una gran distancia entre un lugar y otro, el fiscal no descartó la posibilidad de que ambos hechos estén relacionados. De confirmarse la vinculación se trataría de un hecho virtualmente inédito en la historia criminal argentina.

El modus operandi difiere de los casos conocidos del "Loco de la ruta", porque siempre han aparecido los cadáveres seccionados pero no quemados. A este personaje se le atribuye el asesinato y descuartizamiento de cinco prostitutas y la desaparición de otras seis.

## FUGA

El subjefe de la Policía Federal, comisario general Osvaldo Canizzaro, le dijo ayer al juez federal Gabriel Cavallo que está "convencido" de que los dos ciudadanos paraguayos fugados el mes pasado de la alcaidía del Departamento Central de Policía "están todavía en el país". El 17 de setiembre, los paraguayos Luis Alberto Rojas y Fidencio Vega Barrios, a quienes se vincula con el asesinato del vicepresidente de ese país Luis María Argüña, junto al asaltante Daniel "Tractorcito" Cabrera, huyeron por la puerta principal del edificio. Canizzaro también consideró que es posible que en el asalto producido el lunes último a la planta de Aguas Argentinas "haya participado" Cabrera. El juez Cavallo está a cargo de la investigación, en la que el subcomisario declaró como testigo. Por su parte, la Superintendencia de Asuntos Internos de la Policía realiza un sumario en paralelo con el que instruye Cavallo.

## Policía accidentado

Finalmente, fue hallado en la mañana de ayer el cuerpo del sargento de la policía bonaerense Juan Carlos Sabón. El auto de Sabón había aparecido semisumergido en el mar, al pie de un acantilado, el miércoles por la mañana. El policía había sido visto por última vez el martes a la noche, cuando salía de su casa en Santa Clara del Mar rumbo al campamento de Viabilidad Nacional de Mar del Plata, para cumplir un servicio adicional. Su cuerpo apareció en el balneario El Morro, sobre unas piedras. Deraldo Luziaga, jefe de la Departamental de Mar del Plata, confirmó la hipótesis del accidente, y descartó de ese modo los resultados de las primeras pericias, que señalaban que al auto le faltaban "partes esenciales para su funcionamiento".

## Dos muertes en un robo

Un custodio y un delincuente murieron ayer durante un tiroteo en una fábrica de juguetes en Villa Martelli, al producirse un intento de asalto. Los ladrones ingresaron en el comercio ubicado en Blanco Encalada y Moldes alrededor de las 18.30 y al recibir la voz de alto de parte del custodio y de un policía de la bonaerense, comenzaron a disparar. El policía respondió al fuego, pero su compañero cayó muerto, al igual que uno de los asaltantes. Otros tres lograron escapar.

## Chicos a los tiros

La dueña de una florería recibió esta tarde un tiro en la nuca cuando se resistió a ser asaltada por dos menores de edad. El hecho ocurrió en la ciudad santafesina de Villa Gobernador Gálvez. Gladys Montero, de 51 años, reaccionó a los gritos en el momento del asalto y le dispararon.

## Un choque y un milagro en Colegiales

Un tren de la línea Mitre y un taxi protagonizaron ayer un espectacular choque en el cual no hubo víctimas de milagro. El accidente se produjo minutos antes de las seis de la mañana, a metros de la estación Colegiales. El taxista intentó cruzar el paso a nivel de Federico Lacroze y Crámer cuando la barrera estaba bajando, sin ver que el tren se acercaba. El y su pasajero alcanzaron a escapar del vehículo segundos antes de que la máquina lo arrollara. El auto, un Renault 12, fue arrastrado sobre el andén por la fuerza del choque. En la estación tampoco se registraron víctimas: las personas que esperaban el tren, al ver que el vehículo era impulsado hacia ellos, salieron corriendo y de ese modo se salvaron de ser aplastados.





# Pasión Tropical

En vivo:

La Mona Giménez,  
Los Fatales, Media Naranja,  
Antonio Ríos, La Nueva Luna,  
El Avance, La Rosa, Zakude,  
Jambao y el nuevo  
material de Daniel Cardozo

HOY  
17 Hs.

# Waku Waku

Hoy juegan con nosotros:  
Ursula de El Garage,  
Ernesto Cherquis Bialo,  
María Rosa Fugazot  
y una participante  
muy especial:  
Lilien de Barrio Norte

HOY  
22 Hs.

# Gasalla

Con la Empleada Pública,  
Yolanda, Soledad  
y los nuevos personajes: Kika,  
Filomena y muchos más!

HOY  
23 Hs.



# Banzer apuesta a desgastar el paro

Después de tres semanas de revuelta, las negociaciones no llevan a ninguna parte y los empresarios reclaman mano dura.



Hugo Banzer, entre los cocaleros y los empresarios.  
Muchos le reclaman la imposición del estado de sitio.

**El País  
de Madrid**

**Por Mabel Azcui**  
Desde Cochabamba

El cansancio se ha convertido en el principal impulsor de acuerdos entre el gobierno boliviano y los líderes campesinos que, al cabo de tres semanas de revueltas sociales y bloqueos de caminos, han comenzado a perder su capacidad logística para atender cabalmente la movilización de las tropas militares y de las comunidades indígenas. El diálogo entre un grupo de ministros del presidente Hugo Banzer y una veintena de dirigentes campesinos, liderada por el "Mallku" Felipe Quispe, ha ingresado en su fase final tras la aceptación gubernamental de los planteamientos campesinos, entre ellos la abrogación de la ley de tierras de 1996 y la elaboración de un nuevo proyecto legal para regular, otra vez, la distribución y uso de tierras agrícolas.

Los logros preliminares de las negociaciones en La Paz, Cochabamba y Santa Cruz no han representado, sin embargo, ningún cambio a la dramática situación en la que viven los bolivianos: persisten los bloqueos de las carreteras y se mantiene la presencia militar en el área rural; la huelga de los maestros ha empezado a decaer pero no hay clases regulares y, por si fuera poco, el desabastecimiento de productos alimenticios es creciente en casi todas las ciudades del país. La suspensión de las huelgas y los bloqueos está condicionada al entendimiento que puedan lograr gobierno y campesinos en el asunto de la

coca. Para las autoridades es innegociable la meta de erradicar totalmente la hoja de coca, materia prima de la cocaína, mientras que para los campesinos es un vital ingreso para su economía, que no tiene muchas otras opciones, por lo que el punto es crucial para todo el complejo problema social.

Los empresarios privados, alarmados por las pérdidas económicas que significa la paralización del transporte de carga, han conminado al gobierno a aplicar mano dura, si fuera necesario, para acabar con los desórdenes sociales y han sugerido la vigencia de un nuevo estado de sitio para superar el conflicto social. En Santa Cruz, donde las críticas al gobierno son muy duras, se ha anunciado una protesta callejera de los empresarios para el lunes, mientras que el Comité Cívico (que agrupa a instituciones y colegios de profesionales) pondrá en consideración una propuesta exaltada de un conocido ciudadano cruceño para convocar a "todos quienes tengan armas" a conformar una brigada que, promete, romperá el bloqueo carretero de los cocaleros de Chapare ante la incapacidad gubernamental. En Cochabamba, la Federación de Empresarios Privados informó que 7000 obreros fueron despedidos en estos últimos 18 días y que el 80 por ciento de la industria local está al borde de la quiebra por efecto de los bloqueos y, exigió que el gobierno gobierne.

"Basta ya que nos tengan contra la pared", afirmó el prefecto (gobernador) de Cochabamba, José Orías, tras advertir el cansancio que existe entre las autoridades ante el interminable diálogo entre las partes en conflicto, que no ha llevado a ninguna solución.

# Gabriela Cassano

Crónica urbana

Del 28 de setiembre al 15 de Octubre

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930



LA VIOLENCIA EN MEDIO ORIENTE YA DEJO 87 MUERTOS Y 2000 HERIDOS

# Un Día de Ira, una semana de sangre

**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por Suzanne Goldenberg  
Desde Jerusalén

En la noche de ayer, la policía israelí atacó Haram al-Sharif, el lugar más sagrado del Islam dentro de Jerusalén, en un día en el que los símbolos de una fe pudieron más que los esfuerzos muy claros de meros mortales para imponer el cese del fuego final en nueve días de derramamiento de sangre. Por la tarde, ya habían muerto ocho palestinos en Cisjordania, Gaza y en las intrincadas calles de la Ciudad Vieja en Jerusalén. También murieron tres palestinos, entre ellos un niño, que habían sido heridos a principios de la semana. Así, los muertos de ayer llegan a 11. La danza de los mártires, algo que los líderes de ambas partes buscan frenar desesperadamente, había vuelto. Lo que ya es conocida como "la batalla por Jerusalén" está dejando hasta el momento más de 87 muertos y 2000 heridos. Casi todos los muertos son palestinos. Y, sin embargo, los grupos islámicos estaban sedientos de sangre.

Hamas y Jihad Islámica llamaron ayer al Día de la Ira, y miles de palestinos respondieron con piedras contra el poder letal de las fuerzas israelíes. En Cisjordania, dos palestinos fueron muertos por francotiradores israelíes cerca de la ciudad de Nablus y un tercero cayó en Tulkarm. Cuatro hombres más fueron asesinados en Netzarim, cerca de la colonia judía ubicada en la palestina franja de Gaza. La jornada no fue tan catastrófica como podría haber sido: hubo sólo un muerto en Jerusalén, el corazón emocional de Medio Oriente y el lugar donde estalló la violencia hace ocho días con las tradicionales plegarias del atardecer. Anteayer, las autoridades israelíes cerraron las fronteras en Cisjordania y Gaza—dejando a más de dos millones de personas en una suerte de prisión al aire libre—para reducir las posibilidades de tensión.

De todos modos, la imagen de las tropas israelíes pisando el suelo sagrado de Haram al-Sharif—aunque estuvieran allí sólo por 15 minutos—puede sólo por sí misma encender la llama. A pesar de que el líder palestino Yasser Arafat y el premier israelí transmitieron claras órdenes para un cese del fuego, aún no se sabe hasta dónde las fuerzas de seguridad palestinas tienen el temple necesario para frenar las manifestaciones cerca de las tropas israelíes. Y aunque los palestinos hayan llamado a manifestarse, lo cierto es

Organizaciones islámicas palestinas llamaron ayer a un "Día de la Ira" para protestar por la represión israelí que comenzó hace una semana. La jornada dejó 11 muertos y muchos heridos.



Palestinos arrojan piedras luego de incendiar la estación de la policía israelí en la Puerta de los Leones. El día había empezado con tranquilidad, pero al atardecer comenzaron los enfrentamientos.

que después de lo ocurrido en la semana nadie quería más sangre en la zona sagrada de Haram al-Sharif.

En una rara muestra de cooperación dentro de los lugares sagrados de judíos y musulmanes, las fuerzas israelíes aceptaron retirar sus tropas. Al amanecer, grupos de policías palestinos fueron desplegados alrededor del Haram; varios jefes policiales acamparon allí durante la noche del jueves. En una escena nunca vista desde 1967 (cuando los israelíes capturaron el Haram y el resto de la Jerusalén Este árabe), no había ningún policía israelí pisando tierra sagrada musulmana y las banderas palestinas asomaban desde la mezquita de Al Aqsa. La policía antidisturbios israelí incluso permaneció fuera de las puertas de Haram.

La estrategia estuvo cerca de ser exitosa. Cuando un grupo de jóvenes irrumpieron en la plaza del Haram buscando una posición para empezar a apedrear a los judíos que estaban rezando en el Muro de los Lamentos, los clérigos fueron con ellos. "Los soldados israelíes no están en nuestras puertas ni en nuestras entradas. No les den un motivo para volver", pedían por altavoces, y los policías palestinos los hicieron replegar hábilmente. Era una victoria, ya que los jóvenes efectivamen-

te se quedaron pensando.

No pasó nada, hasta que al final del día la policía antidisturbios israelí entró para sacar la bandera palestina de la mezquita de Al Aqsa. Allí, un palestino murió, alcanzado por una bala israelí, y otros fueron heridos; ya no hubo mensaje de paz que valga. Los jóvenes palestinos se fueron del Haram llenos de odio, y cuando todos los que estaban rezando se habían ido, docenas de ellos escalaron las paredes del norte del Haram y comenzaron a tirar piedras a los cascos de las tropas israelíes que estaban debajo, en el Muro de los Lamentos. Cantaban "con nuestra sangre y nuestro sacrificio vamos a liberar Jerusalén". Los israelíes respondieron con balas de goma que daban contra la columna de ambulancias que iban y venían para llevarse a los heridos.

PROTESTAS EN LOS PAISES ARABES

## El derrame de la Intifada

El presidente egipcio Hosni Mubarak anunció ayer la convocatoria de una cumbre de la Liga Árabe para los próximos 21 y 22 octubre en la que se examinará la situación de violencia originada en los territorios autónomos de Palestina. Una semana antes se reunirán los cancilleres de los 22 países árabes. Esta parece ser la contraparte perfecta a nivel oficial de un levantamiento antiisraelí que se está produciendo en buena parte del mundo árabe. Un palestino murió en un campamento de refugiados en Jordania.

El líder libio Muammar Khadafi, que se encuentra de visita oficial en

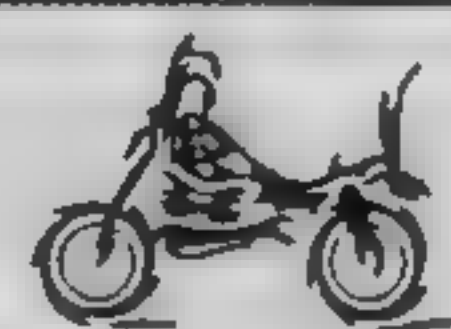
Jordania, fue el más duro. Se manifestó en contra de la celebración de la cumbre, a no ser que sirva para "declarar la guerra o el boicoteo económico de todos los países árabes contra el enemigo", recordando que "el petróleo árabe es utilizado por los aviones americanos e israelíes que nos bombardean".

Además de manifestaciones en el centro de Ammán, la capital jordana, también se convocó al Día de la Ira en El Cairo. Las organizaciones marroquíes de apoyo a los palestinos reclamaron ayer el cierre de la oficina de intereses comerciales con Israel y llamaron a una gran manifestación para el próximo domingo.

EDICTO. VIELMA PEDRO c/JAIME KOEN y CIA SRL y OTROS s/CUMPLIMIENTO DE CONTRATO Expte. N° 16.271/95. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 64, Secretaría Única, respectivamente a cargo del Dr. Federico José Quinteros y la suscripta, con sede en Uruguay 714 Piso 1°, Capital Federal, emplaza a herederos de Pedro Vielma para que dentro del plazo de diez días comparezcan a tomar la intervención que les corresponda en autos, bajo apercibimiento de lo que por derecho corresponda. Publíquese por dos días en el diario **Página 12**, Buenos Aires, 27 de setiembre de 2000. Lilianna E. Abreut de Begher Secretaria.

**TRAPECISTAS Y MAQUIAVELOS DE 4ta PARA DISEÑAR IMAGENES, ESTRATEGIAS Y POLITIQUERIAS**

**LEA disentimes.com \$ 2**  
SECCION MAGOS DEL TRAPECIO



**MENSAJERO VELOZ**  
MENSAJERIA EMPRESARIAL

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS Y BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS

**Lo Conecta**

PARANA 123 • 6° Piso • Of. 137  
(1037) Capital Federal  
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIO DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS

**BANCO RIO**



**CASA en BARRIO Pque. SAN MARTIN - Pdo. MERLO**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 74, secretaria única, sito en Av. de los Inmigrantes 1950, P.B., Cap. Fed. comunica por 2 días en los autos: "BANCO RIO DE LA PLATA S.A. CLASALA Víctor Hugo y Otro s/Ejecución Hipotecaria" (Expte. 126.776/96), que el martillero Alberto J. Radatti, subastará al contado y al mejor postor el día 11 de octubre de 2000 a las 9.30 hs. en Talcahuano n° 479, Cap. Fed. el inmueble sito en la Avda. José de San Martín 2867, de la Ciudad Parque San Martín, Pdo. de Merlo, Pcia. de Bs. As. Matrícula 35.068 (072), Nom. Cat.: Circ. II, Sec. W. Manz. 82, Parc. 16, Superficie: 300m. Conforme acta de constatación presentada por el escribano Alejandro C. Márquez, obrante en autos a fs. 97/98, se trata de una propiedad que consta de un ambiente destinado a recepción con las paredes recubiertas en madera hasta la altura de 1 mt., 2 ambientes destinados a laboratorio, baños con lavatorio e inodoro, bidet, cocina y en el fondo hay otros 2 ambientes pequeños, la propiedad tiene además, un pasillo que comunica el fondo con la calle y allí hay una obra en construcción y un patio. La construcción no tiene ningún detalle de terminación. El bien se encuentra en buen estado general exceptuando la construcción del fondo. La subasta se realiza como libre de todo ocupante. Base: U\$S 42.719,15. Señal 30%. Comisión 3%, sellado de ley, en efectivo en el acto del remate. Deudas: a la Dirección Pcial. de Rentas la suma de \$ 1.648,65 al 30/4/99, (fs. 126), a la Municipalidad de Merlo la suma de \$ 7.646,09 al 30/4/99, (fs. 149/50), no cuenta con servicios prestados por O.S.N. al 7/5/99 (fs. 112), y fuera del radio servido por OSBA al 28/4/99 (fs. 131vta.). El comprador deberá constituir domicilio dentro del radio del juzgado y depositar el saldo de precio dentro de los 5 días de aprobada la subasta conf. art. 580 del Cód. Proc. El inmueble se exhibe los días 9 y 10 de octubre de 10 a 12 hs. No procede la compra en comisión. Buenos Aires, 3 de octubre de 2000. Juan A. Casas, secretario.



**The Guardian**  
de Gran Bretaña

Por Julian Borger  
Desde Washington

# El caso del nacionalista no excesivamente moderado

La llegada al poder de Vojislav Kostunica despertó en Occidente grandes expectativas de una recomposición con Yugoslavia, pero el nuevo presidente dista de ser un liberal, según esta nota.

Al ser designado como presidente ayer, Vojislav Kostunica hizo sonar una advertencia nacionalista, que sirve como recordatorio para el resto del mundo, que la nueva Yugoslavia no se apurará a abrazar el liberalismo occidental. "Estoy profundamente convencido de que esta es la última vez que representantes de la comunidad internacional y de los países amigos como la Federación Rusa tratan de resolver nuestros disputas internas", dijo este abogado de 56 años. Era una declaración típicamente dura y sin compromisos de un hombre que era desconocido fuera de Yugoslavia un año atrás.

Kostunica es, ante todo, un purista. Usa trajes oscuros lisos, su manera de ser es casi deliberadamente no carismática, maneja por Belgrado un viejo y desvencijado Yugo y su política es nacionalismo serbio destilado. No es un liberal cosmopolita urbano ansioso de abrazar a Occidente. Es un hombre que acusó a Slobodan Milosevic de traición por firmar los tratados de Bosnia y de Kosovo. Tuvo palabras cálidas en el pasado para el procesado criminal de guerra serbio bosnio Radovan Karadzic. Fue a Kosovo hace dos años para mostrar su apoyo a la causa serbia y fue fotografiado blandiendo una ametralladora AK47 junto a militantes nacionalistas. Y ayer, adoptó un tono casi xenófobo.

Pero a diferencia de Milosevic y de sus compañeros de guerra serbios, Kostunica es tan devoto demócrata como es nacionalista. Junto con otros académicos nacionalistas, fue despedido de su puesto



Vojislav Kostunica (der.), con el canciller ruso Igor Ivanov, aliado serbio y mediador.

en la universidad por el régimen de Tito; a diferencia de la mayoría, se negó a volver a su puesto en 1989 cuando Milosevic tomó el poder en Serbia. Nació en Serbia, en el pueblo de Kostunici. Cuando regresó durante la campaña, hizo un dis-

curso nostálgicamente impregnado del misticismo que hay en el centro del nacionalismo que florece a lo largo de las planicies serbias. Es un nacionalismo romántico que mira hacia atrás, que todavía llora la derrota a manos de los

turcos en 1389. Kostunica sugirió la adopción de un viejo himno nacional escrito a mediados siglo XIX, cuando el nacionalismo estaba en su apogeo.

Este es el tipo de cosas que llena de lágrimas los ojos de los ser-

bios, pero no responde la pregunta de cómo hará para cumplir con sus votos de defender los intereses serbios en Bosnia, Kosovo y Montenegro con su compromiso a la no violencia y al imperio de la ley. Se compromete a dejar de lado las armas (declara que la AK47 de la fotografía de 1998 fue puesta en sus manos). Tampoco su versión de la causa serbia da una idea sobre cómo negociará la vuelta de Yugoslavia a la comunidad internacional. ¿Qué sucede si el precio de esa vuelta es la entrega de criminales de guerra?

Dijo que no entregaría a Milosevic al tribunal de crímenes de guerra de La Haya, un juzgado que él llama "un instrumento de la política de Estados Unidos". Insiste en establecer una "comisión de la verdad" yugoslava para discutir a fondo los crímenes de guerra de los últimos ocho años en la arena interna. Eso no será suficiente para Estados Unidos o para Gran Bretaña, pero seguramente será aceptable para Rusia y Francia. Kostunica puede resultar más capaz que Milosevic para dividir a Occidente.

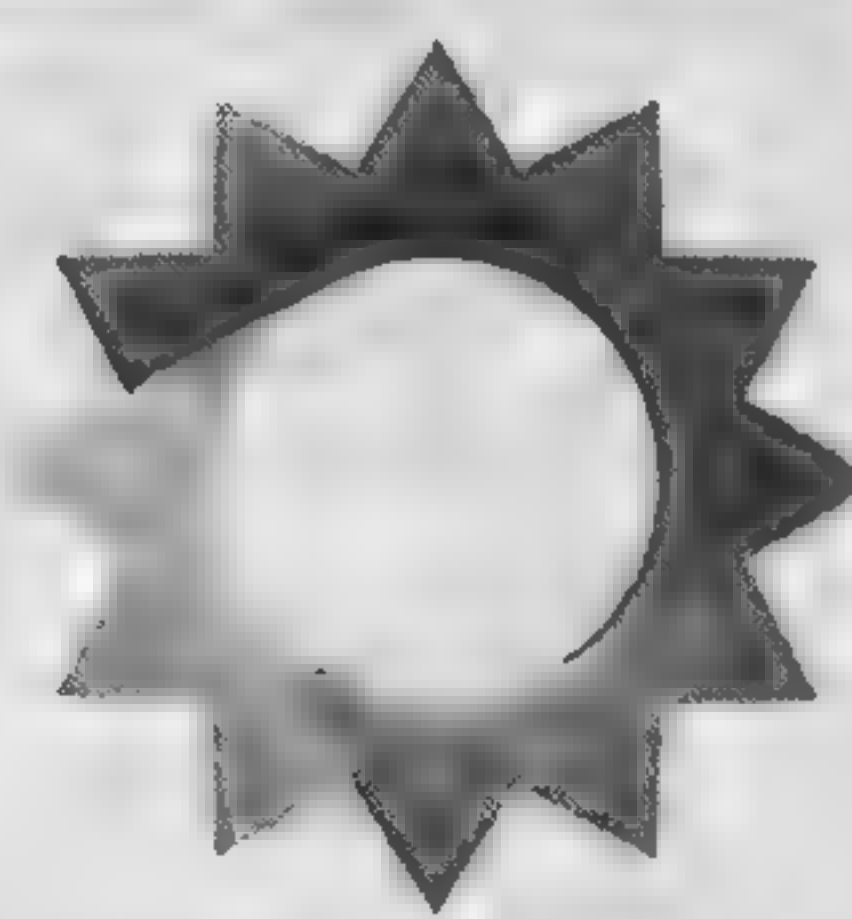
En cuanto a lo que se refiere a Kosovo y Montenegro, probablemente eche a los matones que el viejo régimen envió para desestabilizarlos. Demostró ser flexible en relación a Kosovo, al declarar: "Aquellos que piensan que Serbia no puede existir como nación sin Kosovo están equivocados". Mientras, con un gobierno democrático en Belgrado, Montenegro ralentizó su búsqueda para una independencia total. Eso temporariamente descomprimió un tema potencialmente explosivo, pero quedan muchos otros. Cada paso que debe tomar amenaza con fracturar su coalición de 18 partidos formado por todos, desde liberales estilo occidental a ultranacionalistas.

Traducción: C. Doyhambéhère

## Tenemos 500 ideas para festejar pero con una alcañza.



Los 500 programas de **El Show Creativo**.  
Hoy a la medianoche, con Juan Gujis.



canal trece TODA UNA VIDA



MILOSEVIC CEDE HOY LA PRESIDENCIA DE YUGOSLAVIA

# Cuando Rusia baja el pulgar

▲ Sin sangre. La crisis política yugoslava y el derrocamiento de Slobodan Milosevic se decidieron ayer por métodos puramente políticos. Milosevic reconoció públicamente la victoria del líder opositor Vojislav Kostunica en las elecciones presidenciales. Obtuvo el respaldo televisado del canciller ruso Igor Ivanov, quien a su vez negoció la transición con el propio Kostunica. Este selló todo asistiendo a un breve encuentro con su adversario. Por su parte, el Tribunal Constitucional dio marcha atrás y reconoció que el opositor había ganado en primera vuelta. Milosevic aseguró que no buscaría asilo en el exterior, y que seguiría en la política yugoslava al frente de su Partido Socialista. Kostunica jurará hoy como el nuevo presidente de Yugoslavia.

“Felicitó al señor Kostunica por su victoria y le deseo éxito a todo el pueblo de Yugoslavia.” Con esas breves palabras ante el canal YU-Info, Milosevic cerró una transición que había comenzado con una insurrección popular. “Tengo intenciones de descansar, de pasar más tiempo con mi familia, especialmente con mi nieto Marko, y seguir después reforzando a mi partido”, agregó. Al concluir, agradeció a quienes votaron por él en las elecciones del 24 de septiembre y señaló que se había sacado una “pesada carga” de sus hombros. Nadie hubiera apostado que la caída del presidente yugoslavo ocurriría en una nota que resultaba casi cariñosa. Todo lo contrario. El día anterior, un levantamiento había desbordado a las fuerzas de seguridad y logró tomar por asalto el Parlamento, varios cuarteles de policía y los medios controlados por el régimen. El Ejército mantenía un silencio oficial, y si algunas fuentes militares aseguraban que no intervendría, otras versiones afirmaban que Milosevic se encontraba en el sudeste organizando un contraataque con fuerzas leales. En 1996 ya había dado muestra abundante de su voluntad para reprimir, y no se descontaba la posibilidad de una guerra civil.

Pero, como en la guerra de Kosovo del año pasado, la intervención de Rusia permitió una salida negociada. De hecho, todos los actores ya estaban dispuestos a aceptarlo. Milosevic no había huido de Belgrado y no tenía planes de lanzar a militares o paramilitares a las calles. Kostunica no buscaba procesar al presidente, mucho menos entregarlo para ser enjuiciado por crímenes de lesa humanidad en el Tribunal Penal Internacional de La Haya. La oposición controlaba la capital Belgrado y las más importantes ciudades, el Ejército se mantenía inmóvil: una contrarrevolución no tenía por dónde comenzar. En ese sentido, la visita relámpago del canciller ruso Igor Ivanov fue sólo un facilitador de un acuerdo que, en términos prácticos, ya era un hecho.

Nada de esto redujo el impacto dramático del primer encuentro entre Ivanov y el hasta ese entonces prófugo Milosevic. “En el transcurso de nuestra conversación, Milosevic destacó que quiere encontrar una solución pacífica con ayu-

El presidente yugoslavo Slobodan Milosevic reconoció ayer la victoria de Vojislav Kostunica, luego de que una revuelta popular lo hiciera perder el control de la capital Belgrado.



Opositores celebran ayer frente al Parlamento en Belgrado la caída de Slobodan Milosevic.

El canciller ruso Igor Ivanov fue el artífice de la salida definitiva del presidente yugoslavo.

da de la ley e impedir cualquier uso de la fuerza”, anunció Ivanov ante los medios. Unas horas antes, el diplomático se había encontrado con Kostunica para transmitirle que el presidente ruso Vladimir Putin reconocía su victoria electoral. En ese momento, Kostunica ya no pudo tener dudas de que había ganado. No fue difícil entablar un diálogo con Milosevic. A alrededor de las 19 hora local, Kostunica recibió al ahora presidente saliente yugoslavo. Se saludaron escuetamente y pasaron a un cuarto privado. La agencia Beta informó que Milosevic lo felicitó como el nuevo presidente de Yugoslavia. Inmediatamente después, el jefe del Estado Mayor, Nebojsa Pavkovic,

aportó la última pieza que faltaba: “En nombre de todos los miembros del Ejército yugoslavo y en el mío propio, le felicito por su victoria en las elecciones presidenciales yugoslavas”.

El resto no fue más que detalles. El Tribunal Constitucional yugoslavo, que apenas el día anterior había anulado las elecciones, anunció el triunfo “unívoco” de Kostunica en primera vuelta. La agencia FoNet anunció que Kostunica será juramentado hoy por la tarde en Belgrado. Los presidentes en funciones de ambas Cámaras parlamentarias convocaron al cuerpo legislativo para verificar los mandatos de los nuevos diputados. Ya que el edificio del Parlamento fue in-

cendiado y saqueado durante la revuelta popular, la juramentación se realizará en el Concejo Municipal de Belgrado. Miles de ciudadanos de la capital se congregaron a la noche frente al Parlamento con pancartas tales como “Está Acabado” y “Slobodan, salva a Serbia y suicídate”. Al dirigirse a la multitud, Kostunica, quien ya recibía promesas de apoyo y ayuda desde el exterior (ver nota aparte), fue más mesurado. “La situación es más que estable”, aseguró. Cuando tuvo que explicar por qué, dejó traslucir la clave del derrocamiento del régimen de Slobodan Milosevic: “El Ejército garantiza la estabilidad y la seguridad, podemos estar confiados y tranquilos”.

TESTIMONIO DE UNA ESCRITORA DESDE BELGRADO

## “Todavía no nos animamos a relajarnos”

The Guardian  
de Gran Bretaña

Por Jasmina Tesanovic  
Desde Belgrado

▲ Estoy conectada de nuevo, física y psicológicamente. Tenemos electricidad, los teléfonos andan y mi e-mail está lleno de mensajes con felicitaciones y preocupaciones de amigos y gente que apenas conozco. No tenemos lágrimas acá, lágrimas de alegría porque no nos animamos a relajarnos: fue una larga y cansadora batalla y la conclusión todavía no está a la vista. Hemos perdido nuestros temores políticos pero anoche ganamos una nueva ansiedad sobre nuestro futuro. Vivimos en un vacío legal y material: sólo somos gente en el poder, sin policía que nos proteja del pillaje, sin basureros que limpien los contenedores usados

como barricadas, inseguros de obtener pan después de días de huelga general.

Mi padre, un ex comunista, que votó a la oposición esta vez porque yo se lo rogué, me llamó por teléfono esta mañana, diciendo: “Escuché que la ciudad está totalmente destrozada”. No se anima a abrirle la puerta al cartero, en un sentido está en el mismo bunker psicológico en el que se presume que está nuestro ex presidente Milosevic. Pero alguien le tiene que decir a mi padre que no están en la misma posición: sí, mi padre votó durante años a un cruel dictador, pero no votó los crímenes que Milosevic cometió.

Es una mañana hermosa: soleada y limpia. Ayer, la mañana era lúgubre y peligrosa y sin embargo hicimos, toda la noche, una revolución pacífica en la que una niña murió, un nuevo nombre para añadir a todas las víctimas del régimen de Milosevic. Me resulta im-

posible gozar. No puedo gozar después de pasar horas en medio de una multitud determinada a ganar o morir, después de llorar con el humo de los gases lacrimógenos y cuidando de mi hija a lo largo de un ataque de asma y sin medicinas, después de ver las llamas y el humo surgiendo alrededor de la casa de mis padres, justo detrás del edificio del Parlamento.

Nunca creí en las ideologías ni en las grandes palabras, ni siquiera en los grandes hechos. Siempre me gustaron las cosas simples, la simple alegría de vivir. ¿Desaparecerá realmente el presidente Milosevic y nos permitirá olvidarlo, mientras pagamos sus deudas? Por algún motivo todo parece distinto ahora: como si todo estuviera en una nueva luz. Casi me había olvidado cómo se veía la luz de la vida normal.

Jasmina Tesanovic es una escritora asentada en Belgrado.

Traducción: C. Doyhambère

## OPINION

Por Claudio Uriarte

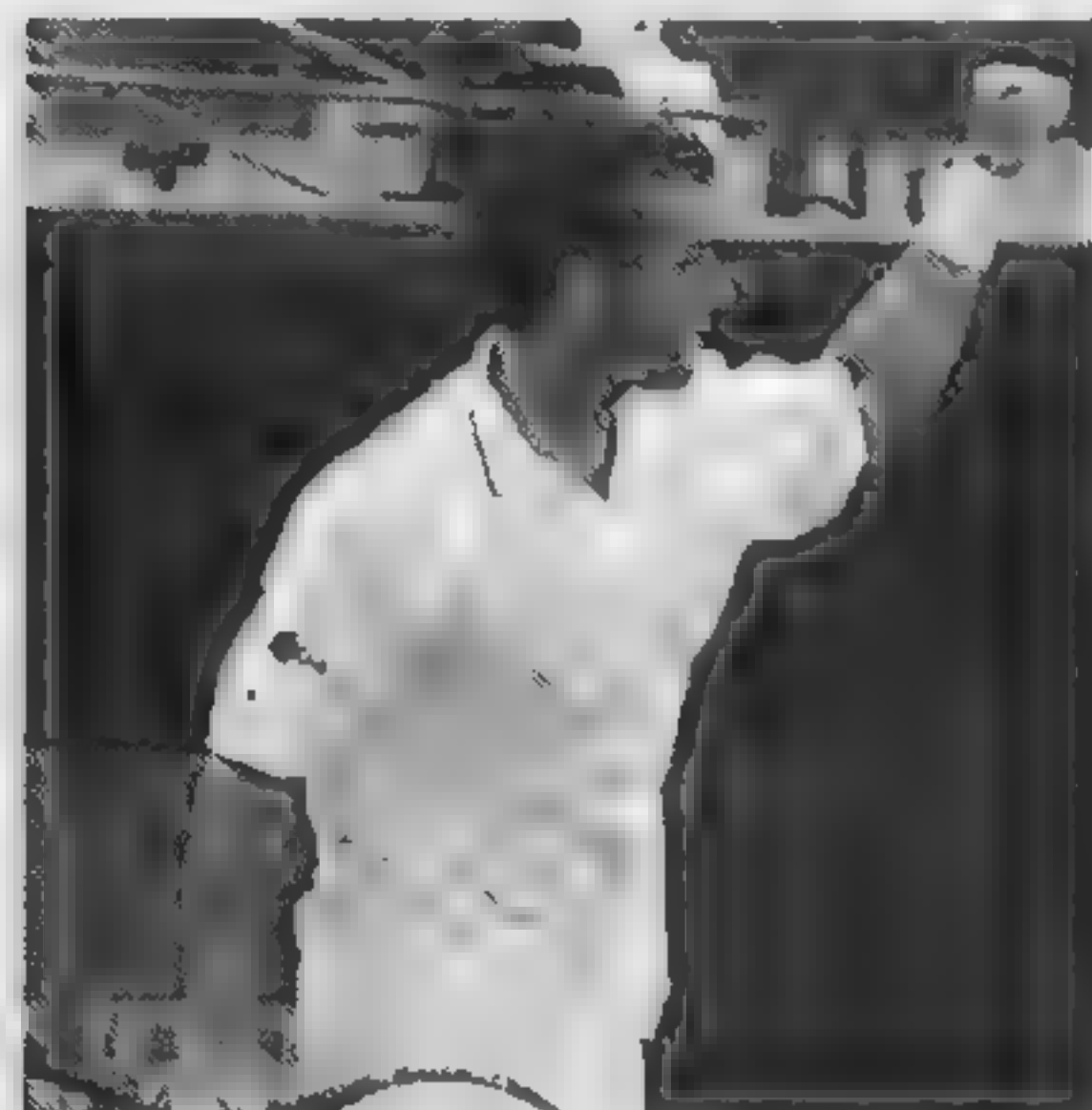
### Nada que festejar

La ingenuidad de los norteamericanos y los medios periodísticos occidentales parece no tener límite. De creerse a lo que está diciendo la Casa Blanca y amplificando la mayoría de los corresponsales en Belgrado, Slobodan Milosevic no debe tener ningún futuro político en Serbia, debe ser entregado al Tribunal Internacional de La Haya, está acabado, está aislado de la realidad, rodeado de unos pocos incondicionales que le mienten, Rusia y China le están negando asilo y solamente le quedarían Irán y Libia como rutas de escape a la inexorable globalización de la Justicia. También de acuerdo a estas interpretaciones pintorescas, el agotamiento de su régimen en Serbia es el fin de más una década de cruel dictadura totalitaria (o lo mismo que la caída del Muro de Berlín), y el triunfo de Vojislav Kostunica en las elecciones del 24 de setiembre representa el triunfo de la libertad y de la democracia tras la noche negra de la intolerancia étnica. Reconfortante, ¿no es cierto?

Es difícil saber si esos dislates obedecen simplemente al jet lag intelectual de sus enunciadores o son expresiones de deseos y sublimaciones de fracasos: si Saddam Hussein no cayó —parece ser el argumento consuelo—, Milosevic sí lo hizo. Pero en el análisis de la actual situación serbia Occidente se equivoca igual que en la guerra de Kosovo. Pareciera que Milosevic es una especie de demonio negro yugoslavo, y que, una vez exorcizado, todo no volverá a ser más que dulzura y luz en la antigua Federación. En realidad, Kostunica es más nacionalista y más intolerante étnico que él, y lo que ha pasado en Serbia no es el fin de un régimen totalitario sino de un mero gobierno autoritario integrado por una constelación de fuerzas plurales que fue legitimado en sucesivas elecciones; incluso en las últimas, que Milosevic perdió, el partido en el gobierno obtuvo poco menos del 40 por ciento de los votos. En realidad, Milosevic no va a fugarse a Rusia, China o Corea del Norte por la simple razón de que no tiene ningún motivo para hacerlo, siendo un político serbio aún bastante popular. Y el nacionalista Kostunica no lo entregará a la Corte Internacional de La Haya porque tampoco tiene ningún motivo para hacerlo. Estados Unidos arrastró a sus socios europeos a una insensata aventura militar de 78 días por Kosovo; esta vez parece probable que Europa se adelante a levantar las sanciones contra Yugoslavia antes que el Big Brother diga otra cosa. Y Rusia volvió a ser dominante en la solución de la crisis, tal como lo fue en el desenlace de Kosovo.



## COPA DAVIS

Ventaja 2-0  
en Bogotá

Con los triunfos de Franco Squillari (foto) y Mariano Puerta sobre Eduardo Rincón y Pablo González, respectivamente, Argentina tomó ventaja 2-0 sobre Colombia en la disputa de ambos países por la permanencia en el Grupo I de la Zona Americana de la Copa Davis. El doble, integrado por Puerta y Agustín García, puede liquidar el pleito si vence hoy a González y Michael Quintero. Squillari empleó 42 minutos para derrotar 6-4, 6-2, 6-2 a Rincón que, a pesar del apoyo del público, fue presa fácil para Squillari, que no jugaba la Davis en los dos últimos años. "Entré muy tenso, fue como volver a debutar -dijo el argentino-. En el peloteo previo me puse nervioso, no me lo esperaba y por eso el partido fue parejo hasta la mitad del segundo set." Por su parte, Puerta venció 6-0, 6-2, 3-6, 6-0 a González, en una hora y 50 minutos.

# Una victoria de Schumacher, en Japón, le dará el título mundial

Puede ser el primer piloto de Ferrari en 21 años que gana el campeonato. Necesita dos puntos. La carrera, a las 2.30 del domingo.

Por Pablo Vignone

Michael Schumacher tendrá en la madrugada del domingo una verdadera oportunidad para pasar a la historia del deporte, ya que una victoria en el Grand Prix de Japón, que se corre a las 2.30 de mañana, lo transformará en el primer piloto de Ferrari que gana el título en 21 años, luego de que Jody Scheckter lo hiciera en 1979. Será, en todo caso, una victoria pírrica, porque que Ferrari ya ha invertido en el piloto alemán unos 130 millones de dólares sólo en sueldo.

Schumacher le lleva ocho puntos de ventaja a su rival, el bicampeón mundial Mika Hakkinen, cuando quedan 20 puntos en juego, 10 en la carrera de esta madrugada y 10 en el GP de Malasia, última prueba del Mundial, el 22 de este mes. Si Schumacher gana en Suzuka y Hakkinen termina segundo, reuniendo 6 puntos, el alemán habrá sacado otras 4 unidades de ventaja, indescutibles en la última carrera, y por lo tanto reconquistará el título que ganara en 1994 y 1995, cuando co-

rría para Benetton, antes de que Ferrari lo contratara.

También un segundo puesto, mientras Hakkinen no gane, le asegurará el título. Dada la diferencia de victorias entre ambos pilotos durante esta temporada (7 para el alemán, 4 para el finés), dos puntos de ventaja a favor de Schumacher en la carrera, en la ubicación que fuera, significará automáticamente el título.

Es el quinto intento de Schumacher y Ferrari para ganar el título. En 1996, el primer año de la dupla, el alemán terminó tercero detrás de Damon Hill y Jacques Villeneuve, pilotos de Williams. Al año siguiente, peleó el título hasta la última carrera con el canadiense; fue en Jerez de la Frontera que intentó sacar de pista a su rival, terminó afuera y su acción fue penada por la FIA, que le quitó el subcampeonato. Durante esas dos temporadas, Schumacher cobró 22 millones de dólares anuales de Ferrari.

Desde 1998 disputó el título contra Hakkinen y McLaren. Ese año llegó a la última carrera, precisamente en Suzuka, con chances, pero se ade-



Schumacher, pensativo, en su box de Suzuka, ayer.  
Ni siquiera se dio cuenta de que le movían el piso

lantó en la largada y fue obligado a partir, entonces, desde la última fila. Remontó en procura de una hazaña pero un reventón a 300 km/h le quitó la esperanza. El año pasado, en cambio, no tuvo la misma suerte: un accidente en Inglaterra, que le causó la fractura de una pierna y lo alejó del Mundial por seis carreras, lo marginaron de la disputa.

Es la primera vez, desde que corre para Ferrari, que Schumacher llega antes del final del Mundial con posibilidades de coronarse campeón. A partir de 1998 su sueldo creció a 30 millones anuales; en cinco años de campaña con el equipo italiano, cobró más de 130 millones. Un precio

caso excesivo para un título: McLaren ganó los campeonatos de 1998 y 1999 disponiendo del mejor coche, pergeñado por el ingeniero inglés Adrian Newey, a cambio de un salario anual de dos millones de dólares...

El alemán resultó primero en los entrenamientos libres de ayer, dejando segundo a Hakkinen, y sin sentir el sismo que afectó a Suzuka durante la tanda, que duró 15 segundos y tuvo una intensidad de 7.3 grados Richter. "Ni me di cuenta", dijo. Al cierre se disputaba la tanda de clasificación. La carrera se disputará a las 2.30 del domingo, sobre 53 vueltas, con televisión de PSN (en directo) y Canal 13 (a las 14 de mañana).

## Así llegan a la definición

| Schumacher |        | Grand Prix |  | Hakkinen |        |
|------------|--------|------------|--|----------|--------|
| Pos.       | Puntos |            |  | Pos.     | Puntos |
| 1º         | 10     | Australia  |  | Ab.      | 0      |
| 1º         | 20     | Brasil     |  | Ab.      | 0      |
| 1º         | 30     | San Marino |  | 2º       | 6      |
| 3º         | 34     | Inglaterra |  | 2º       | 12     |
| 5º         | 36     | España     |  | 1º       | 22     |
| 1º         | 46     | Europa     |  | 2º       | 28     |
| Ab.        | 46     | Mónaco     |  | 6º       | 29     |
| 1º         | 56     | Canadá     |  | 4º       | 32     |
| Ab.        | 56     | Francia    |  | 2º       | 38     |
| Ab.        | 56     | Austria    |  | 1º       | 48     |
| Ab.        | 56     | Alemania   |  | 2º       | 54     |
| 2º         | 62     | Hungría    |  | 1º       | 64     |
| 2º         | 68     | Bélgica    |  | 1º       | 74     |
| 1º         | 78     | Italia     |  | 2º       | 80     |
| 1º         | 88     | EEUU       |  | Ab.      | 80     |

## Para ustedes, ¿quién gana?

Rubens Barrichello (compañero de Schumacher): "Michael lo conseguirá, este año se lo ha merecido más que nadie. Pero no estoy seguro si saldrá campeón aquí en Japón".

David Coulthard (compañero de Hakkinen): "Mika tiene aún posibilidades, aunque Schumacher esté en mejor posición".

Niki Lauda (ex campeón mundial): "Schumacher puede conducir de modo táctico. Hakkinen, en cambio, tiene que atacar en carrera 35 veces, por lo menos".

Ralf Schumacher (piloto de Williams): "En circunstancias normales, las posibilidades de mi hermano son buenas".

Heinz-Harald Frentzen (piloto de Jordan): "La carrera por el título mundial está absolutamente abierta. Schumacher puede abandonar..."

Nick Heidfeld (piloto de Prost): "Schumacher lo conseguirá por escaso margen. Hakkinen se lo habría merecido también pero ya fue campeón".

Pedro Diniz (piloto de Sauber): "Schumacher, pero en Malasia".

Jarno Trulli (piloto de Jordan): "Schumacher tiene las mejores opciones. Puede conseguirlo mañana".

Ricardo Zonta (piloto de BAR): "Schumacher será campeón del mundo, pero recién en la última carrera".

Gerhard Berger (ex piloto): "El título todavía no está decidido. Un abandono de Schumacher y todo queda en el aire".

Peter Sauber (jefe de Sauber): "Schumacher tiene una oportunidad única de proclamarse campeón del mundo. Se lo deseo porque corrió para mí".



# TyC Sports



QUEREMOS AGRADECER A NUESTRA AUDIENCIA POR PREMIARNOS CON SU COMPAÑÍA MIENTRAS PRACTICÁBAMOS NUESTRO MEJOR DEPORTE EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS SYDNEY 2000.



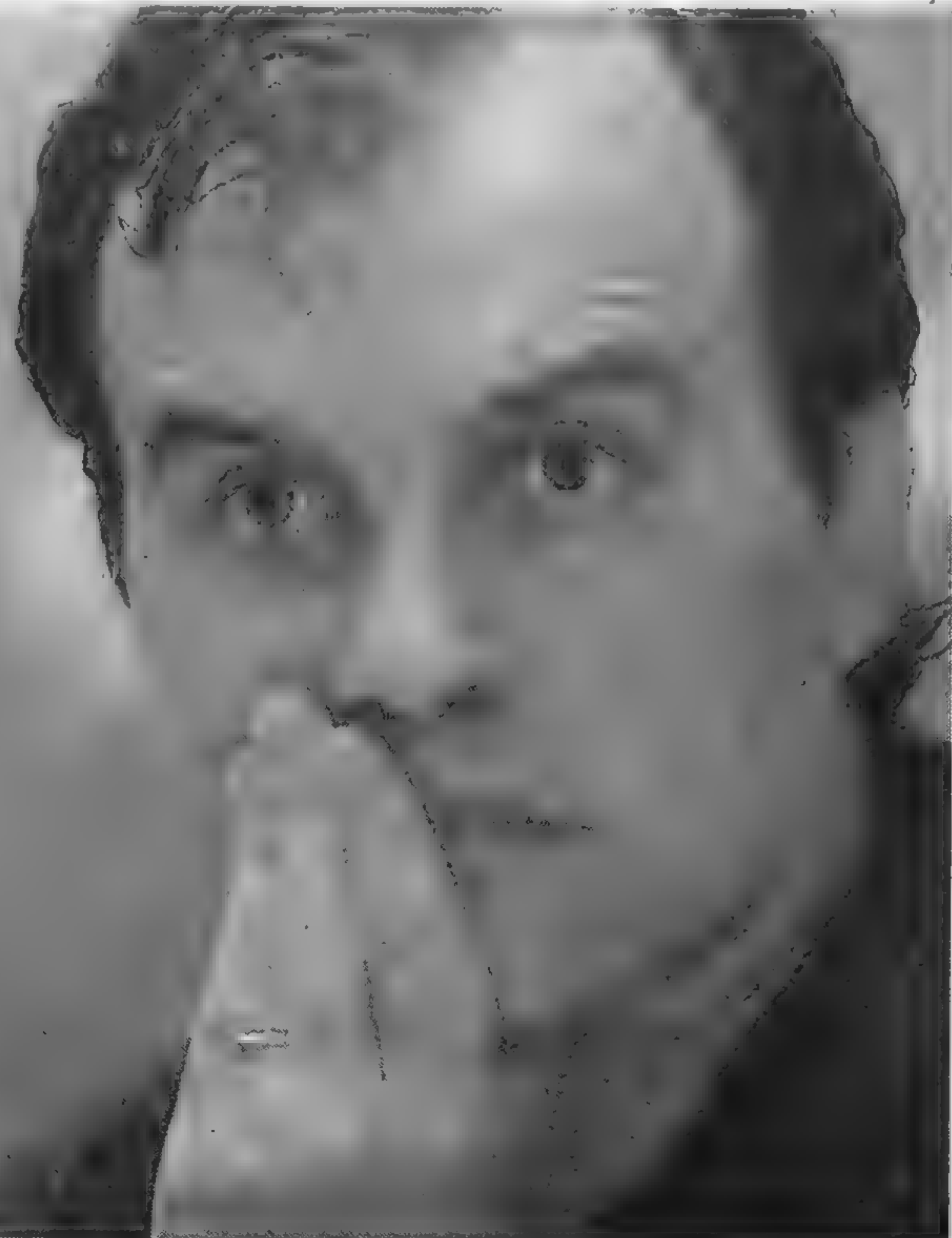
TIENE DUDAS SOBRE EL EQUIPO  
TITULAR CONTRA URUGUAY

# Para decidir, Bielsa cuenta hasta cuatro

¿Burgos o Cavallero? ¿Vivas o Pochettino?

¿Aimar o Gallardo? ¿Batistuta o Cruz? El

desvelo del técnico sólo se remediará mañana.



Por primera vez en estas eliminatorias, el entrenador de la Selección Argentina, Marcelo Bielsa, tiene más dudas que certezas en cuanto a la formación que presentará mañana ante Uruguay. Acosado por las ausencias, las lesiones y las incóg-

## Listo Uruguay

Daniel Passarella confirmó la alineación de Uruguay para el partido de mañana, e insistió en que dirigirá al equipo "hasta el fin de las eliminatorias". Uruguay jugará con Carini; Tais, Lembo, Sorondo, Rodríguez; Cedrés, García, Guigou, Olivera; Recoba, Magallanes.

En Punta del Este, desde donde los uruguayos viajarán hoy a Buenos Aires, Passarella explicó: "Rechacé la oferta por el contrato que tengo con la Asociación Uruguaya de Fútbol, por la confianza que depositaron en mí, y por el cariño y afecto que me demostraron los uruguayos". La oferta, traída al país vecino por Giacinto Facchetti, ex estrella del fútbol italiano, era de 5 millones de dólares por dos años.

nitas por el estado físico de algunos jugadores, el técnico adelantó que no tiene confirmado el equipo, ya que mantiene por lo menos cuatro dudas. Incluso relativizó las presencias de Gabriel Batistuta y Pablo Aimar, ya que todavía no están plenamente recuperados de las lesiones que padecen. Además, Bielsa aseguró que Martín Palermo está en las mismas condiciones que cualquier otro futbolista para integrar la Selección en futuras convocatorias.

Si bien se mostró optimista con relación a la posibilidad de que Gabriel Batistuta pueda jugar ante Uruguay, el técnico no dio por segura la presencia del delantero a pesar de los cuatro goles que convirtió en la última práctica. "En los comportamientos cuando hicimos fútbol lo vi normal, y si la lesión sigue el proceso alentador que tiene hasta ahora, no habría problemas para que juegue", sostuvo el entrenador, que tampoco pudo dar precisiones sobre el estado de Pablo Aimar.

"Son varios pasos los que hay que dar. Primero, dependemos de que el jugador diga que se siente en condiciones de jugar al fútbol. Si pudiéramos seguir adelante, luego el médico debería definir que pue-

da jugar. Y de ser así, finalmente habrá una actividad futbolística en la que yo evaluaré cómo la hace y cómo la termina, antes de decidir", explicó el técnico, que, de no poder jugar Aimar, su lugar sería ocupado por Marcelo Gallardo. A partir de todos estos inconvenientes, el entrenador argentino admitió que mantiene cuatro dudas, ya que todavía no definió al arquero, al lateral derecho, al volante ofensivo y al centrodelantero.

Bielsa también aclaró que la no inclusión de Martín Palermo en las últimas convocatorias no tiene nada que ver con los tres penales que falló el delantero en la Copa América ni con ninguna otra situación surgida por el paso del goleador por la Selección. Incluso el técnico remarcó

que las posibilidades de que Palermo sea llamado en una próxima convocatoria son las mismas con las que cuenta cualquier otro jugador.

"No hay ningún comportamiento anterior suyo que lo distancie del Seleccionado", aseguró Bielsa cuando lo consultaron sobre la ausencia de Palermo. Respecto de los famosos penales, el entrenador los consideró como "un episodio menor y superado. Siempre que tuvo que jugar y realizar funciones para que el equipo rindiera y no se deteriorara, lo hizo y no hay ningún motivo especial para que él no pueda estar en el Seleccionado", admitió Bielsa, que además comentó que en la convivencia con el jugador llegó a la conclusión de que "es un buen tipo".

ESTA NOCHE, ANTE LOS ANDES

## Boca busca más ventaja

Boca buscará hoy una victoria que le permita ampliar la diferencia de puntos con su escolta River cuando enfrente al ascendido Los Andes, que viene de cuatro derrotas consecutivas. Este partido adelantado, que no será televisado, pertenece a la 16ª fecha del Apertura y debía jugarse el próximo 26 de noviembre, pero se adelantó porque para esa fecha Boca estará en Tokio para, dos días después, enfrentar al Real Madrid por la Copa Intercontinental.

El puntero del torneo llega a este compromiso no sólo motivado por su victoria frente a Lanús sino también por la derrota que sufrió River frente a Chacarita, que le permitió quedar solo en la punta con tres puntos de ventaja. De conseguir una victoria frente a Los Andes, Boca llegaría al Superclásico con seis puntos de ventaja sobre su rival.

Carlos Bianchi no confirmó el equipo porque se negó, al igual que los jugadores, a dialogar con la prensa, pero, de acuerdo con lo observado en las prácticas, Boca se presentará con casi todo su poderío,

salvo los colombianos Oscar Córdoba, quien juega hoy para su selección, y Jorge Bermúdez, que debe cumplir una última fecha de suspensión. En tanto, el entrenador de Los Andes, Jorge Ginarte, tampoco confirmó la formación, pero se presume que no habrá demasiadas variantes del equipo que cayó 1-0 ante Colón.

| LOS ANDES               | BOCA           |
|-------------------------|----------------|
| Migliardi               | Abbondanti     |
| Nasta                   | Ibarr          |
| Moya                    | Burdisso       |
| Bovaglio                | Matellán       |
| Netto o Pérez           | Fagiani        |
| Salomón                 | Battaglia      |
| Arce                    | Serna          |
| V. López                | G.B. Schultze  |
| Rómero                  | Riquelme       |
| Desagastizabal          | Barilero       |
| Marzo                   | Palermo        |
| DT: J. Ginarte          | DT: C. Bianchi |
| Cancha: Lanús           |                |
| Árbitro: Oscar Sequeira |                |
| Hora: 20.00             |                |

## Colombia con Paraguay

En un encuentro fundamental para las aspiraciones de ambas selecciones, Colombia recibirá esta noche a Paraguay con la intención de consolidar su segunda posición en la tabla de posiciones de las eliminatorias. Luego de un comienzo complicado, Colombia cosechó tres triunfos y un empate en sus últimos cuatro partidos, con lo que se colocó entre los máximos favoritos a lograr un lugar para el Mundial. Enfrente estará Paraguay, otro de los conjuntos que vienen bien perfilados, ya que tampoco perdió en los últimos cinco compromisos. El duelo extra del encuentro lo protagonizarán los dos arqueros, Oscar Córdoba y José Luis Chilavert, que son pilares fundamentales en las campañas que están cumpliendo ambos equipos.

| COLOMBIA                              | PARAGUAY         |
|---------------------------------------|------------------|
| D. Córdoba                            | Chilavert        |
| G. Martínez                           | Arce             |
| I. Córdoba                            | C. Ayala         |
| Yepes                                 | Sarabia          |
| Mazilli                               | Da Silva         |
| Bolaño                                | Acuña            |
| Dinas                                 | Quintana         |
| Oviedo                                | Shuway           |
| Aristizábal                           | Parades          |
| Bonilla                               | Cardozo          |
| Angel                                 | Santa Cruz       |
| DT: L. García                         | DT: S. Markarian |
| Estadio: El Campín (Bogotá)           |                  |
| Árbitro: Horacio Elizondo             |                  |
| Hora: 22                              |                  |
| TV: 20 (Multicanal), 52 (Cablevisión) |                  |

## Parece que Ortega llega

Ariel Ortega, quien padece una distensión en el ligamento lateral interno de la rodilla izquierda, llegará en condiciones físicas para jugar el domingo 15 frente a Boca, según explicó el médico Luis Seveso. "Ortega está bien y tendrá progresivamente un mayor contacto con la pelota. La idea es que el lunes participe de la práctica, aunque no le daré el alta hasta el último día previo al partido contra Boca. Pero soy optimista en que va a llegar", dijo Seveso.

## Amistoso del Sub-20

El Seleccionado Sub-20 que dirige José Pekerman jugará hoy a las 11 un amistoso en Rosario ante Newell's. Estas son las formaciones: Newell's: Cajas; Vojvoda, Grabinski, Croa; Damiani, Bernardi, Hure, Vanadía; Manso; Quintana, Real. Sub-20: Lux; Rivero, Tambussi, Coloccini, Zunino; Zubeldía, Gianunzio, Pérez Castro, Brandán, D'Alessandro; Calandria, Rosales.

RACING NO PERDIO CON ARGENTINOS

## Al menos ésta, Chacho

|  |   |
|--|---|
| <b>RACING</b><br>Sessa; Bressán, Falaschi, Ubeda, Zanetti; Chatruc, Bastia, Lux; D. Milito, A. Moreno.<br>DT: López-Cavallero. | <b>ARGENTINOS</b><br>Siboldi; Cogliandro, R. Schiavi, Pena; Monserrat, Herrón, N. Medina; Insúa, Zermattén; Pezzarossi, Bustos.<br>DT: Carlos Mac Allister. |
| Cancha: Racing.<br>Árbitro: Juan Pablo Pompei.<br>Cambios: 31m, Jaureguiberry por Medina (A); 35m, Tambussi por Milito (R).    |   |

Con un fuerte dispositivo defensivo, Racing consiguió lo que quería: evitar la caída en la prosecución del partido con Argentinos, que había sido suspendido por la lluvia el pasado 8 de setiembre. La actitud del local, ahora dirigido por la dupla López-Cavallero, fue netamente conservadora; el equipo se refugió cerca de Sessa, y dejó librados a Moreno y Milito a su suerte. Argentinos se mostró más atrevido pero no logró quebrar el cerco, y el ingreso de Tambussi, un defensor, por Milito, acentuó el tono del partido, que se jugó en dos tiempos de 22 y 21 minutos, respectivamente.

## ESCOLASO

| Quiniela Nacional (E-L-M-T) Matutina |         |         |
|--------------------------------------|---------|---------|
| 1 8281                               | 8 2068  | 15 6693 |
| 2 2600                               | 9 7526  | 16 5426 |
| 3 5941                               | 10 3402 | 17 3490 |
| 4 9713                               | 11 2023 | 18 3018 |
| 5 1952                               | 12 5693 | 19 1738 |
| 6 3957                               | 13 6525 | 20 9292 |
| 7 4288                               | 14 0945 |         |

| Quiniela Nacional (U-D-G-N) Vespertina |         |         |
|--|---------|---------|
| 1 1116                                 | 8 6689  | 15 0259 |
| 2 0677                                 | 9 1974  | 16 0137 |
| 3 9631                                 | 10 7500 | 17 7385 |
| 4 8606                                 | 11 0027 | 18 1164 |
| 5 2698                                 | 12 7277 | 19 5367 |
| 6 9040                                 | 13 7551 | 20 5078 |
| 7 8165                                 | 14 8506 |         |

| Quiniela Bonaerense Vespertina |         |         |
|--------------------------------|---------|---------|
| 1 4619                         | 8 3072  | 15 6729 |
| 2 1334                         | 9 2790  | 16 9109 |
| 3 5817                         | 10 6596 | 17 2118 |
| 4 8614                         | 11 1778 | 18 4735 |
| 5 4250                         | 12 3386 | 19 3062 |
| 6 9956                         | 13 9518 | 20 3640 |
| 7 1435                         | 14 1666 |         |

| Quiniela Nacional (A-C-D-X) Nocturna |         |         |
|--------------------------------------|---------|---------|
| 1 3253                               | 8 9736  | 15 0862 |
| 2 9671                               | 9 5665  | 16 4624 |
| 3 9136                               | 10 0904 | 17 4155 |
| 4 1465                               | 11 8786 | 18 1367 |
| 5 5919                               | 12 6447 | 19 4077 |
| 6 1511                               | 13 4801 | 20 5747 |
| 7 2062                               | 14 0060 |         |

| Quiniela Bonaerense Nocturna |         |         |
|------------------------------|---------|---------|
| 1 2636                       | 8 6396  | 15 1329 |
| 2 4388                       | 9 0718  | 16 8305 |
| 3 8092                       | 10 5918 | 17 6587 |
| 4 4530                       | 11 7784 | 18 3266 |
| 5 3156                       | 12 7421 | 19 8883 |
| 6 7675                       | 13 9294 | 20 4298 |
| 7 2192                       | 14 3444 | 21 4298 |



## Harry Potter es Hali Bote

La edición de la versión china de los tres primeros tomos de las aventuras de Harry Potter, el personaje de la escritora británica J. K. Rowling, desató un enorme entusiasmo en China. Delante de la gran librería Xinhua, en el corazón de la capital china, se formó una cola de 200 metros de largo. "Hace años que no se vivía una cosa así", dijo un portavoz de la tienda. La primera edición en chino de cada tomo de *Hali Bote*, el nombre del personaje en chino, es de 200.000 ejemplares. Los tres tomos se venden juntos por 68 yuanes (unos nueve dólares), pero también se pueden adquirir por separado. La traducción de las historias de Potter al chino fue encargada a tres mujeres, con el fin de lograr la mejor aproximación al estilo de Rowling.

Lo asesinaron hace 33 años: el héroe revolucionario devino mito y el mito se transformó luego en icono de multitudes. La colección incluye buena parte de las mejores canciones en su honor, algunos de sus discursos clave y sentidas palabras de Fidel Castro.

## Cachetazo de campo



Cuarta temporada de la obra de Federico León, luego de presentarse en el Festival de Viena "Wiener Festwachen" 2000. Todos los sábados a las 22 hs.

Auspicia: **Escuela de Canto** *almada*  
Director Daniel Di Pace  
Sánchez de Bustamante 728 Tel.: 4833-5197

## La lista completa

De Jorge Goldenberg

Dirección: Diego Kogan

Domingos de octubre debate con la presencia del autor

Víernes y sábados: 21 hs. Domingos: 19hs.  
SAN MARTÍN 766 - RESERVAS 4312-5922

fotocromía

películas mac y pc

eromalin matchpoint rainbow

scanner profesional

av. de mayo 982 4°  
C1084AAR. Bs. As.  
4345.2345. 7 a 23 hs

CROMA COLOR

DESDE MAÑANA, PAGINA/12 PUBLICA UNA

# Un homenaje cantado a

Por Esteban Pintos

No era un hombre común. Ernesto Guevara, el Che para todos los tiempos —su nombre resuena por el mundo y su rostro se reproduce en miles de afiches, remeras y banderas, aquí y allá—, uno de los personajes más importantes de la historia de la humanidad en el siglo XX y figura emblemática (y ejemplar) para millones de personas, sin distinción de razas ni banderas. Así, los homenajes a su inmensa figura se han reproducido a lo largo de los años, y en las canciones y poemas se pueden en-

contrar rastros de esa admiración por un verdadero "elegido". Tal como reza la canción de Silvio Rodríguez: "...no voy a hablarles de un hombre común, haré la historia de un ser de otro mundo, de un animal de galaxias, es una historia que tiene que ver, con el curso de la Vía Láctea, es una historia enterrada, es sobre un ser de la nada". Estos versos, entonados por el mismísimo cantautor cubano, abren el primer CD de la colección que, desde mañana y por tres domingos consecutivos, **Página/12** ofrecerá a sus lectores al cumplirse 33 años de la muerte del elegido.



La obra reúne a artistas fundamentales que le cantan a Guevara. Entre otros, Silvio Rodríguez, Víctor Jara y Atahualpa Yupanqui.

## Che comandante

No porque hayas caído / tu luz es menos alta. / Un caballo de fuego / sostiene tu escultura guerrillera / entre el viento y las nubes de la Sierra. / No por callado eres silencio. / Y no porque te quemen, / porque te disimulen bajo tierra. / porque te escondan / en cementerios, bosques, páramos, / van a impedir que te encontremos, / Che Comandante, / amigo. / Con sus dientes de júbilo / Norteamérica ríe. Mas de pronto / revuélvese en su lecho / de dólares. Se le cuaja / la risa en una máscara, / y tu gran cuerpo de metal / sube, se disemina / en las guerrillas como tábanos / y tu ancho nombre herido de soldados / ilumina la noche americana / como una estrella súbita, caída / en medio de una orgía. / Tú lo sabías, Guevara / pero no lo dijiste por modestia, / por no hablar de ti mismo, / Che Comandante, / amigo. / Estás en todas partes. En el indio / hecho de sueño y cobre. Y en el negro / revuelto en espumosa muchedumbre, / y en el ser petrolero y salitrero, / y en el terrible desamparo / de la banana, y en la gran pampa de las pieles, / y en el azúcar y en la sal y en los cafetos, / tú, móvil estatua de tu sangre como te derribaron / vivo, como no te querían, / Che Comandante, / amigo. / Cuba te sabe de memoria. Rostro / de barbas que clarean. Y marfil / y aceituna en la piel de santo joven. / Firme la voz que ordena sin mandar, / que manda compañera, ordena amiga, / tierna y dura de jefe camarada. / Te vemos cada día ministro, / cada día soldado, cada día / gente llana y difícil / cada día. / Y puro como un niño / o como un hombre puro, / Che Comandante, / amigo. / Pasás en tu descolorido, roto, agujereado traje de campaña. / El de la selva, como antes poderoso / fue el de la Sierra. Semidesnudo / el poderoso pecho de fusil y palabra, / de ardiente vendaval y lenta rosa. / No hay descanso / ¡Salud, Guevara! / O mejor todavía desde el hondón americano: / Espéranos. Partiremos contigo. Queremos / morir para vivir como tú has muerto, / para vivir como tú vives, / Che Comandante, amigo.

El poema de y por Nicolás Guillén figura en el track N° 15 en el primer volumen de la colección, el que sale mañana.

*Canciones al Che* contiene más de 45 canciones de todas las épocas y una importante recopilación de poemas, discursos y hasta una entrevista al propio Guevara. Brindan su poesía, música y voz nombres de peso para la cultura popular latinoamericana de la segunda mitad de este siglo como Víctor Jara, Mario Benedetti, Atahualpa Yupanqui, Nicolás Guillén, Carlos Puebla (el autor de la célebre "Hasta siempre", un verdadero himno) y Omara Portuondo, entre otros. Se incluyen, además, la famosa carta de despedida que Fidel Castro leyó al pueblo cubano (y al mundo) cuando el Che renunció a sus cargos para embarcarse en la lucha internacionalista y el discurso del presidente cubano en el que pedía, casi como un ruego o un deseo, "que sean como el Che".

Una de las perlas de esta edición es la entrevista de un periodista mexicano a Guevara el 21 de septiembre de 1959, en uno de cuyos fragmentos se puede escuchar la palabra del Comandante. "Es una cosa pública y notoria que nací en Argentina, en 1928, en la ciudad de Rosario", arranca el Che cuando, guardando formas casi de interrogatorio, se le pregunta por su nacionalidad, fecha y lugar de nacimiento. "Lo de destacado o no, no tiene que ver con mi nacionalidad... Lo diré el futuro, lo dirá la historia, si es que tenemos la oportunidad de entrar en ella. Nosotros consideramos que ésta fue una revolución hecha por el pueblo y que la gran virtud de su líder, Fidel Castro, fue la de aglutinar a todo el pueblo, compactarlo y llevarlo a la victoria. Desde un punto de vista personal, rechazo toda explicación que pretenda demostrar, de alguna forma, que un extranjero pueda venir a luchar en otra tierra. Para nosotros, los que vivimos al sur del río Bravo, cualquiera de las patrias americanas es nuestra y sobre cualquiera de ellas podemos dar nuestra sangre con la seguridad de saber que estamos luchando por nuestra patria", concluye con ese tono entre paternal, didáctico y solemne.

El primer CD arranca con la mencionada "Canción del elegido", una notable composición de Silvio Rodríguez sobre alguien que, escribió el cubano, "la última vez lo vi irse entre humo y metralla, contento y desnudo, iba matando canallas, con

**Voz: Una de las perlas es la entrevista de un periodista mexicano, el 21 de septiembre de 1959, donde se puede escuchar la palabra del Comandante.**

su cañón de futuro"; además de "El hombre". Sigue con una memorable, original, versión de "El aparecido", de y por Víctor Jara. Este primer volumen también incluye "Canción fúnebre por Che Guevara", por el grupo Quilapayún, un poema de Nicolás Guillén titulado lisa y llanamente "Che Guevara", otra famosa de Jara ("Zamba del Che"), la voz del poeta uruguayo Mario Benedetti en "Consternados, rabiosos" (ver aparte), la "Carta al Che" de los chilenos Inti Illimani, la carta de despedida leída por Fidel y, como perla de la edición, una inspirada milonga que Atahualpa Yupanqui compuso e interpretó. Esta canción es particularmente reveladora del talento de Atahual-

VIERNES Y SABADOS  
22 HS.

GRUPO trasdeseo  
presenta

Lágrimas de Luz

GALPON DE DIABLOMUNDO  
Av. Alte. Brown 3589  
Temperley - Bs. As.  
Reservas al 4244-0589



COLECCION DE TRES CD DE TRIBUTO AL CHE

# héroe latinoamericano



pa y de la relevancia de la figura del homenajeado. Las tres primeras estrofas hablan de un hombre que tiene rancho, caballo, sin cuentas con Dios, que reza y mira a "un" hombre plantado. Sobre el final, emerge la figura del Che en los versos "Alguna gente se muere, para volver a nacer, el que tenga alguna duda, que se lo pregunte al Che, nada más, nada más". Y eso es todo.

Para el domingo próximo, cabe esperar otro impacto emocional de canciones y palabras. Abre la emblemática "Hasta siempre", de y por Carlos Puebla, figuran en tres fragmentos una serie de discursos del mismísimo Che, y otras tantas canciones de Silvio Rodríguez ("América, te hablo de Ernesto") y "Fusil contra fusil") y Pablo Milanés ("Si el poeta eres tú"), más otras dos composiciones del uruguayo Daniel Viglietti ("Canción al hombre nuevo" por Nereyda Naranjo, y "Canción del guerrillero heroico", por Elena Burke). Completará la colección *Canciones al Che*, un tercer volumen que incluye cuatro canciones de Carlos Puebla ("Un hombre", "Que pare el son", otra versión de "Hasta siempre", por el grupo 5 U 4, y "Lo eterno"), y el audio de un emotivo homenaje de los trabajadores industriales de Cuba. En todos y cada uno de esos momentos, emerge gigantesca y ejemplar, indomable y motivadora, la figura de Ernesto Guevara. El Che para todos los tiempos y todos los hombres que creen en que las utopías bien merecen una vida de lucha y compromiso. Siempre es tiempo, por tanto, de decir "Hasta siempre".

## Consternados, rabiosos

"Así estamos. Consternados, rabiosos. Aunque esta muerte sea uno de los absurdos previsibles. Da vergüenza mirar los cuadros, los sillones, las alfombras. Sacar una botella del refrigerador. Te-clear las tres letras mundiales de tu nombre en la rígida máquina que nunca, nunca, estuvo en la cinta tan pálida. Vergüenza tener frío y arrimarse a la estufa como siempre. Tener hambre y comer, esa cosa tan simple. Abrir el tocadiscos y escuchar en silencio sobre todo si es un cuarteto de Mozart. Da vergüenza el confort y el asma de la vergüenza. Cuando tú, comandante, estás cayendo, ametrallado, fabuloso, nítido, eres nuestra conciencia acribillada. Dicen que te quemaron. Con qué fuego van a quemar las buenas, buenas nuevas. La irascible ternura que trajiste y llevaste con tu tos, con tu barro. Dicen que incineraron toda tu vocación, menos un dedo. Basta para mostrarnos el camino, para acusar al monstruo y tus tizones, para apretar de nuevo los gatillos. Así estamos, consternados, rabiosos. Claro que, con el tiempo, la plomiza consternación se nos irá pasando. La rabia quedará, se hará más limpia. Estás muerto, estás vivo, estás cayendo, estás nube, estás lluvia, estás estrella. Donde estés si es que estás, si estás llegando, aprovecha por fin a respirar tranquilo, a llenarte de cielo los pulmones. Donde estés, si es que estás, si estás llegando, será una pena que no exista Dios, pero habrá otros, claro que habrá otros, dignos de recibirte, Comandante."

*El poema de Mario Benedetti, escrito en octubre de 1967, figura en el track N° 8 del primer CD de la colección.*



"Para los que vivimos al sur del río Bravo, cualquiera de las patrias americanas es nuestra", dice el Che en un CD.

Página/12



Te invitan a la avant première de la película

**COMPARTAMOS LA ÚLTIMA CENA DEL QUERIDÍSIMO GASSMAN EN UNA NOCHE PARA HABLAR, VIVIR Y RECORDAR**

**GANADORA MEDALLA DE ORO FRANCIA**  
Mejor Guion  
**ETTORE SCOLA**

**GRAND PRIX DE AMERICA (MONTREAL)**  
**ETTORE SCOLA**  
MEJOR DIRECTOR

**GANADORES NASTRO D'ARGENTO MEJORES ACTORES**  
VITTORIO GASSMAN  
GIANCARLO GIANNINI

**GANADORA CINTA DE PLATA MEJOR ACTRIZ**  
**STEFANIA SANDRELLI**  
ASOCIACION DE CRITICOS ITALIANOS

**GANADORA CINTA DE PLATA A TODOS LOS ACTORES POR UNANIMIDAD**  
ASOCIACION DE CRITICOS ITALIANOS

VITTORIO GASSMAN  
FANNY ARDANT  
GIANCARLO GIANNINI  
STEFANIA SANDRELLI  
un film de ETTORE SCOLA

*La Cena*

**JUEVES INVOLVIDABLE ESTRENO**

La función se realizará el martes 10 de octubre a las 22 hs. en el cine Lorca, Av. Corrientes 1428.  
Las invitaciones podrán retirarse el lunes 9 a partir de las 11 hs. en la redacción de **Página/12**, Av. Belgrano 673. Capital.

## SPORTIVO TEATRAL

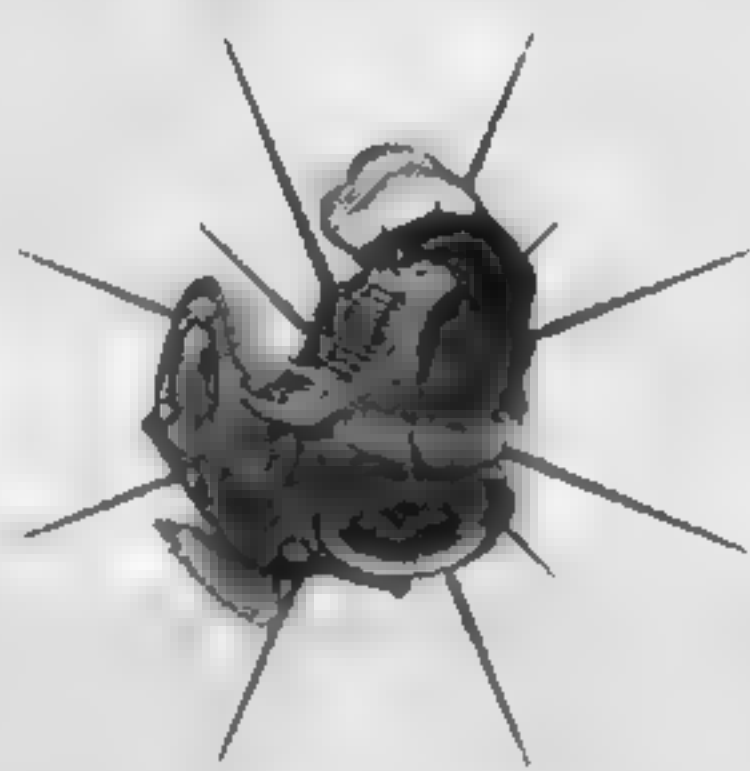
Viernes 22 hs.  
**La última cinta magnética**  
S. Beckett  
Dir.: R. Bartís

Sábados 23 hs.  
y domingos 21 hs.  
**La movilidad de las cosas terrenas**  
Dir.: A. Couceyro

Thames 1426 Tel.: 4833-3585  
Reservas: L a S de 17 a 22 hs.

## CARLOS POLIMENI

**¿Y AHORA QUE?**  
CON MARIA LUZ PRÍNCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS  
DE LUNES A VIERNES  
DE 10 A 13hs



**Supernova 96.7**  
ILUMINA TUS NEURONAS



## TV

|                                     |  |
|-------------------------------------|--|
| 8.00                                | 13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.                  |
| 9.00                                | 7-LA SALUD DE NUESTROS HIJOS                       |
| 10.00                               | 7-PULGAS EN EL 7.                                  |
| 10.30                               | 2-CUIDANDO A TU BEBE.                              |
| 11.00                               | 2-ACA TV.  |
| 9-WISHBONE.                         |  |
| 11.30                               | 9-FOX KIDS.  |
| 12.00                               | 2-EXPERIENCIA 4X4.                                 |
| 7-MANO A MANO CON EL CAMPO.         |  |
| 9-DILBERT.                          |  |
| 13.00                               | 2-SIEMPRE SABADO.                                  |
| 7-SARTENES PARA EL FIN DE SEMANA.   |  |
| 9-FOX KIDS.                         |  |
| 11-ENEMIGOS INTIMOS.                |  |
| 13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.           |  |
| 13.30                               | 7-CLAVES PARA UN MUNDO MEJOR.                      |
| 13-MUSICA TOTAL.                    |  |
| 14.00                               | 9-EL SHOW DE BUGS BUNNY.                           |
| 11-POLTERGEIST.                     |  |
| 14.30                               | 7-CINE ARGENTINO: "Su hermana menor".              |
| 15.00                               | 9-CINE DEL SABADO: "La pareja imperfecta".         |
| 11-CINE: "El poder del amor".       |  |
| 13-CINE PLUS: "Los Goonies".        |  |
| 16.00                               | 7-FIESTAS POPULARES.                               |
| 17.00                               | 7-BUENOS AIRES, CIUDAD SECRETA.                    |
| 9-PASION TROPICAL.                  |  |
| 11-DE LA TIERRA A LA LUNA.          |  |
| 13-WALKER TEXAS RANGER.             |  |
| 18.00                               | 2-NUEVO NACIONAL DE FUTBOL: Quilmes-Arsenal.       |
| 7-ENTREGA DE PREMIOS ARLEQUIN.      |  |
| 11-MERCENARIOS.                     |  |
| 13-MACHETES.                        |  |
| 19.00                               | 7-PROVOCACIONES: "¿Se muere el fútbol argentino?". |
| 11-CODIGO X.                        |  |
| 20.00                               | 2-ESPECIAL: "MTV Musica Awards 2000".              |
| 7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.         |  |
| 11-SABADO BUS.                      |  |
| 13-CINE ATP: "Llamada".             |  |
| 21.00                               | 2-ESPECIAL: "Fiesta de los Estudiantes".           |
| 7-SORTEO LOTERIA.                   |  |
| 9-INTRIGA EN LAS VEGAS.             |  |
| 22.00                               | 2-CIRCROMANIA.                                     |
| 7-EL OTRO CINE: "Policía violento". |  |
| 9-WAKU-WAKU.                        |  |
| 11-TAL PARA CUAL.                   |  |
| 13-TELESHOW INTERNACIONAL.          |  |
| 23.00                               | 9-GASALLA.   |
| 11-EL RAYO.                         |  |
| 23.30                               | 2-BUNKER.  |
| 24.00                               |  |



"El show creativo", festeja sus 500 programas. A las 24 por Canal 13.

7-CINE CLUB: "El silencio del mar".  
9-THE PEPSI CHART.  
13-EL SHOW CREATIVO.  
1.00  
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los aventureros del tiempo".



# "Televisión Registrada", el lado perverso de la patria televisiva

Cuando los famosos salen en "PNP" casi siempre festejan. Cuando es en el programa de América, suelen amenazar con abogados.

Por Julián Gorodischer

Los mismos famosos que se regocijan cuando aparecen en "PNP" (Telefé, martes a las 23) suelen amenazar con acciones legales cuando se los incluye en "Televisión Registrada" (América, lunes a las 22). El ciclo de América logra ahora desbancar al precursor, llegando cada vez más lejos en su crítica al medio. El blanco es esa fauna televisiva que provee cada semana renovados bloopers, actos fallidos e incoherencias sin disimulo. Mientras la dupla Raúl Portal/Mariana Fabbiani logra que Mirtha Legrand les dedique sus equívocos, el programa de Esteban Morgado y Fabián Gianola cosecha nuevos enemigos cada programa. "Estamos generando reacciones muy fuertes", admite a **Página/12** su productor Diego Gvirtz, y menciona algunos nombres a los que el programa ha hincado el diente: la misma Legrand, Mauro Viale, Eduardo Feinmann, Lita de Lázari...

"TVR" desconoce las jerarquías que otorga la fama. Su bloque más festejado es protagonizado por dos criaturas animadas —Tino y Gargamuza— con un tono similar al de los estadounidenses Beavis and Butthead. Sólo que en vez de apuntar a las estrellas de rock, se conforman con figuras de segunda línea y conductores de la pantalla chica. Ese respeto cortés que tiñe las relaciones entre la farándula desaparece. Abre paso a un contragolpe que no se preocupa por sus consecuencias. En el último programa, y ante un supuesto anuncio de fin del mundo, Grondona "mos-

tró el culo a cámara" (según planteó el relato de los personajes), y Susana Giménez "se devoró un tenedor libre íntegro".

En la "Escuelita de los famosos" —otro de los momentos de animación—, la maestra formula una pregunta sobre los usos que se le daría a un gigantesco lápiz: Ante Garmaz se le sienta encima; Florencia de la Vega dice que tiene el suyo propio; Antonio Cafiero pide una coima del 20 por ciento. Lo que está sucediendo, detrás de las bromas, es la mención a un imaginario extratelevisivo en torno a los famosos, que —como excepción— entra al sistema de la TV. Esa tibia ley que rige en el medio y garantiza silencios cómplices, gastes

**Dato: El fuerte contenido editorial de "TVR" acentúa la diferencia con "PNP". Y genera un consenso que se manifiesta en boca de los críticos invitados.**

atenuados, desaparece y lleva todo a su extremo. ¿Qué otro se atrevería a bajarle los pantalones al Profesor de la Nación? "No nos manejamos con límites claros, más allá del buen gusto", señala Gvirtz. "Tratamos de reírnos de lo que en algún momento nos indignaba. Somos críticos del menemismo, pero compartimos con ellos una ideología: nos cansamos de enojarnos y terminamos riendo."

La aparición de "TVR" despertó un fuerte enojo y amenaza de acción



Gianola y Morgado conducen, Tino y Gargamuza son stars.

"Generamos reacciones muy fuertes", dice el productor Diego Gvirtz.

legal por plagio de parte de los Portal. De pronto, el monopolio de los programas de archivo encontraba un rival, que salía al aire un día antes y le "quemaba" los temas. Ahora, el fuerte contenido editorial de "TVR", su postura radical, acentúa las diferencias. Y generan un consenso a favor, que se manifiesta en boca de los críticos invitados, quienes puestos a calificar —en un recurso interesante que impide al ciclo ponerse en rol de policía, y lo expone al juicio de terceros— no otorgan menos de 8 puntos. ¿El secreto? Salir a golpear mientras "PNP" sigue almibarado en sus *bolufrases* y los *besorejas* de Mariana Fabbiani. "Si bien somos dos programas del género de archivo, el nuestro es un noticiero que tiene a la actualidad como referente", explica Gvirtz. "Lo de 'PNP' son los bloopers y los errores. Si se enojaron es

porque a todo monopolio le preocupa la competencia."

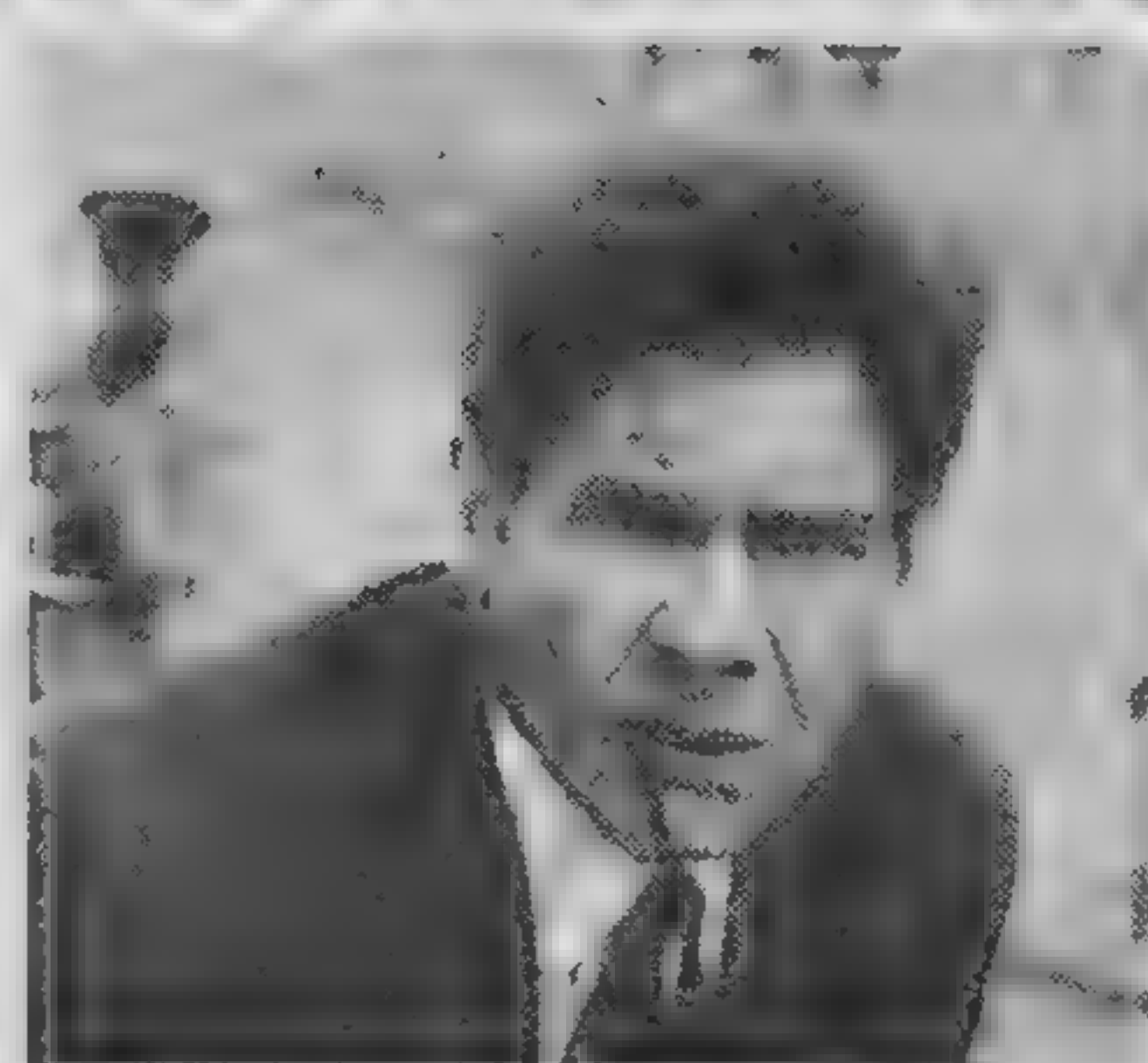
Si tratan los mismos temas, "TVR" elige las zonas más ríspidas, agrega comentarios y sienta al personaje en el banquillo. Cuando el eje es Diego Maradona, el ciclo de Gianola y Morgado recorre, a través de "la canción de la semana", los cruces de acusaciones entre el jugador y Daniel Passarella en torno a drogas, sexo e infidelidades. No hay eufemismos: el ídolo es contrastado con sus miserias. "PNP" elige un recorrido más emotivo por lo mejor del jugador y sus contradicciones (lo que todos saben y todos dicen), que apenas tiene valor de recopilación. En esos momentos, cuando la realidad se les superpone, queda claro que, más allá de que compartan un procedimiento, la diferencia entre los ciclos es una cuestión de escala.

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**DRACULA**  
De Francis Ford Coppola.  
A las 22 y 0.30 por i-Sat.

Corre el siglo XV y el príncipe rumano Vlad triunfa en la batalla contra los otomanos, luego de masacrar a 15.000 soldados y ordenar empalar a los que quedaban. A su regreso, encuentra que su enamorada Elizabetha se suicidó al creerlo muerto. Vlad abjura de la iglesia y se propone recorrer siglos para reencontrarla. La película, que respeta la novela de Bram Stoker, muestra al conde Drácula en el siglo XIX, una época peligrosa para un personaje tan ligado a la sangre. Con Gary Oldman, Keanu Reeves, Wynona Ryder y Anthony Hopkins.



**JUEGOS DE PATRIOTAS**  
De Philip Noyce.  
A las 23 por CineCanal 2.

Alec Baldwin, en *La caza al Octubre Rojo*, ya había interpretado al personaje de Jack Ryan, un ex analista de la CIA al que un inesperado acontecimiento pone en acción. Esta vez el papel fue para Harrison Ford. Ryan está en Londres junto a su esposa e hija. Casi por casualidad frustra un atentado del IRA contra un ministro, primo de la reina británica, Lord Holmes. Un combatiente muere y uno de sus compañeros está dispuesto a vengarse. Típico policial reactivo, rodeado de una notoria realización.



**CARNE TREMULA**  
De Pedro Almodóvar.  
A las 22 por CineCanal.

Una de las películas más complejas y sabias del notable director manchego. Las historias de los personajes se entrecruzan, van y vienen, mientras ellos hacen como que entienden. Una cruce de sentimientos —amor, deseo, pasión, venganza, desesperación, odio— parece presidir el guión, que va ramificándose a medida que el metraje avanza. Casi nada irá hacia donde parecería que iba, en un círculo que envuelve a dos policías, dos drogadictos y una larga galería de personajes difíciles de olvidar.



**UN PLAN SIMPLE**  
De Sam Raimi.  
A las 23.05 por Movie City.

Hank Michel, su hermano Jacob y un amigo de éste encuentran, sepultados bajo la nieve, los restos de una avioneta. Dentro hay un cadáver y una bolsa con más de cuatro millones de dólares. Bajo la posibilidad de salir de sus penurias económicas, deciden hacer un pacto para no levantar ninguna sospecha: guardar el dinero por un tiempo sin decirle nada a nadie y esperar a que el accidente se olvide. Pero no todo sale como creen. La codicia y la ambición que encierra la condición humana hacen que el plan simple se desbarranque fatalmente.

**COLOMBIA-PARAGUAY EN VIVO**

ELIMINATORIAS 2002 • EN VIVO (sin costo adicional) • HOY a las 21.45 hs.

Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

**CableVisión**



JULIO PANE FUE LO MEJOR DEL FESTIVAL "ROMAEUROPA 2000"

# "Juro que sentí a mi viejo"

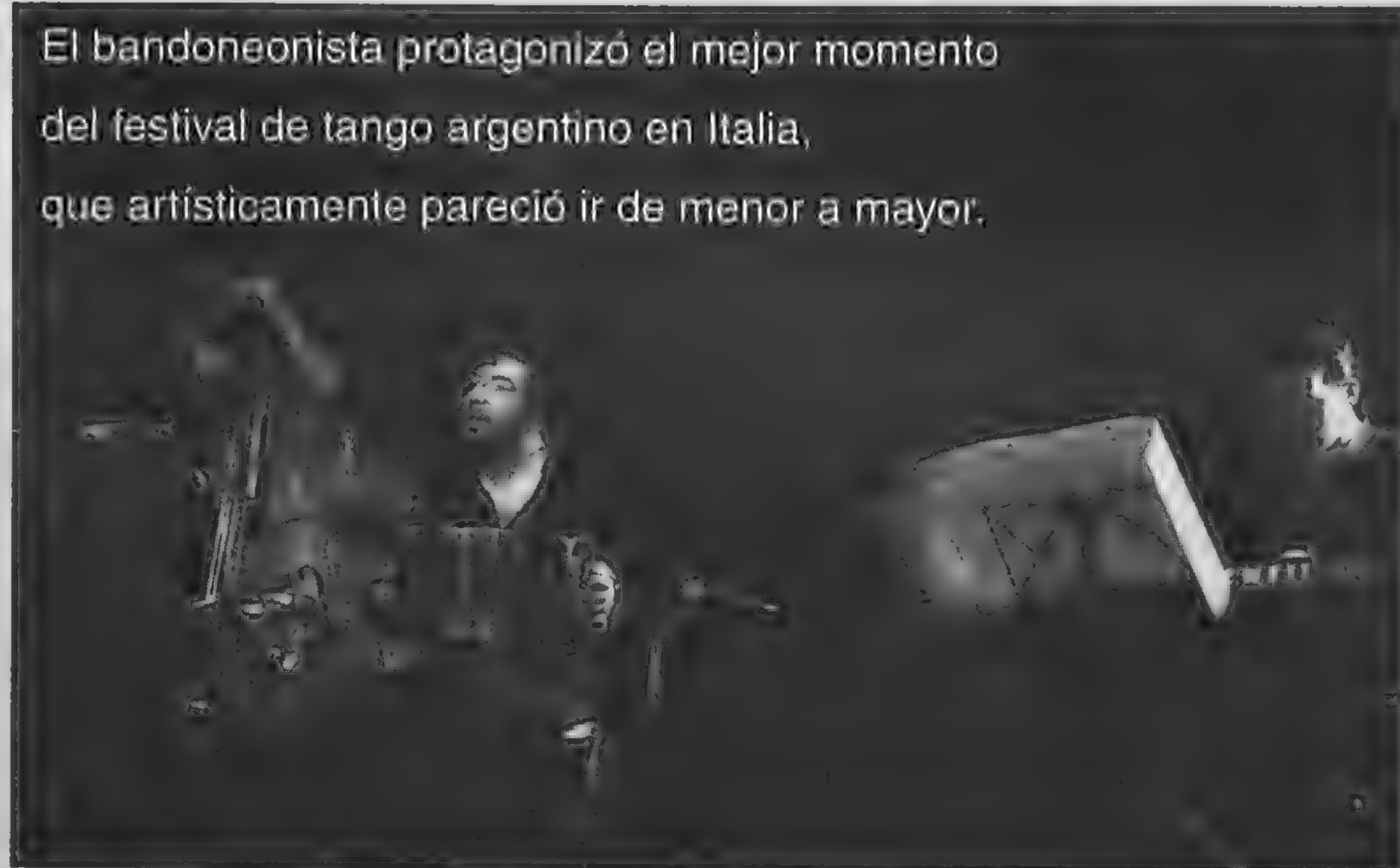
Página/12  
en Italia

Por Fernando D'Addario  
Desde Roma

El árbol genealógico de Julio Pane está compuesto por dos abuelos de Sicilia, uno de Calabria y otro de España, un padre y un tío bandoneonistas y una madre que debió salir a trabajar para que la familia no sufriera privaciones en el conventillo del barrio del Abasto. Aquí en Italia, donde una docena de romanos se le cuelgan para preguntarle lo que sea (si enseña a tocar el bandoneón, si tiene familia en Italia, si tiene algún disco para vender), Pane potencia su porteñidad y, por esos reflejos retrospectivos que asoman sin explicación, parece también un tano de los '40, salido de una película de Vittorio De Sica. Está exultante. Gesticula, propone una salida al Trastevere, se vuelve loco porque no encuentra al contrabajista de su trío y finalmente se rinde en un restaurante de Términi, mientras una mesera albanesa ofrece información sobre Tirana y el dueño del boliche impone respeto calabrés con la exhibición de su *faccia*.

La excusa de todo es el tango. El miércoles, con los shows de El Arranque, de los brasileños de "Porto Alegre canta tangos" y la danza del grupo La Viruta, terminó el *Romaeuropa Festival 2000* y las opiniones recogidas entre el público, más la crítica, permiten concluir que Pane fue lo mejor que se vio en estos tres días, un lujo para un evento con mejor música que organización (la Fondazione Romaeuropa no mostró demasiada idoneidad en la materia, y la organización Buenos Aires Música tuvo que salvar la ropa). El evento, de todos modos, fue de menor a mayor, y su mayor mérito fue haber mostrado aquí qué es lo que está pasando hoy con el tango en Buenos Aires.

"Me hubiese gustado que mi viejo estuviese aquí", dice Pane en diálogo con *Página/12*, con una emoción que no puede ni quiere disimular. Su personal manera de interpe-



Pane hizo estallar en una ovación al teatro Nazionale. Después se fue a tomar un café en la esquina. "Estoy orgulloso de ser hijo de inmigrantes y haber estado acá, tocando tangos para ellos", dijo a *Página/12*.

tar el tango, que lo mantiene en un punto equidistante entre la vanguardia y la tradición, fue recibida con admiración, y los romanos no entendían cómo ese virtuoso del bandoneón estaba, veinte minutos después, en el bar de la esquina del teatro Nazionale, tomando café y hablando con todo el mundo. El mozo del bar cuenta que él es romano, pero su tío es argentino y vive en Mendoza. Es el viaje de vuelta de la inmigración, y nada parece igual que hace un siglo, pero el tango se mantiene, aun con sus estereotipos, como un reaseguro de códigos comunes. Pane dice que "ayer estuve en San Pietro, y juro que sentí la presencia de mi papá. En Roma pasan muchas cosas que se viven todos los días en Buenos Aires, y aunque los tipos no escuchen tango, uno lo vive igual. Me crié entre los fideos y el asado, y eso es el tango. Hasta los pibes que hacen rock no se dan cuenta de que están hablando en lunfardo, ese dialecto que recogimos de los inmigrantes".

Pane conoció a todos los tangue-

ros de la vieja guardia (a través de su padre, Francisco, que lo llevaba a radio El Mundo) y tocó con todos (Salgán, Piazzolla y un largo etcétera), pero recién pudo grabar un disco (el soberbio *A las orquestas*) en el 2000, a los 52 años. "A mí eso no me preocupa, porque de cualquier modo yo iba a seguir haciendo esto. Hay gente que nace para ser arquitecta, otros para ser médicos, yo nací para ser músico. Dormía al lado del bandoneón de mi viejo, porque en la pieza estábamos mi vieja, mi viejo y yo. El no quería que yo lo tocara. Prefería que aprendiera piano, porque el piano era un símbolo del progreso. En cambio con el bandoneón, cuando empezó la época difícil para el tango, se puso muy brava la cosa."

Pane vive hoy en San Cristóbal, en San Juan y Rincón, y los domingos trabaja a una cuadra de allí, en una cantina histórica del barrio. Allí lo conoció un productor y lo llevó a tocar al bar Gandhi. El resto es historia mínimamente conocida, por eso Pane, en Roma, prefiere volver so-

bre el pasado: "En la Argentina hubo dos inmigraciones: una que llegó con una población mayoritariamente italiana, aunque también habían españoles, judíos... La otra vino en una caja: fue el bandoneón, y lo agarraron los hijos de los tanos, para expresar la nostalgia de sus padres. Ahora somos nosotros los que expresamos la nostalgia de nuestros padres y abuelos. Yo soy uno de ellos, y por eso estoy orgulloso de venir bien de abajo, de tener la nobleza del arrabal, y de ser hijo de inmigrantes y estar hoy acá, tocando tangos para ellos".

## EN 2 POR 4

◆ La embajada tanguera recibió tan buenas críticas que para 2001 ya hay una agenda nutrida en varios países europeos, entre ellos Francia y España. Juanjo Domínguez (que la rompió con su exhibición guitarrística) fue contratado para hacer 30 shows.

◆ La penúltima noche, a Patio de Tango (que cumplió una muy buena actuación) prácticamente los sacaron del escenario, porque todo venía retrasado. Lo curioso es que, a la hora señalada, el público se iba en medio del último tema de Brian Chambouleyron y Cía. No actuaba así porque no le gustara el recital ("E brava la donna", decía la gente, refiriéndose a Lidia Borda) sino porque el recital era hasta las 12 y nadie pensaba que pudiese durar más.

◆ Las entradas para las tres noches se agotaron. Y eso que eran caras: 50 mil liras (alrededor de 25 pesos), un precio que los italianos no acostumbra a pagar por un espectáculo musical.

◆ "Nos hubiera gustado ver tango, pero vinimos a ver *Pizza, birra, faso* porque es gratis." La que habla es una chica argentina, que estaba en el teatro junto con su novio, romano, hincha de Boca, de la Roma y ¡del Dúo Coplanacu! *Pizza, birra, faso* tuvo buena aceptación en Roma pero, de los últimos años, el film argentino con más éxito en la cartelera local (estuvo 2 meses en cartel) fue el anterior trabajo de Alejandro Agresti, *El viento se llevó lo que*, aquí titulada *Il cinema piu piccolo dal mondo*.

"DOBLE TRAICION", DE JOHN FRANKENHEIMER

## Una clase "B" sin vergüenza

DOBLE TRAICION

6 PUNTOS

(*Reindeer Games*) EE. UU., 2000  
**Dirección:** John Frankenheimer.  
**Guión:** Ehren Kruger.  
**Fotografía:** Alan Caso.  
**Interpretes:** Ben Affleck, Charlize Theron, Gary Sinise, Dennis Farina, Clarence Williams III y Isaac Hayes.  
**Estreno del jueves** en los cines Ocean, Santa Fe, Village Recoleta, Hoyts Abasto, Cinemark y otros.

Por H. B.

Producida por el superpoderoso Harvey Weinstein, *Doble traición* es la clase de film que Hollywood ya no produce. Barata, siempre al borde del trash y animada por un espíritu decididamente lúdico, *Doble traición* es una clase B como las de antes. Reverso exacto de la recién estrenada *Revelaciones*, no hay aquí un gran diseño de producción, decorados *high class*, superestrellas portentosas ni una sucesión de shocks pensados para sacudir a la audiencia.

Lo único que hay en *Doble traición*, y se disfruta, son ambientes de

tres por cuatro, personajes rasposos, una intriga pensada apenas como soporte para el placer compartido entre espectador y películas. Y, sobre todo, brotes de puro absurdo, que surgen, inesperados, entre las grietas de la narración. No es casual que el guión aparezca firmado por Ehren Kruger, que venía entrenándose en ello desde *Scream 3*, paraíso del guiño socarrón y autorreferente. *Doble traición* arranca, de movida, con una imagen entre extraña y herética: cuatro Papá Noel yacen sobre la nieve, chorreando sangre. De allí en más, en tácita cita al cine negro, el relato en off del protagonista, entre cansado y amargo, es el que guía el relato. Este comienza en prisión, donde Rudy (que no es el humorista de *Página/12* sino un ladrón de autos del montón) pisará un primer palito y se hará pasar por su mejor amigo, para quedarse con su novia, a quien sólo conoce por carta y foto.

Rubia y tentadora, pero sin rasgos de mujer fatal (jojo con las apariencias!), detrás de Ashley viene Ga-

riel, que junto a un par de "roperos" que lo custodian obligará a Rudy a participar de un robo. Obviamente, la trama no tiene ni pizca de originalidad, y más de un diálogo íntimo entre los tortolitos da escalofríos. Galán oficial de la escudería Weinstein, Ben Affleck hace lo que sabe: poner cara de *baby face*. La rubia Charlize Theron es poco más que un muñequito en manos del guionista y director, mientras que Gary Sinise compone a Gabriel como lo haría su amigo John Malkovich. Como el dueño de un casino de cuarta que sueña con volver a Las Vegas, Dennis Farina está absolutamente encantador.

Pero la diferencia la hacen aquí el desconcertante humor de Kruger y el oficio del veteranísimo John Frankenheimer. Como en sus clásicas *El candidato del miedo* o *Siete días de mayo*, ambas de los primeros '60, Frankenheimer vuelve a abusar de primeros planos y luz "dura". Que no serán muy ortodoxos, pero con esos recursos logra, una vez más, poner las cosas al borde del delirio y la fiebre.

Supernova  
96.7 FM  
Radiocanibal  
domingos de 18 a 20hs  
conduce eduardo fabregat  
canibal@sion.com

POETICA, BELLA Y CONMOVEDORA  
UNA OBRA CONMOVEDORA - MUY BUENA XXXX  
SENSIBILIDAD, EMOCION Y BELLEZA  
SORPRENDENTEMENTE COMPARABLE A TRUFFAUT  
PRIMITIVA Y EMOCIONANTE  
UNA HISTORIA ENTRAÑABLE  
EXCELENTE! UN REGALO QUE EL CINE NOS DA  
La adopción como una tradición ancestral  
**el hijo adoptivo**  
LORANGE Estacionamiento Gratís 13.50 - 15.25 hs. 50% DESCUENTO  
HOYST GENERAL CINEMA ABASTO  
PROVOCATIVA Y CONTUNDENTE, LO MEJOR DEL CINE FRANCÉS  
MUY BUENA MUY BUENA  
Los que me aman tomarán el tren  
PATRICE CHÉREAU



# PLAY

## Un hombre llamado Bean

A lo largo de octubre y noviembre se extiende la retrospectiva integral que el British Art Centre dedica a Mr. Bean, el extraordinario personaje inventado por el cómico inglés Rowan Atkinson, cuyos episodios unitarios se emitieron originalmente por la televisión inglesa. Con notorias influencias de los grandes cómicos mudos y sobre todo del francés Jacques Tati, el humor de Bean (foto) no necesita de palabras. Por lo cual el hecho de que estos episodios se emitan sin subtítulos no resulta un impedimento para gozar de ellos. Bean es un tipo de aspecto común: saco de tweed, corbata, pantalones (tal vez demasiado cortos). Pero, como la mayor parte de los cómicos, esconde un niño en él. Y ese niño se especializa en destrozos,



o en complicar al infinito los problemas más sencillos. Sin ninguna duda uno de los grandes personajes cómicos de las últimas décadas, Bean se hizo famoso en el mundo entero y fue elegido por varias compañías de aviación para emitir sus cortos, y evitar así que el pasaje se ponga a pensar en turbulencias y accidentes. Ahora no hace falta volar para verlo. Basta con concurrir a la sede del BAC, Suipacha al 1300, de martes a viernes a las 18, y sentarse frente a uno de los monitores. Además, la entrada es libre y gratuita.

## La Enciclopedia sigue abierta

Tras su presentación oficial, hace un par de semanas en la Fundación Proa, sigue su marcha "Enciclopedia", el largometraje en video que los creadores del recordado programa "Televisión abierta" dedicaron a ciertos tics y curiosidades argentinos. El próximo lunes se proyectará en el Centro Rojas, a las 21.30; el lunes 16 a las 22 se la verá en la sala 6 del Hoyts Abasto, con entrada gratuita y en el marco del ciclo "El independiente". La película, que ya ganó el primer premio en el Salón Nacional de Artes Visuales de Rosario, iniciará luego una carrera internacional que la llevará sucesivamente a Francia, La Habana, Nueva York y Amsterdam. Que sigan los éxitos.

## ISLA DESIERTA



¿QUE VIDEOS SE LLEVARIA A UNA ISLA DESIERTA?  
Hoy: Alberto Migré (libretista de televisión)

- 1) *Cautivos del amor* (B. Bertolucci)
- 2) *Una lección de vida* (M. Figgis)
- 3) *Tierra de sombras* (R. Attenborough)
- 4) *El mismo amor, la misma lluvia* (J. J. Campanella)
- 5) *Recursos humanos* (L. Cantet)

# El "Otelo" de Shakespeare, un clásico a la manera de Welles

Se edita por primera vez en Argentina la pasional y anárquica adaptación que el gran Orson realizó entre 1947 y 1952.

Por Horacio Bernades

De los muchos proyectos soñados por Orson Welles, tres fueron los que con más insistencia lo desvelaron. Uno fue aquel célebre *Don Quijote*, que comenzó a rodar hacia fines de los años '50, y que continuó a lo largo de por lo menos veinte años, hasta dejar la película casi terminada, aunque nunca del todo. Las otras dos llevan la firma de su amado William Shakespeare. Welles siempre quiso filmar su propio *Rey Lear*, pero jamás la empezó siquiera, debiendo conformarse con ponerla en teatro. La que sí comenzó y terminó, en uno de los rodajes más largos y quiméricos de la historia del cine, fue *Otelo*. Iniciada hacia fines de 1947 y concluida recién en 1952, *Otelo* ganó la Palma de Oro en Cannes ese mismo año. Conoció, sin embargo, una muy irregular distribución internacional, exhibiéndose de modo tan breve como tardío en Estados Unidos, mientras que en otros mercados directamente ni llegó a estrenarse. Tal el caso de Argentina.

Hubo que esperar cuarenta años para que *Otelo* tuviera el relanzamiento internacional que merecía. Fue en 1992 que Beatrice Welles, una de sus hijas, dio con los negativos originales en un galpón perdido, la acondicionó y la reestrenó, con toda pompa. Esa copia es la que por estos días presenta, en video y en lo que constituye un pequeño acontecimiento, el sello Epoca. Al frente de su grupo, el Mercury Theatre, Welles montó, en teatro, innumerables versiones de Shakespeare hasta casi agotar el catálogo. En cine, sus Shakespeare se reducen a tres. El último de ellos, *Campanadas de mediano-*

*che*, lo filmó en España a mediados de los '60, mientras que las otras dos, realizadas en continuidad, constituyen, de hecho, un díptico. La primera fue *Macbeth*, filmada a toda velocidad y por sólo un puñado de dólares, en 1947. De inmediato, Welles se abocó a la realización de su *Otelo*, que resultaría infinitamente más larga y complicada de lo previsto.

Las dilaciones en el montaje final de *Macbeth* habían convertido al realizador de *El ciudadano* en todo un anatema en Hollywood,

**Sello: Es un milagro, o consecuencia del genio de su autor, que del caos haya salido un film que puede considerarse bien a la altura de su obra.**

iniciando ese mismo año un exilio europeo que se extendería por una década. Resuelto a seguir adelante a como diera lugar, Welles no tuvo que esperar demasiado para encontrar la ocasión. Así se lo contaba, años más tarde, a Peter Bogdanovich: "Un poderoso productor italiano llamado Scalera mostró interés en financiar mi producción de *Otelo*, y firmamos contrato. Reuní a mis actores, al director artístico Alexandre Trauner y a mi equipo italiano, y nos dirigimos a la ciudad de Mogador, en Marruecos, para comenzar el rodaje. (...) Dos días más tarde recibimos un telegrama que decía que el vestuario no llegaría, porque aún no estaba completado. Al día siguiente llegó otro telegrama, diciendo que todavía ni habían empezado a confeccionarlo. Y después un tercer



Orson Welles, a puro betún, haciendo la del moro celoso. La película se pudo estrenar, completa, recién en 1992.

telegrama, anunciando que Scalera se había declarado en quiebra. Me encontraba con una compañía de cincuenta personas en el norte de África y sin dinero. Teníamos cámara y película, pero ¿cómo puede filmarse *Otelo* sin el adecuado vestuario?"

La respuesta de Welles fue filmar por su cuenta, dónde, cuándo y cómo fuera posible. Esto significó cambiar tres veces de Desdémona y dos de Yago, además de utilizar media docena de directores de fotografía, en escenarios tan diversos como Marruecos, Venecia, Frankfurt y la Toscana. De tal modo que Welles podía filmar un plano hoy en una ciudad africana, y el correspondiente contraplano años más tarde, en una villa italiana. Resulta pues un verdadero milagro, o consecuencia del genio de su autor si se prefiere,

que de ese caos haya salido un film que puede considerarse bien a la altura de su obra. A causa de los problemas de rodaje, que obligaron a Welles a abreviar planos a destajo para que nadie notara la diferencia de vestuario, actores y escenarios, *Otelo* se caracteriza por un montaje veloz, hechos de trozos de escenas más que de escenas en sí.

Pero Welles supo hacer de limitaciones virtud, dando al relato entero la forma de una red espesa y laberíntica, llena de sombras, oscuridades y contraluces, que no hace más que reproducir la tela de intrigas que Yago teje para atrapar a Otelo. A quien encarna, bien embalsamado en betún, él mismo. Y todavía, en medio de ese caos, le sobra el suficiente sentido de construcción como para hacer de su relato un círculo implacable.

## Lanzamientos

### CHINESE BOX.

de Wayne Wang. Con Jeremy Irons, Gong Li, Maggie Cheung y R. Blades. 1997, 100 min. AVH.

6 PUNTOS



Luego de ese magnífico díptico que fue *Cigarros y Humos del vecino* (codirigidas, de hecho, con Paul Auster), el cineasta hongkonés Wayne Wang, largamente radicado

en Estados Unidos, vuelve a su tierra para filmar un hito histórico: el traspaso de Hong Kong de manos británicas a chinas. Sobre ese fondo, filmado en verdad en el lugar de los hechos, Wang cuenta una historia de amor de claro sentido alegórico, entre un periodista británico que padece una enfermedad terminal (siempre magnífico, Jeremy Irons), la fabulosa Gong Li y el bacán chino que la acamala. Por ahí da algunas vueltas, en un papel innecesario, Rubén Blades, como el fotógrafo que acompaña a Irons. Por suerte, Wang filma con un nervio, inmediatez y sofisticación que ayudan a superar la pesadez alegórica del asunto.

### 76 89 03.

de Cristian Bernard y Flavio Nardini. Con S. Baldini, G. Chendo y D. Mac Kenzie. 2000, 85 minutos. B & N. AVH.

8 PUNTOS



Sale en VHS y DVD la película argentina que más acaloradas discusiones disparó, desde su presentación en el 2º Festival de Cine Independiente de Buenos Aires. Opera

prima de los realizadores Cristian Bernard y Flavio Nardini, *76 89 03* presenta a tres tipos paradigmáticos de varias de las peores taras de eso que se conoce como "ser nacional", haciendo de las suyas en tres momentos claves de la historia argentina: durante la última dictadura, bajo el menemismo y en un futuro que, tal como lo imagina la película, es como para cerrar el boliche e irse. La película los sigue con un humor chirriante y cruel, muy en la línea de la más feroz *comedia all'italiana*. De una rara coherencia para el cine argentino, está estupendamente escrita, actuada y puesta en escena.

### ¿DE QUE PLANETA VIENES?

(What Planet Are You From?), de Mike Nichols. Con G. Shandling, A. Bening, B. Kingsley. 1999, 107 min. LK-Tel.

5 PUNTOS



El director de *El graduado* y un elenco lleno de grandes nombres hacían pensar que esta comedia, que sale directo a video, algo debía tener. Error. Debut

cine cinematográfico del comediante televisivo Garry Shandling (el de "El show de Larry Sanders", que emite Sony), esto tiene todo el aspecto de ser un vehículo personal, en tanto aparece como coproductor y coguionista, además de protagonista. A un habitante de otro planeta lo envían a la Tierra para corregir un pequeño defecto de aquella avanzada civilización: han dejado de reproducirse, y de hecho han perdido ya los genitales. Ben Kingsley (al borde del papelón como mandamás de aquel planeta) le coloca un peine mecánico y lo manda para acá. De allí en más, todo es un gran desperdicio.

### ECOS MORTALES

(Stir of Echoes), de David Koepp. Con Kevin Bacon, Kathryn Erbe e Illeana Douglas. 2000, 97 min. Gativideo.

7 PUNTOS



Toda una pequeña sorpresa resulta este thriller sobrenatural, que parecía venir a la cola de *Sexto sentido* y sin embargo se las arregla para quedar a la par. Sobre un

guion de Richard Matheson (autor de la mítica novela *Soy leyenda* y escritor estable de "La dimensión desconocida"), ésta es la historia de un tipo de clase media baja (Kevin Bacon) que, en plan de diversión durante una fiesta, resulta hipnotizado y comienza a ver, sentir y padecer cosas raras. En su segunda película como realizador, el ex guionista de *Jurassic Park* y *Carlito's Way*, David Koepp, demuestra gran sobriedad y gusto por el clasicismo, dándole lugar a la historia y olvidándose de espectacularidades y efectos especiales. Mil veces mejor que la recién estrenada *Revelaciones*.



FESTIVAL DE JAZZ DE LOS SIETE LAGOS

# El sur también existe

Del 12 al 16, estrellas internacionales y destacados músicos locales protagonizarán el primer festival de jazz de la Argentina.

Por Diego Fischerman

El slogan hace referencia al turismo cultural. Y es que más allá del hecho de que la organización corre por cuenta de las secretarías de Cultura y de Turismo, la fórmula resulta bastante precisa. De lo que se trata es de producir eventos culturales de magnitud en escenarios naturales de gran atractivo. Hasta ahora ha estado el Ballet Estable del Teatro Colón en las Cataratas del Iguazú, se desarrollaron en Resistencia Isla del Cerrito el ciclo Tocar la Vida, la Bienal de Escultura y el Festival del Fuelle, en Tilcara estuvo Divididos y ahora el turno será del jazz y de dos de los lugares más bellos del sur argentino: San Carlos de Bariloche y San Martín de los Andes. El Festival Internacional de Jazz de los Siete Lagos se llevará a cabo, con varios de los solistas y grupos más importantes del mundo y con algunos destacados músicos argentinos, entre los próximos jueves 12 y lunes 16, con entrada libre y gratuita, en diversos escenarios (algunos montados al aire libre y otros en teatros, hoteles y pubs) de esas dos ciudades y sus alrededores. El festival incluirá, además de shows de artistas de la magnitud de Dave Holland, Michael

Brecker, Diane Schuur o los locales Adrián Iaies, el notable Quinteto Urbano o Hernán Merlo, clínicas y jam sessions.

El comienzo será en San Martín de los Andes, el jueves a las 14.30 con el trío de Jorge Navarro, a orillas del lago Lácar y, una hora después, en el mismo lugar el fenomenal grupo de Holland, que ayer dio su primer show en Buenos Aires como quinteto y que llegará a la Patagonia con un integrante menos (Holland en contrabajo, Chris Potter en saxo, Steve Nelson en vibráfono y marimba y Billy Kilson en batería), ya que el trombonista Robin Eubanks regresa este lunes a su país. Este grupo, además de estar conformado por varios de los instrumentistas más destacados del momento, es uno de los pocos que ofrece una propuesta musical verdaderamente original, dentro de un medio que se ha acostumbrado demasiado a mirar su propio ombligo y a descansar en los grandes logros estilísticos de los '50 y '60.

El viernes, a las 12 y en el Cerro Chapelco, estará el grupo Cuatro Vientos. A las 13.30, en el lago Lácar estará el quinteto de Hernán Marlo; una hora más tarde subirá al mismo escenario el trío de Carlos Franzetti (que un día después actua-



Luis Salinas actuará el domingo en Bariloche.



Dave Holland estará el jueves en el lago Lácar.

rará en La Trastienda de Buenos Aires) y a las 15.45 actuará el bandoneonista Dino Saluzzi al frente de su grupo. El final será a las 21, con una jam session, en el Hotel del Sol. Ya en el fin de semana el festival se mudará a Bariloche y dará comienzo el sábado a las 13, con el Quinteto del trompetista Fats Fernández (en el Puerto San Carlos). La cantante Diane Schuur, una de las revelaciones de la década pasada, actuará en el mismo lugar a las 14 (ella se acompañará en el piano y estarán también Roger Hines en contrabajo y dirección musical y Jim Zimmerman en batería). A las 15.30 actuará uno de los saxofonistas de mayor control técnico sobre su instrumento y uno de los músicos que más imitadores ha cosechado en los '80 y '90, Michael Brecker, junto a un quinteto que incluye al tecladista Larry Goldings (que fue parte de la banda de Pat Metheny en la última visita del guitarrista a Buenos Aires). Y a las 21, simultáneamente en tres lugares, se presentarán el quinteto de Javier Malosetti (en Llao-Llao), el cuarteto de Lito Epúmer (en Colonia Suiza) y el grupo El Terceto (en el Ahumadero de la Familia Weiss). En el mismo horario, en el Club de Caza

y Pesca, habrá una jam session.

El domingo, la primera actuación será la del pianista Adrián Iaies, reciente candidato al premio Grammy Latino por su disco *Las Tardecitas de Minton's*, a las 11.30 y en el Cerro Catedral. A las 13 estará el guitarrista Luis Salinas, en el Puerto San Carlos y, una hora después, en el mismo lugar, se presentará el virtuoso trompetista Nicholas Payton (con un grupo que incluye a Tim Warfield en saxo tenor, Anthony Wonsey en piano, Robert Hurst en contrabajo y Adonis Rose en batería). El contrabajista John Patitucci, que cobró notoriedad a partir de ser el elegido de Chick Corea para sus Elektriik y Akoustik Band, liderará un muy buen grupo, en el que se integran el saxofonista Chris Potter,

el pianista Ed Simon y Horacio Hernández en batería, también en Puerto San Carlos y a las 15.30. A las 21, nuevamente habrá una jam session en el Club de Caza y Pesca y actuarán el Quinteto Urbano en el Ahumadero de la Familia Weiss, el trío de Walter Malosetti en Colonia Suiza y el grupo de Hugo Pierre, Jorge Padín, Alfredo Remus y Juan Carlos Cirigliano en el Llao-Llao. El Fatorusso Trío abrirá el último día de festival, a las 11.30 en el Cerro Catedral y luego, a partir de las 13, estarán en el Puerto San Carlos el quinteto de Pablo Ziegler, la carismática cantante brasileña Leny Andrade y el pianista cubano Chucho Valdez, que acaba de editar un magnífico disco en el sello Blue Note.



Diane Schuur cantará el sábado. Después de ella actuará Brecker.



**PIZZA BANANA**  
CENA SHOW BAILE  
PIZZA Y PASTA FREE  
DESDE \$ 15  
PTO. MADERO: 4314-9500  
COSTANERA: 4788-8555

**LA MASTRATA** PIEDRA 736 - CAP. FED.  
Tel. 4307-0566

presenta sus espectáculos:

**Pepe Soriano**  
en su creación más entrañable...  
"El loro calabrés"  
lunes 21 hs

Radioteatro para ver  
con  
Onofre Lovero - Emilio Comte  
Daniel Guerrero - Norberto Gonzalo  
"MATEO"  
de Armando Discépolo  
Dir. Jorge Paccini  
sáb. 21.30 hs - dom. 19.30 hs

ENTRADA GENERAL \$10. Dto. JUB.

## DE BOCA EN BOCA



Sábado 14 de Octubre - 22 hs.

Página/13

TIKETEKA 4323-7200

LA TRASTIENDA  
Balcarce 460 - 4342-7650

**ROSSETTO & BINELLI**  
Y SU QUINTETO  
ROJOTANGO

Maestro invitado  
FREDDY VACCAREZZA

**LA CASONA**  
del teatro

FUNCIONES: Viernes y Sábados - 22 hs. Domingos: 20.30 hs.  
Plata: \$20 (con copa de champagne)  
Localidades en venta en el teatro desde las 14 hs.  
Av. Corrientes 1975 Cap. Fed. (Tel. 4953-4232 / 7042)

poggini & asociados  
producciones artísticas

PRESENTA

**Teresa Parodi**  
"El canto que no cesa"  
7  
OCTUBRE  
23 hs.  
Grabación en vivo de su nuevo C.D.

**LA TRASTIENDA**  
Balcarce 460 Tel. 4342-7650

Ausplata **Página/13**



# Noche & Día

Una guía de espectáculos del fin de semana

## CINE



**Alta fidelidad** (Stephen Frears, 2000). Comedia cínica pero honesta, se propone como un retrato de la vida pop en un mundo eternamente adolescente?, sobre los fracasos de Rob, dueño de una disquería especializada. Las cámaras de Frears giran en torno de este inmaduro, que parece buscar el amor perfecto. Tras ser abandonado por su pareja, el protagonista enumera los fracasos con sus cinco ex novias y los "discos" que acompañaron cada traspie, en busca de alguna explicación a su presente de loser (Village Recoleta, Hoyts Abasto, Paseo Alcorta, Patio Bullrich, Gaumont, General Paz).

■ **Nueve reinas** (Fabián Bielinsky, 2000). Gran debut como guionista y director de Fabián Bielinsky, consiguiendo descubrir un mundo que está no siempre fácilmente perceptible: el de la Argentina de hoy, llena de farsantes, cuenteros y embusteros. Marcos (Ricardo Darín) y Juan (Gastón Pauls) son



**El hijo adoptivo** (Aktan Abdikalikov, 1998). Con una gran delicadeza y sensibilidad, el film logra dar cuenta de las emociones que siente un niño de 13 años en una pequeña aldea (Lorange, Hoyts Abasto).

dos marginados de la city porteña que se ganan la vida a puro engaño, trampas, trucos y estafas, y asocian sus mañas por un interminable día (Normandie, Atlas Santa Fe, Alto Palermo, Gaumont, Complejo Tita Merello, Paseo Alcorta, Hoyts Abasto, Solar de la Abadía, Village Recoleta, Rivera Indarte).

■ **Secretos en familia** (Soren Kragh-Jacobsen, 1999). El tercer film enmarcado en los postulados del Dogma 95 del danés Lars Von Trier

muestra una familia perforada por la verdad, que sale a flote de a poco. Esta es la historia de Kresten, un joven nacido en un pueblo rural que se casa con la hija de su jefe, olvidando mencionar parte de su pasado. La muerte de su padre durante la luna de miel lo obliga a volver al pueblo, donde la vida le inventará una historia increíble (Atlas Santa Fe, Multiplex Belgrano).

■ **París-Tombuctú** (Luis García Berlanga, 1999). Crítico retrato del mundo del nuevo milenio, que arremete contra todo lo establecido sobre la base de un ácido e irónico humor. El desbarbante en la vida personal de un cirujano plástico en París es el símbolo que utiliza el veterano director para recrear un mundo al borde del abismo. Tras darse cuenta de que la impotencia ha llegado y que el sexo ya no sirve como arma para escapar de la trampa que inunda estos tiempos, Assantes se embarca en un viaje de imprevisibles derivaciones (Metro, Savoy).

tal. Canciones como "Everybody's Gonna Be Happy" de los Kinks, "Dry the Rain" (Beta Band), "Most of the Time" (Bob Dylan), "Oh! Sweet Nuthin'" (Velvet Underground) entre otras, bien pueden justificar su inclusión a partir del valor artístico que indudablemente tienen o en función de la trama. Ese es su doble atractivo.

## VIDEOS



**Dulce y melancólico** (Woody Allen). A pesar de no ser una Woody movie mayor,

el film es más inteligente y personal que la mayoría de los que pueden verse por ahí. Enhebrado como un falso documental, es un homenaje a un genio apócrifo del jazz de los '30: Emmet Ray (Sean Penn), un guitarrista que le da al trago como si fuera agua. La diferencia entre su vida artística y la privada es el camino que utiliza Allen para sentar su visión sobre la música y sobre sí mismo (AVH).

■ **Operación Fangio** (Alberto Lecchi). Basado en un acontecimiento real—que muchos ignoran—, el film da cuenta del suceso que tuvo como protagonistas al quintuple campeón mundial de F1, Juan Manuel Fangio, y a los miembros del Movimiento 26 de Julio de Cuba. En 1958, Fangio llegó a Cuba para correr una carrera, pero fue secuestrado por la guerrilla liderada por Fidel Castro, que ya se armaba para la revolución. El secuestro fue una forma de "mojarle la oreja" a Fulgencio Batista, y lograr trascendencia a nivel mundial (Gativideo).

y política", "Periodismo femenino", "Las Madres de Plaza de Mayo" y "La mujer, el tango y el cine".

## OTRO CINE



**Sala Leopoldo Lugones.** Hoy: El padre, de Majid Majidi. Mañana: Niños del cielo, de Majid Majidi. A las 14.30, 17, 19.30 y 22. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530.

■ **Cine Club IRCA.** Hoy: Mouchette, de Robert Bresson. A las 19.15 en Moldes 2155. Mañana: Pan, amor y fantasía, de Luigi Comencini. A las 19 en Congreso 2361.

■ **Museo Sívori.** Ciclo "Político argentino y latinoamericano". Mañana: La Patagonia rebelde, de Héctor Olivera. A las 17 en el Museo, Av. Infanta Isabel 555. **Gratis.**

■ **Casa Milión.** Mañana: Piso de soltero, de Billy Wilder. A las 20 en Casa Milión, Paraná 1048. **Gratis.**

■ **Imagen.** Hoy: La autopista del Reich, de Hartmut Bitomsky. A las 18.30 en el Centro de Teoría de la Imagen, Thames 2289. **Gratis.**

■ **Cine Club ECO.** Hoy y mañana: Bob le flambeur, de Jean-Pierre Melville. A las 19.15 en Av. Corrientes 4940, 2º "E".

■ **Cine Club TEA.** Ciclo "Nazismo: cine y memoria". Hoy y mañana: Lissy, de Konrad Wolf. Hoy a las 20 en Aráoz 1460, dto. 3. Mañana a las 19 en Scalabrini Ortiz 532, con posterior debate.

■ **Paseo Quinta Trabucco.** Mañana: En presencia del payaso, de Ingmar Bergman. A las 17 en el C. Trabucco, Melo 3050. **Gratis.**

## MUSICA



**Teresa Parodi** presenta su nuevo espectáculo, "El canto no cesa". En La Trastienda, Balcarce 460. Hoy a las 22.

■ **Trío Laurel** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. Hoy a las 21. **Gratis.**

■ **Trío Fattoruso** en Tobago, Alvarez Thomas 1368. Hoy a partir de las 22.

■ **La Fuente** en La Nave, 9 de Julio 1480, Estación San Fernando. Hoy a las 23.

■ **Memphis La blusera** se presenta en la "Muestra de Arte Joven Avellaneda-Quilmes". En la Plaza Alsina de Avellaneda, Av. Mitre al 800. Hoy a las 19.30. **Gratis.**

■ **Adriana Nano** en el café Tortoni, Av. 25 de Mayo 829. Mañana a las 20.30.

■ **Melania Pérez** en Megafón, Chacabuco 1072. Hoy a las 22.

■ **Concierto de la Banda Sinfónica de Buenos Aires** en el Rosedal de Palermo, Av. Figueroa Alcorta y Sarmiento. Hoy a las 16. **Gratis.**

## DISCOS



**Cristian Basso. Profanía** (Buena Beat, 2000). En el debut solista del ex bajista

de La Portuaria resuenan ecos de la música de cabaret, las bandas sonoras de Nino Rota, los instrumentales de Barry Adamson (antiguo colaborador de Nick Cave) y de la británica PJ Harvey (especialmente en los tracks susurrados por Kelli Anne Cahoon). Con la colaboración de amigos como el cellista Alejandro Terán y la cantante lírica Eva Faludi, Basso construye piezas con aire a bares de puerto, oscuros salones repletos de humo y pecado, donde la bebida sólo agudiza las penas por lo que se perdió.

■ **Original soundtrack. High Fidelity** (Sum Records, 2000). La película de Stephen Frears sobre una novela del inglés Nick Hornby—actualmente en cartel— gira alrededor de la música y, como tal, su banda de sonido es protagonista fundamen-

## LIBROS



**Vincent Van Gogh. Cartas a Théo** (Adriana Hidalgo editora). Las cartas que Van Gogh

le escribió a su hermano Théo a partir de 1872 constituyen una fuente biográfica invaluable y única para conocer la realidad de este genio de la pintura. Casi al modo de un diario íntimo, estos documentos dan exhaustiva cuenta de su cotidianidad.

■ **Autores varios, bajo la dirección de Fernanda Gil Lozano, Valeria Silvina Pita y María Gabriela Iní. Historia de las mujeres en la Argentina, tomo II** (Taurus). Una perspectiva renovada que reivindica al género femenino, desplazándolo del lugar marginal al que estaba confinado, para trasladarlo al centro de la escena. Componen esta obra más de 260 fotos y veintiséis artículos de prestigiosos investigadores de diversas disciplinas, que abordan, entre otros temas, cuestiones como "Maternidad



Todos los días  
**Chef Menú \$12.-**

**Happy Hour**  
de 18:00 a 22:00 hs.

Tucumán 400 - Buenos Aires - Tel. 4311-9304/05  
E-mail: threelions@sinectis.com.ar

## 2DA. FIESTA BEATLE EN EL ROSEDAL



**A 60 años del nacimiento de John Lennon**

Con: **Soundshine** LA NUEVA EXPRESIÓN BEATLE  
Y la presentación de: **THE BELADIES** LA 1ª BANDA BEATLE FEMENINA DEL MUNDO

**sábado 7 de octubre 17hs**

AUSPICIA: **ETERNA BEATLES**  
ORGANIZA: **94.7** del Barrio de Palermo

Centro de Gestión y Participación 14 Este  
Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires





**El precio de un brazo derecho.** Con María Merlino, Susana Pampín y Claudio Quinteros. Libro y dirección de Vivi Tellas. Estreno en Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 23 y mañana a las 21.



**Dave Holland Quintet**, uno de los grandes grupos de jazz del momento liderado por el virtuoso contrabajista, se presenta en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 22 y mañana a las 21.

■ **Los descarrilados del Parque Avellaneda y Los caprichos de Mataderos** en el Complejo Chacra de los Remedios, Lacarra y Directorio. Mañana a las 16. **Gratis.**

■ **Siglotreinta Trío** en Bukowsky, B. Mitre 1525. Hoy a las 22.30.

■ **Dúo Amanecer** en Sans Souci, Brasil 428. Mañana a las 21.

■ **Walter Yonsky** en el Café Tortoni, Av. de Mayo 829, hoy a las 21.

■ **Fats Fernández** en Clásica y Moderna, Callao 892. Hoy a las 22.

■ **Agustín Pereyra Lucena** en Actor's City, Callao 1111. Mañana a las 20.30.

■ **Dúo Javier Malosetti-Rolando Goldman** en Arte y Vida de Martín Coronado, Remedios de Escalada 6750. Mañana a las 20.30.

■ **"Tango en dúo"**, musical de Jimena Sánchez y Ramón Maschio. En Bar Kafka, Paraguay 1846. Hoy a las 22.30.

■ **Cristina Banegas** en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 21.30. **Gratis.**

■ **Jirafas en la India** en Niceto, Niceto Vega 5510. Hoy a las 22.30.

■ **Ernesto Jodos** en Notorius, Callao 966. Mañana a las 21.

■ **Javier Ruibal** en La Trastienda, Balcarce 460.

■ **Héctor Starc** en Oliverio Allways, Callao 360. Hoy a las 23.

■ **Chochi Guzmán** en La Peña del Abasto, Sarmiento y Sánchez de Bustamante. Hoy a las 22.

■ **Outsiders Jazz** en Buller, Ortiz 1827. Mañana a las 21.

■ **Grupo Vocal Tempo** en Kronopios, Av. Elcano 3640. Hoy a las 21.30.

■ **Swing Timers** en Notorius, Callao 966. Hoy a las 22.

■ **Cecilia Rosetto & Daniel Binelli y su quinteto** presentan el espectáculo musical *Rojo Tango*. En La Casona del Teatro de Beatriz Urubey, Corrientes 1975. Hoy a las 22.

■ **Grupo Vocal Argentino** en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffra 371. Hoy a las 23.

■ **El Terceto y Escalandrum** en la sala A-B del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21.30. **Gratis.**

■ **Miguel Cantilo, Kubero Díaz y Rubén Izaurre** en Radio Nacional, Maipú 555. Mañana a las 18. **Gratis.**

■ **Trio Gandini** en Jazz & Blues,

3 de Febrero 1167. Hoy a la 0.30.

■ **Alberto Muñoz** en la Sala E. Muñio del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy a las 21. **Gratis.**

## TEATRO



**Archivo Nietzsche.** Libro y dirección de Rubén Pires (foto). Por el grupo

*Todos Ponen.* Con Luis Campos, Ricardo Díaz Mourelle, Silvina Bosco, Alejandro Dufau y Claudia Pisanu. Estreno en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875, hoy a las 23.30.

■ **Abel cazador de Caín** (Teatro para el oído). Unipersonal de Alberto Muñoz. **Reposición** en la Sala Enrique Muñio del C. C. San Martín, Sarmiento 1551, hoy a las 21.

■ **La tempestad**, de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Eleonora Drexler y otros. Dirección de Lluís Pasqual. Sala Casacuberta del TGSM, Corrientes 1530, hoy a las 21.15 y mañana a las 20.45.

■ **La solterona y el ladrón.** Opera grotesca de Gian Carlo Menotti. Puesta y dirección de Eduardo Corgomo. En La Scala de San Telmo, Pasaje Giuffra 371, hoy a las 20.30 (4362-1187).

■ **Nadenka.** Espectáculo inspirado en un cuento de Anton Chéjov. Con Roxana Carrara e Ignacio Rodríguez de Anca. Textos de Laura Cuffini y dirección de Claudio Quinteros. En El hormiguero, Mahatma Gandhi 327, hoy a las 21 y 22.30. Reservas: 4854-2625. **Entrada gratuita.**

■ **La cantante calva**, de Eugène Ionesco. Dirigen Eduardo Pavelic y Stella M. Pena. **Estreno** en el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 549, hoy a las 20.15.

■ **El piquete.** Experiencia de improvisación. Elenco dirigido por Pompeyo Audivert y Andrés Mangone. En El Cuervo, Santiago del Estero 433, hoy a las 22. Reservas: 4384-7320.

■ **Ciclo de nueve autores.** Obras de Luis Cano, Bea Odoriz,

Héctor Levy Daniel y otros. En el Teatro IFT, Boulogne Sur Mer 571, hoy a las 22.

■ **Salomé**, de Oscar Wilde. Con Yamila Ulanovsky, Ernesto Sánchez y Juan Bratoz. Dirección: Andrea Chacón. En el Excéntrico de la 18, Lerma 420. Mañana a las 21.30.

■ **La muerte de Marguerite Duras.** Libro y dirección de Eduardo Pavlovsky. Dirige Daniel Veronese. En Babilonia, Guardia Vieja 3360, hoy a las 21.

■ **Luca vive**, de Carlos Polimeni. Unipersonal de Daniel Ritto, dirigido por Pablo Silva. En el Teatro Arlequino, Alsina 1484, hoy a las 23.30.

■ **El huésped**, de Graciela Rodríguez y Pablo Shilton. Elenco dirigido por Pablo Shilton. **Últimas funciones** en El Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, hoy a las 24.

## DANZA



**Sentir flamenco**, de la compañía Arte Flamenco, dirigida por Marcela Suez.

*El grupo despliega a través del baile, la guitarra y el canto, un mundo de sentimientos puros que parten de la riqueza de esta antigua y enigmática forma expresiva del pueblo andaluz.* En Oliverio Allways, Callao 360, hoy a las 21.

■ **El talismán**, una coreografía de Mariana Paz interpretada por tres actores que bailan: Pablo Medina, Paula Requeijo y Yamila Ulanovsky. En el marco del ciclo **Jueves Danza**, en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930, el jueves a las 21.

■ **Secreto y Malibú**, un espectáculo de Teatro-Danza creado por Diana Szeinblum (a cargo de la dirección), Inés Rampoldi y Leticia Mazur (intérpretes). En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, el viernes a las 21.

## PIBES



**Casi un cuento.** Comedia musical con títeres, sobre una historia de amor. Libro y dirección de Daniel Chocaró. En el Auditorio del Pilar, Vicente López 1999, mañana a las 17.

■ **"Aladino y la lámpara mágica"**, comedia musical por el grupo Alas. En la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy y mañana a las 17.

■ **Frankenstein, el monstruo**, adaptación de la tradicional novela de Mary Shelley, con puesta y dirección de Eduardo Pavelic. En la Sala Alberdi del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Hoy y mañana a las 18.00. Entradas **gratuitas** con 1 hora de anticipación.

■ **"Los sueños nunca terminan"**, obra infantil por el grupo La Voltoreta. En el C. C. La Calle, Iberá 5947. Mañana a las 17.

■ **Otra más de detectives (El juicio final)**, historia sobre dos detectives en aprietos. En el Teatro Mágico de Alparamis, Av. del Libertador 2229. Hoy y mañana a las 15.30 y 17.30. **Gratis.**

■ **Cuentos de la tía Carmen.** Narración oral de cuentos a cargo de Carmen Braun. En el Patio del Reloj del Centro Cultural Recoleta, Junín 1930. Mañana a las 16. **Gratis.**

■ **James y el melocotón gigante**, proyección del film infantil de Henry Spyder. En el Centro Cultural Paseo Quinta Trabuco, Melo 3050, Florida. Mañana a las 15. **Gratis.**

■ **"Aladino y la lámpara mágica"**, comedia musical infantil por el grupo Alas. En la Bodega del Café Tortoni, Av. de Mayo 829. Hoy y mañana a las 17.

■ **"Movidito, movidito, para que bailen los chicos"**. Recital de Walter Yonsky, en el marco del encuentro de músicos Momusi. En el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. Mañana a las 11. **Entradas gratuitas** con 1 hora de anticipación.

■ **"Canciones para Juglar"**, espectáculo musical por el grupo Tutú Marambá. En el Centro Cultural Tierra Verde del Parque Avellaneda, Lacarra 1100. Mañana a las 16.30. **Gratis.**

■ **"Un llamado de atención, en favor del gordinflón"**, títeres a cargo del grupo El Trampolín. En La Calle de los Títeres, Caseros 1750. Mañana a las 16. **Gratis.**

■ **Blancanieves y los 8 enanitos**, con Matías Zarini, Silvia Prieto, Brenda McCormack y Susana Presa, bajo dirección de Héctor Presa. En La Galera, Humboldt 1591. Hoy mañana a las 17.

■ **Cuentopos para el recreo**, cuentos y canciones de María Elena Walsh, con Leonardo Dicin. En el Auditorio UPB, Ciudad de la Paz 1972. Hoy y mañana a las 17.30.

■ **Laberinto de colores.** Historia de amor, por el grupo de títeres Los Marrokos. En el Teatro Foro Gandhi, Corrientes 1743. Mañana a las 15.30 y 17.

■ **Ufa Shakespeare! Cortá!**, por el grupo Cara a Cara, con dirección de Diana Valiela. En el Teatro Cara a Cara, Lascano 2895. Hoy y mañana a las 16.30.

■ **Varieté a la Marilusa.** Musical de Fernando Albinarrate, con Marina Borensztein, Marcelo Albamonte, Denise Cotton y elenco. En Michelangelo, Balcarce 433. Hoy y mañana a las 16.



**Chamuyo de hadas**, espectáculo de humor para chicos y chicas, sin distinciones. Por el grupo de teatro Las Boquitas. En el Teatro Boedo, Boedo 878. Hoy a las 17, con merienda.

## CARYBE - EDITARE

Impresores especializados en editoriales

Imprimimos pliegos hasta 95x130 cm. a un solo color y hasta 82x118 cm. a 4 colores a editoriales. Hacemos libros a precios sin competencia en bajas, folletos y catálogos a todo color. Diseño y composición.

La m e n o s

Administración y ventas: C. Calvo 351 - PB "D" - Cap. Fed. - Tel. Fax: 4361-2162 / (15) 4538-4130  
Talleres: Udaondo 2646 - Lanús O. Tel.: 4241-9323

## UN GOLPE TERRIBLE

sobre textos de Roberto Arlt

dirección de Miguel Pittier

con Javier Acuña - Hernán Battiato - Emanuel Chiesa  
Gabriela Ditisheim y Julio Noguera

viernes y sábados 20.30 hs. domingos 20 hs.  
**CENTRO CULTURAL RECOLETA**  
Junín 1930

## ataque de pánico

de Daniel Aroz, Fernando Sily, Pablo Silva y Guillermo Pisaní

DANIEL AROZ COCO SILY

MARINA WOLLMANN

Viernes y Sábados 23 hs.  
**TEATRO Bajo Corrientes**  
Av. Corrientes 1632 4373-8519

Dirección

**Manuel Gonzalez Gil**



www.ataquedepanico.net



## cines

## ALMEJAS Y MEJILLONES

Dir.: Marcos Carnevale, con Jorge Sanz y Leticia Brédice. P/16.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.55 y 20.10 hs. (Sala "Della Garces").  
Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

## ALTA FIDELIDAD

Dir.: S. Frears, con John Cusack. P/13.  
Gaumont II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.25, 17.40, 20.05 y 22.15 hs.

## ASALTAR LOS CIELOS

(España: 1998). Dir.: J.L. López Linares-Javier Pijoan.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 18.20 hs.

## BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

## COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas). P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R.  
(En castellano).  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## DOBLE TRACIION

(Francia). Dir.: Frankheimer, con Ben Affleck. P/16.  
Ocean I  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.30, 15.45, 18, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

## SANTA FE II

Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## AFFAIRE GREININGER

(Suiza: 1987). Dir.: R. Dindo.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 19.10 hs.

## EL CAMINO A CASA

(China). Dir.: Zhang Yimou. S/R.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50, 19.10 y 22.30 hs.

## EL GLOBO BLANCO

(Irán). Dir.: Jafar Panahi. S/R.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

## EL HIJO ADOPATIVO

Dir.: A. Abdulkalov. P/13.  
Lorange  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 13.50, 15.25, 17, 18.35, 20.10, 21.45 y 23.15 hs.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

Dir.: Paul Verhoeven, con Kevin Bacon y Elisabeth Shue. P/13.  
Normandie III  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs.

## FUCKLAND

(Una película clandestina). Dir.: José Luis Marqués.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 17.40 y 21.10 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Buylon. (En castellano). S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## FELICIDADES

Dir.: Luchio Bender, con Gastón Pauls y Alfredo Casero. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.45, 18 y 22.10 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 15.50, 19.20 y 23 hs.

## LA COPA

(Bután-Australia). Dir.: Khyentse Norbu. S/R.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.50 hs.

## LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.05, 17.30 y 20.50 hs.

## LISTA DE ESPERA

(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabío, con Jorge Penugoria y Vladimir Cruz. P/13.  
Atlas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. Sáb. trasn.  
Normandie II  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.45, 18.05, 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN

(Francia). Dir.: Patrice Chereau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.55, 16.10, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabian Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.

Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Mirna Legrand"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).  
Gaumont III  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.05, 15.20, 17.35, 20 y 22.10 hs.

## NORMANDIE I

Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.35, 18 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.10, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

## OPERACION WALSH

Dir.: Gustavo Gordillo.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.10, 17.40, 21 y 22.30 hs.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Richard Gere y Winona Ryder. P/13.  
Normandie IV  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.10, 18.25, 20.40 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## PANTALEON Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.  
Metro III  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## PARIS TOMBUCTU

(Francia/España). Dir.: Luis G. Berlanga,

con Michel Piccoli y Concha Velasco. P/16.

## METRO II

Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.05, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## PELICULA PLATEADA

Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.

## VISIONARIO

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 7.

## RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantet, con Joli Lespert y Jean Claude Vallod. P/13.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 23 hs.

## REVELACIONES

R. Zameckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.  
Gaumont I  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.30, 14.55, 17.10, 19.45 y 22.25 hs.

## AMERICA

Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13.50, 17, 19.50 y 22.30 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Lavalle  
Llavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.

## SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.

## ATLAS SANTA FE II

Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.50, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

## SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50 hs.

## TREN DE SOMBRAS

(España). Dir.: José L. Guerín, con Juliette Gaultier.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13.30, 16.50, 20 y 21.30 hs.

## U-571

(La batalla del Atlántico). P/13.  
Metro I  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.  
Ocean II  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.20, 17.50, 20.10 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## UN AMOR DE BORGES

Dir.: Javier Torres, con Jean Pierre Noher e Inés Ledesma. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Amelia Benítez"). Pl.: \$ 7 (Martes y mier.: \$ 3,50).

## shoppings

## ABASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

11, 13.25, 16, 18.30, 21 y 23.30 hs. P/13.

## ALTA FIDELIDAD

14.40 y 20 hs. P/13.

## EL HOMBRE SIN SOMBRA

11.45, 14.20, 17, 19.40 y 22.20 hs. P/13.

## U-571

(La batalla del Atlántico). 12.15, 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50 hs. Viernes y sáb. trasn.

## EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump). 14.10 y 19.20 hs.

Viernes y sáb. trasn.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

12.10, 17.20 y 22.40 hs.

LISTA DE ESPERA:

11.05, 13.25, 15.55, 18.25, 20.55 y 23.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

11.30, 12, 14.40, 16.40, 17.20, 20 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.

NUEVE REINAS:

13, 15.20, 17.40, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

REVELACIONES

13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.

CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.

REVELACIONES

13, 15.50, 19.20 y 22.10 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 12.25 y 17.40 hs. S/R.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

12.40, 15.20, 18, 20.30 y 23 hs. Viernes y sáb. trasn.

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

15.25 y 22.50 hs.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.15, 15.40, 19 y 21.30 hs. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.35, 16.50, 19.25 y 22 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

ALTA FIDELIDAD:

12.50, 17.45 y 20.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

Sala I

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala II

EL HOMBRE SIN SOMBRA:

14.10, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III

ALTA FIDELIDAD

13.50, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala IV

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

16.10 y 20.50 hs. P/16.

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 14, 18.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 h.

PASEO ALCORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 4806-5665.

ALTA FIDELIDAD:

12.30, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

15.15 y 20.15 hs. P/13.

NUEVE REINAS:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.

Liberador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.

ALTA FIDELIDAD:

13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/13.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

14.40, 18.50 y 22.50 hs. P/13.

EL BESO DE JUDAS:

12.40, 16.50 y 20.50 hs. P/16. Sáb. trasn.

EL CAMINO A CASA:

12.50, 15, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. S/R. Sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.

Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.

EL CAMINO A CASA:

11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. S/R.

LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TREN:

13.30, 18.15 y 20.45 hs. P/18. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 hs.

EL BESO DE JUDAS:

11.30, 13.45, 18.30 y 23.15 hs. P/16. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 hs.

U-571

(La batalla del Atlántico): 12.15, 14.45, 15, 17.15, 19.45, 20.15 y 22.15 hs. P/13.

Viernes, sáb y mier. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).

COYOTE UGLY

(Esta noche mandan ellas): 11.30, 13.45, 14.15, 16, 18.15, 18.45, 20.30, 22.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y mier. trasn. 1 h.

ALTA FIDELIDAD:

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10 hs.

P/13. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 hs.

## FUCKLAND

(Una película clandestina): 11.30, 19.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes y mier. trasn. 1.30 hs.

REVELACIONES:

11.30, 14.15, 15.30, 17, 19.45, 20.30 y 22.30 hs. P/13. Viernes, sáb y mier. trasn.

1.15 y 1.30 hs. (dos copias).

EL PROFESOR CHIFLADO 2

(La familia Klump): 11.15 y 16 hs. S/R.

OTOÑO EN NUEVA YORK:

11.30, 13.45, 16, 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 hs.

DOBLE TRACIION:

11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/16. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.15 h.

LISTA DE ESPERA:

12, 16.30, 21 y 23.15 hs. S/R. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 h.

IRENE Y YO... Y MI OTRO YO:

11.15, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs. P/16. Viernes, sáb y mier. trasn. 1.30 h.



Miércoles y jueves: 21.30 hs., vienes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs.

**ASTROS**  
Av. Corrientes 746. Tel.: 4325-5541.  
**VIRUS.**  
Hoy: 22 hs. Pl.: \$ 30.

**ATENEO**  
Paraguay 918. Tel.: 4328-2888.  
**BRUJAS**  
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Cárpene, Moria Casán y Graciela Dufau. Dir.: Luis Agustoni. Miércoles a vienes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 25. (Domingo 29 de octubre despedida).

**AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA**  
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011/17.  
**PABELLON SIETE**  
Con "Alberto Mazzini" y elenco. Dir.: Alberto Mazzini. Vienes: 22 hs., sábado: 23 hs., domingo: 22 hs. Pl.: \$ 10.  
**LA VIDA ES SUEÑO**, de Calderón de la Barca. Adap. y dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 20 hs.  
**LA ILUSION DE LA NOCHE MACABRA**, de Solans-Fernández. Dir.: Liliana Fernández Fabiano. Sábado: 21.30 hs.

**AUDITORIO CENDAS**  
Bulnes 1350. Tel.: 4862-2439.  
**EL VIOLADOR**

de Gilberto Rey. Con Ernesto Larrese, Cuni Vera, Graciela Stefani, Marcelo Melingo. Dir.: E. Larrese. Vienes y sábado: 22 hs. Loc.: \$ 12.

**AUDITORIUM SAN ISIDRO**  
Av. del Libertador 16.138. Tel.: 4747-9585. **¡DUELA EL FLAMENCO**, con "Baldomero Cádiz" y cuerpo de baile. Hoy: 21 hs.

**AUDITORIO UPB**  
Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871.  
**CINCO ESQUINAS**, Textos de Fontanarrosa. Grupo de Teatro "Buenos Aires". Libro: María Inés Falconi. Dir.: C. de Urquiza. Sábado: 21 hs. Ent. libre.  
**RUÍDO EN UNA NOCHE DE VERANO**, Teatro Talier "El Ruído". Sobre "Sueño de una noche de verano", de W. Shakespeare. Libro y dir.: María Inés Falconi. Sábado: 23 hs. Ent. libre.

**AVENIDA**  
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4681-0662.  
**JUVENTUS LYRICA**, Temporada de ópera 2000. Pta.: "El descenso de Orfeo a los infiernos", de M.A. Charpentier. Solistas y coro de "Selva Vocal e Instrumental". Dir. musical: Andrés Gerzenson. (Subtitulado en español). Hoy: 17 hs.

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360. Tel.: 4862-0683. **LA MUERTE DE MARGARITE DURAS**, de y con Eduardo Pavlovsky. Dir.: Daniel Veronese. Vienes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 12.

**BAJO CORRIENTES**  
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.  
**ATAQUE DE PANICO**, de Aráoz, Sily, Silva y Pisan. Con Daniel Aráoz, Coco Sily y Marina Vollmann. Dir.: Manuel González Gil. Vienes y sábado: 23 hs.

**BAUEN**  
(Auditorio). Callao 360. (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906. **DAVE HOLLAND** Quintet: Robin Eubanks, Chris Potter, Steve Nelson y Billy Kilson. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**BROADWAY**  
(Sala "Narciso Ibáñez Menta"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**GASALLA Y PERCIAVALLE** ...en Broadway "La leyenda continúa". Miércoles a vienes: 21 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 19 hs. Pl.: \$ 30 (Miércoles: \$ 15).

**BROADWAY**  
(Sala "Raúl Ross"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345.  
**OLEANNA** de David Mamet. Con Gerardo Romano y Carolina Fal. Versión de Fernando Mastroloni y Federico González Del Pino. Dir.: Hugo Urquijo. Jueves y vienes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: \$ 20 (jueves: \$ 10). Domingo 15 de octubre despedida.

**BULULU**  
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...

**BULULECES**, Grupo "Retratos Generacional". Sábado: 22 hs.

**MATO MILENIO**, Con Carlos Guarniero, Tuqui y Legal. Sábado: 22 hs.

**VALERIA KAMENET...**, "En busca de un sketch". Sábado: 0 h.

**Y UD., CUAL ESTÁ?** Humor con Roberto Vallejos. Sábado: 1 h.

**DOS TIPOS AUDACES**, Con José Luis Allonso y Hugo Fil. Sábado: 2 hs.

**NO DIGAN NI PÍO II**, Con Sergio Prieto. Sábado: 3 hs.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**, Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.  
**KLEINES HELINWEIN**, Con Belén Blanco. Dir.: Rodrigo Malmerstein. Sábado: 20 hs. Ent.: \$ 10.  
**LA MIRADA HORRIBLE**, de Fernanda García Lao. Dir.: Laura Apra. Sábado: 21.30 hs.

**UNOS VIAJEROS SE MUEREN**, de Daniel Veronese. Dir.: Alejandro Tantarián. Sábado: 23 hs.

**LIVING** (Último paisaje). Dir.: Caro Zorzi. Sábado: 0.30 hs. Ent.: \$ 10.

**CARA A CARA**, Lascaro 2895. Tel.: 4502-6456. **YO CREO, TU CREES...ELLOS CREAN**, Por el grupo "La Sarta". Idea y dir.: Diana Valleja. Sábado y domingo: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**CELCIT**, Bolívar 825. Tel.: 4361-8358. (Ent.: \$ 5).

**VIJEROS POR SHAKESPEARE**, Un taller-montaje de Juan Carlos Gené y Verónica Oddó. Vienes: 21 hs., sábado: 20 hs.

**MONOGAMIA**, de Marco Antonio de La Parra. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

**CENTRO SALAMANCA** (Instituto Cultural) Independencia 2534. Tel.: 4942-7498.

**LOS CUERVOS ESTAN DE LUTO**, Grottesco de Hugo Argüelles (Autor mejicano). Vienes y sábados: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**CONTEMPORANEO**  
Cochabamba 415. (Ent. libre). **PATRIKA** (La muñeca alemana). Autor y dir.: Santiago Calvo. Sábado: 23 hs., domingo: 20 hs.

**DAMANTHAL KLINICKE**  
Tacuarí 1677. Tel.: 4300-7876. **EL EXPERIMENTO DAMANTHAL**, de Javier Margulis. Vienes y sábado: 21.30 hs.

**DEL CENTRO**  
Sarmiento 1249. Tel.: (15)4062-7704/4383-5644.  
**EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO** Con "Pablo Miscantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., vienes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. (Sala 1). Ent.: \$ 5 (miér. y juév.: \$ 3,50, sábado: \$ 7 y \$5). Sala 1.

**DEL NUDO**  
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006/4007.

**ADOLESC. QUE NO ES POCO**, "Todo lo que Ud. siempre quiso saber de sus hijos y nunca se animó a preguntar". Con Mercedes Scapola Morán, Celeste García Satur, Bárbara Ostrosky y Beththa Boichichio. Dir.: Lia Jelín. Vienes: 20.30 hs., sábado: 22.15 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 15 (est.: \$ 10).  
**EL MIEMBRO AUSENTE**, Pta.: "Grupo (Humoris Dramatis)". Con Marcelo Portaluppi, Marcelo Sams, y otros. Dir.: Guillermo Ghio. Vienes: 22.30 hs., sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**DEL OTRO LADO**  
Lambaré 866. Tel.: 4862-5439. (Ent.: \$ 7). **OBSESIONES DETRAS DEL ESPEJO**: "Esto", de Alejandra Varela; "La vida, Rosaura", de Susana Gutiérrez Pose. Dir.: Jorge Alberto Gómez. Sábado: 21 hs.

**DEL PASILLO**  
Colombres 35. Tel.: 4981-5167. (Ent.: \$ 5).  
**VAIETANGO**, de Silvia Copello. Sábado: 21 hs.  
**UN TAL DRACULA**, "Una segunda oportunidad". Con Jorge Capusotti y Silvia Copello. Libro y dir.: Silvia Copello. Sábado: 23 hs.

**DEL PUEBLO**  
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.  
**CAMELLOS**, de Luis Sáez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Vienes y sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. (Sala 3).  
**EL CORAZON DELATOR**, de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba! 3er. mes de éxito.  
**DEBAJO DE LAS PÓLTERAS!**, Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nollari, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Beltzi. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

**EMPIRE**  
Hipódromo yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**LA LECCION DE ANATOMIA**, Autor y dir.: Carlos Mathus. Vienes 21.30 hs., sábado 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

**ESCAMEROS** (La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727.  
**MUTACION**, Teatro-danza. Con Sandra Baumer. Dir.: Jorge Venturini. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5  
**EL OTRO CANTO DE LA POESIA II**, de Marcos Cesarisky-Roberto Linares. Dir.: Daniel Di Cocco. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**ESCUELA**  
Humberto 1ro. y Balcara. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).  
**AYUDEME DR. FREUD!**, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., vienes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.

**HEN-THAD**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., vienes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.

**PSICOTEATRO**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., vienes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: \$ 5).  
**FANGO ROJO**, (sobre obras de Federico García Lorca). Libro y dir.: Carlos de Francisco. Sábado: 21.30 hs.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**ADVERTENCIAS PARA BARCOS PEQUEÑOS**, de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagatín. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**HUELLA** (Club de Arte). Medrano 535. Tel.: 4865-4167. **EN UN LUGAR Y EN UN SEGUNDO EXACTO**, Espectáculo de clown por el Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappala. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**L.F.T**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**OSCURO PARAISO**, de Gerónimo Gnito. Dir.: Daniel Vilches. Vienes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**INMIGRANTES**, de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado y domingo: 20 hs. (Sala 2).

**LAS DOS ORILLAS**, de María Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Vienes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3)

**NUEVE** "9 autores 9 directores". "El que trabaja con el marfil", de Marcelo Bertucco. Dir.: Esteban Fagnani. "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Darío Glanz. "Fotos de vejez desnuda", de Bernardo Cappa. Dir.: Diego Rodríguez. Hoy: 22 hs.

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Eduardo Pavell-Stella María Peña. Sábado: 20.15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 4).

**LA ALMOHADA**  
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO**, Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA BIBLIOTECA**  
M.T. de Alvar 1155. Tel.: 4951-1365.

**ANA YADOVANI**, "Mil y un cuentos". Vienes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consun).

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**SPORTIVO UNO Y GLORIA** de Roberto Fontanarrosa y María Inés Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**BENT**, de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Vienes y sábados 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

Bianchi-Ricardo Talento. Vienes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218. Producciones teatrales A.R. pta.:  
**MI BELLA DAMA**, Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y vienes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. Pl.: \$ 30. (vta. tele: 4324-1010).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848. **GANADO EN PIE**, Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Gámez. Vienes y sábado: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. **EL OFF**, Teatro inglés. Dir.: Isaac Eisen. Sábados: 21.30 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.  
**PAVLOV**, "2 segundos antes del crimen" de Gustavo Ott. Dir.: Norman Santana. Vienes y sábado: 21 hs. (Sala 1).  
**EL VARIETE DEL FARAVUTE**, Libro y dir.: E. Tamer. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 15 (est.: \$ 10).  
**DEMOCRACIA EN EL BAR**, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Sábado: 0.45 hs. (Sala 1).  
**EL KASO DORA**, de R. Torres. Dir.: Jorge Guala-Pablo Silva. Vienes y sábado: 21 hs. (Sala 2).

**EL DESPERFECTO**, de Friderich Durremat. Dir.: F. Medina. Sábado: 23.30 hs. (Sala 2).  
**MARIA DEL ROSARIO**, de Carlos Casales. Dir.: Patricia Sánchez. Sábado: 21 hs. (Sala 3).  
**LA ROSA DE PAPEL**, de Ramón del Valle Inclán. Dir.: Alejandro Polledo. Sábado: 23 hs. (Sala 3).  
**EL CORAZON DELATOR**, de E. Alan Poe. Dir.: Guillermo Ghio. Sábado: 1 h. (Sala 3).

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948. La comedia que faltaba! 3er. mes de éxito.  
**DEBAJO DE LAS PÓLTERAS!**, Un acto de amor de Franklin Rodríguez. Con Lucía Nollari, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lumbardini. Dir.: A. Beltzi. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

**EMPIRE**  
Hipódromo yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.  
**LA LECCION DE ANATOMIA**, Autor y dir.: Carlos Mathus. Vienes 21.30 hs., sábado 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

**ESCAMEROS** (La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727.  
**MUTACION**, Teatro-danza. Con Sandra Baumer. Dir.: Jorge Venturini. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5  
**EL OTRO CANTO DE LA POESIA II**, de Marcos Cesarisky-Roberto Linares. Dir.: Daniel Di Cocco. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 7.

**ESCUELA**  
Humberto 1ro. y Balcara. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).  
**AYUDEME DR. FREUD!**, de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., vienes: 0.30 h., sábado: 23 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.

**HEN-THAD**, de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., vienes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.

**PSICOTEATRO**, de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., vienes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 hs., domingo: 20 hs.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. (Ent.: \$ 5).  
**FANGO ROJO**, (sobre obras de Federico García Lorca). Libro y dir.: Carlos de Francisco. Sábado: 21.30 hs.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.  
**ADVERTENCIAS PARA BARCOS PEQUEÑOS**, de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagatín. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**HUELLA** (Club de Arte). Medrano 535. Tel.: 4865-4167. **EN UN LUGAR Y EN UN SEGUNDO EXACTO**, Espectáculo de clown por el Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappala. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**L.F.T**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.  
**OSCURO PARAISO**, de Gerónimo Gnito. Dir.: Daniel Vilches. Vienes y sábado: 22.15 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 2).

**INMIGRANTES**, de Gonzalo Martínez. Dir.: Marcelo Alcón. Sábado y domingo: 20 hs. (Sala 2).

**LAS DOS ORILLAS**, de María Cura. Dir.: Marcelo Mangone. Vienes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10. (Sala 3)

**NUEVE** "9 autores 9 directores". "El que trabaja con el marfil", de Marcelo Bertucco. Dir.: Esteban Fagnani. "Desde entonces", de Alfredo Rosenbaum. Dir.: Darío Glanz. "Fotos de vejez desnuda", de Bernardo Cappa. Dir.: Diego Rodríguez. Hoy: 22 hs.

**LA CANTANTE CALVA**, de Eugenio Ionesco. Dir.: Eduardo Pavell-Stella María Peña. Sábado: 20.15 hs. Ent.: \$ 8. (Sala 4).

**LA ALMOHADA**  
Sánchez de Bustamante 728. Tel.: 4833-5197. **CACHETAZO DE CAMPO**, Autor y dir.: Federico León. Sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA BIBLIOTECA**  
M.T. de Alvar 1155. Tel.: 4951-1365.

**ANA YADOVANI**, "Mil y un cuentos". Vienes y sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consun).

**LA GALERA** (Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.

**SPORTIVO UNO Y GLORIA** de Roberto Fontanarrosa y María Inés Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. Ent. libre.

**LA GUARDIA**  
Jorge Newbery 3519. Tel.: 4554-0141.

**BENT**, de Martín Sherman. Con Alex Benn, Gustavo Ferrari, Gustavo Monje y elenco. Dir.: Alex Benn. Vienes y sábados 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA MASCARA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

"Radioteatro para ver" pta.:  
**MATEO**, de Armando Discópulo. Con Onofre Lovero, Antonio Grima, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Paolini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tucumán 3527. Tel.: 4862-7718.  
**CINCO PUERTAS**, "Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350. Vta. telef.: 4323-7200.  
**SIN VERGUENZAS**, Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Ciliberto, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y vienes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 25. (Sala "Pablo Picasso").

**FAVIO POSCA**: "El perro que lo parió". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").  
**EL CUARTO AZUL**, de Davis Hare (adapt. de "La Ronda", de Arthur Schnitzler). Con Soledad Silveira y Osvaldo Lapor. Dir.: Manuel González Gil. Jueves y vienes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Pablo Neruda").

**ESQUIZOPEÑA**, Por "Fernando Peña". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Pablo Neruda").  
**TORRY**, Dice: "no me escuchan". Sábado: 22 hs. (The Cavern Club).  
**DEMOCRACIA EN EL BAR**, de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.  
**LA SOLTERONA Y EL LADRON**, Opera grotesca con texto y música de Gian Carlo Menotti. Con María Blanco (mezzosoprano), Anahí Scharovsky, Patricia Douce, Ana María Osorio (sopranos), Martín Callaviano, Fernando Grassi (baritone), Alicia Mazzieri (piano). Dir.: Eduardo Cogorno. Sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.  
**GRUPO VOCAL ARGENTINO** y sus creadores. Obras de Chango Rodríguez, Hnos. Díaz y otros. Hoy: 23 hs. Ent.: \$ 10.

**LA USINA**  
Méjico 2993. Tel.: 4932-5768. **CASA MATRIZ**, de Diana Razmovich. Grupo "Ciencia & Sudor", con Ana Ter Akopov y Susana Zoppi. Dir.: Eduardo Pavella. Vienes y sábado 21 hs. Ent.: \$ 5.

**LIBER/ARTE** (Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.  
**VICTIMAS DEL DEBER**, de E. Ionesco. Grupo "Los Pepe Biondi". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 5.  
**MATARAS A TU MADRE**, Autor y dir.: Mariano Moro. Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.  
**VAIETATE**, Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.  
**LOS TRAMONTINAS**, Humor. Sábado: 1 h.

**LOLA MEMBRIVES**  
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.  
**LA CENA DE LOS TONTOS**, Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Cernaghi, Darío de Santo, Victoria Onetto, José Luis Mazza. Dir.: Luis Agustoni. Jueves y vienes: 21hs., sábado: 20.30 y 23 hs. Loc. en vta. desde \$15.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.  
**ENRIQUE PINTI** en "pericon.com.ar", Con Laura Fidalgo, María Roj, Sandy Brandauer, Lucía Gandolfo y elenco. Dir.: Luis Rivera López. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 6.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO**  
Moldes 2157 (alt. Cabildo 2100). Tel.: 4781-0371. Los titiriteros de "Don Florestano" plan.

**PASADO POR AGUA**, Con muchos titiriteros. Sábado y domingo: 16 hs. Ent.: \$ 5.  
**AUDITORIO UPB** (Sala "Carlos Párrula"). Ciudad de la Paz 1972. Tel.: 4784-9871. (Pl.: \$ 6).  
**EL ARBOL DE LAS MANZANAS DE ORO**, de María Inés Falconi. Grupo de Teatro "Buenos Aires" y Taller de Titeres "Triángulo". Sábado y domingo: 16.30 hs. (Sala "Carlos Párrula").

**CUENTOS PARA EL RECREO**, de y por Leo Dyzen. Sobre cuentos y canciones de María Elena Walsh. Sábado y domingo: 17.30 hs. (Sala Alta).

**CARA A CARA**  
Lascaro 2895. Tel.: 4502-6456. **UFA SHAKESPEARE...CORTALLA**, Idea y dir.: Diana Valleja. Sábado y domingo: 16.30 hs. Ent.: \$ 3,50.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA** (Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.  
**LA FLAUTA MAGICA**, Cía. "Cluri". Dir.: Marcelo Katz. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 6.

**ESTUDIO "REINA REECH"**  
Mendoza 2032. Tel.: 4780-1150.  
**TEATRO...LA HISTORIA**, de Adriana Arcos. Con Gómez Alá y grupo "Club de Teatro". Para grandes chicos. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: \$ 5 (menores: \$ 3).

**LA GALERA**  
Galpón de Arte. Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295. **REZETAS**, "Un musical en la cocina". Libro y dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 16 hs. (Ent.: \$ 6).

**LIBER/ARTE**  
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: \$ 5).  
**AMOR DE PAYASOS**, de Ricardo Beyrass, Payasos, música y titeres. Sábado: 16.30 hs., domingo: 17 hs.

**ROMEO Y JULIETA** (Una obra en construcción). Por el grupo "Puro Grupo". Sábado y domingo: 18 hs.

**MUSEO DE LOS NIÑOS**  
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325. Horarios: Martes a vienes: 10 a 20 hs., sábado y domingo: 13, 15.45 y 18 hs. Vení a sorprenderla.

**REPUBLICA DE LOS NIÑOS**



**HOY**

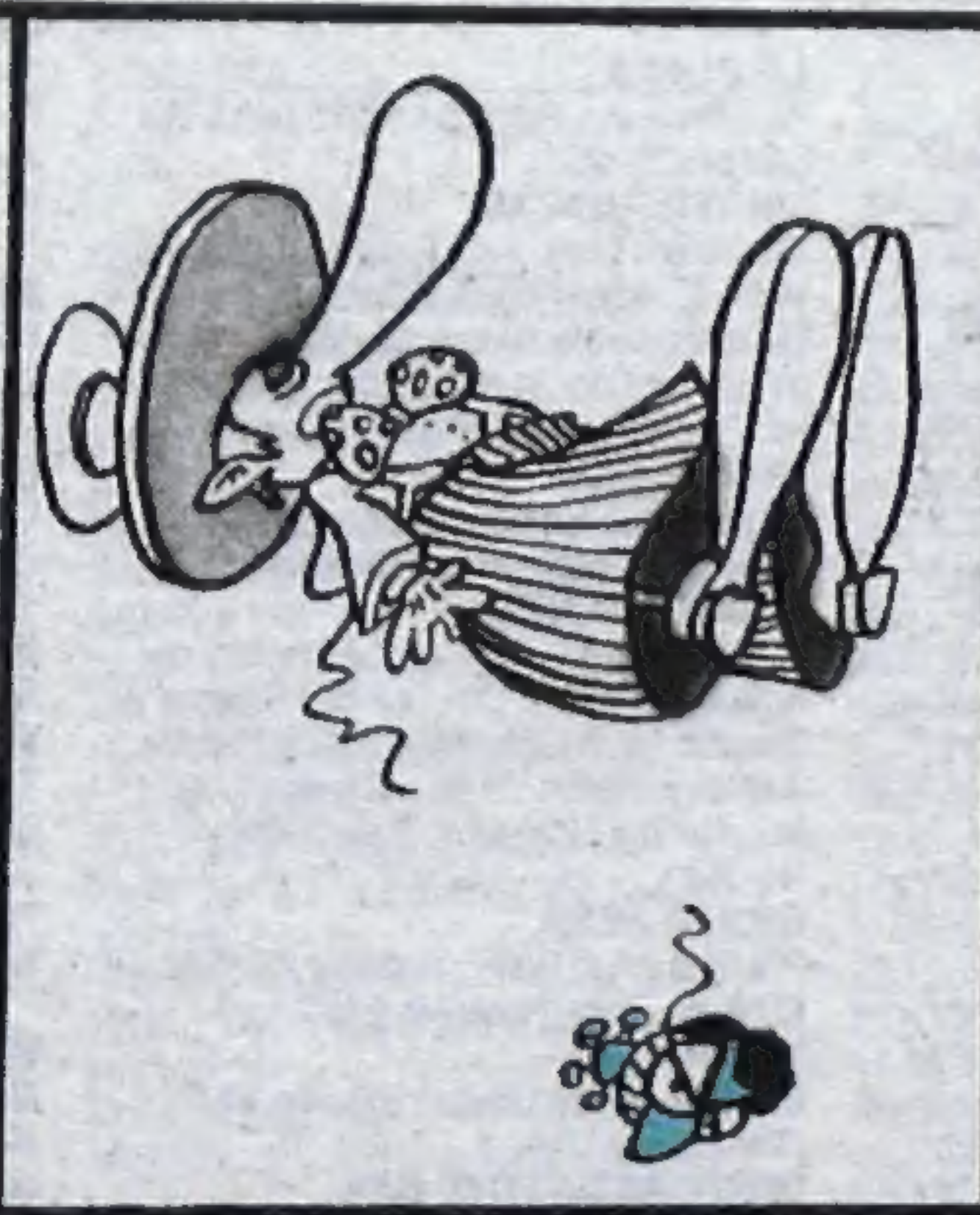
**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Vientos rotando al Sudeste.  
Mínima: 11°. Máxima: 18°.

# Página/12

**MAÑANA**

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado. Vientos  
prevaleciendo del Nordeste.  
Mínima: 11°. Máxima: 20°.

**Rep**



## CONTRATAPA

**Por Mario Wainfeld**

“No renuncio a luchar, renuncio al cargo con que me ha honrado la ciudadanía”, escribió a la mañana y dijo a la tarde, parafraseando a Eva Perón (“renuncio a los honores pero no a la lucha”). Arrancó leyendo su discurso, algo a lo que es bichoco desde cuando era el mejor orador de su agrupación estudiantil. Lo suyo es improvisar, darse manija con las palabras, seducir al auditorio mediante la frase que nace redonda en su mente pero que parece impensada. Pero ayer, en aras de la precisión, se resignó a leer el texto de su renuncia, una crítica digna de releerse al funcionamiento del sistema político actualmente existente, a la Alianza, al Presidente y a los partidos políticos. La dijo bien porque su memoria y concentración, cuando quiere, son prodigiosas y porque recordaba el texto de memoria. Que terminó dándose el gusto, improvisando, llevando el discurso muy arriba, haciendo bien lo suyo, que es conmover con conceptos, arrancando lágrimas aun a varios periodistas gráficos, fotógrafos, movileros y cameramen que cubrían el acto (que así cabe llamarlo) en el tórrido, a fuerza de calor humano, salón del Hotel Castelar.

Después lucía distendido, con los ojos enrojecidos pero sosegado, bromeando, calmando la ansiedad con agua mineral y un cigarrillo tras otro. Parecía haberse sacado un peso de encima. Había hecho lo que muchos (empezando por el atónito presidente Fernando de la Rúa) pensaron imposible. Los espacios, dice la ciencia política, no se resignan. Nadie renuncia a nada, ni salta al vacío. Pero Carlos “Chacho” Alvarez no ha construido su carrera así sino como un continuo proceso de saltos al vacío, coronados (en algún caso mucho) tiempo después por cierto éxito. Salto al vacío fue su renuncia al peronismo allá por 1990, cuando recién comenzaba la década menemista. “El que se va del PJ pierde”, predicaba una añeja ciencia. Algún peronista de ley le propinó por enton-



Sandra Gardasso

ces una metáfora creativa que Alvarez siempre recuerda: “Te vas al desierto y lo único que tenés para comer son anchoas”. Apuestas a todo riesgo fueron abrir el Frente Grande a José Octavio Bordón y formar la Alianza.

Vistas ahora, esas movidas se dejan describir con un crecimiento tan lineal como acelerado. Pero si se mira con más detalle, hubo en el medio momentos en que parecía haber perdido la partida. Entre 1991 y 1994 cuando “la gente nos aplaudía, nos decía ‘sigan así’ pero no nos votaba”. Cuando perdió la interna contra Bordón o cuando Graciela Fernández Meijide cayó ante De la Rúa. Ganó terreno porque fue coherente pero también porque algunas circunstancias —no previsibles desde el vamos ni inexorables— lo favorecieron: el Pacto de Olivos que potenció al Frente Grande como opción, la falta de templanza de Bordón que lo de-

jó con el Frepaso. Otras veces fue su decisión lo que cambió la historia: cuando aceptó integrar la fórmula con De la Rúa.

En todos los casos (como ayer) arriesgó el lugar que había ganado, cambió con desenfado o hasta desdén de orgánica, de partido. Los partidos, las identidades, las banderas le pesan a menudo como ataduras, lastres a lo que sabe es que su mayor recurso: la relación con la gente común. Que es lo que venía sintiendo en riesgo tan “terminal” como la crisis del Senado desde hace dos meses. No había padecido ese temor durante los primeros tiempos del gobierno, cuando se jugó a fondo para defender aun sus medidas más antipáticas y antipopulares. Pero sufrió casi sucesivamente dos golpes tremendos que cambiaron su estado de ánimo: una campaña periodística basada en supuestos chismes sobre su vida privada y el escándalo de las

coimas senatoriales. La primera la atribuyó a la SIDE de Fernando de Santibañes pero más aún que la perfidia de los servicios lo lastimó la falta de solidaridad de sus compañeros del gobierno, reproche que abarcaba a casi todos pero que tenía picos en el Presidente, Darío Lopérfero y Alberto Flamarique.

El escándalo del Senado le pareció un problema esencial para la Alianza y una amenaza vital a su patrimonio simbólico, el único que desvela a un político full time que no tuvo una casa a su nombre ni auto hasta cerca de los 50 años y que sigue ignorando lo que es firmar un cheque. Alvarez fatiga desde hace años un método propio para medir cómo le va con “la gente”: camina por la calle, pulsa las reacciones, escucha. Desde que comenzó la ofensiva del Senado tuvo una confirmación y un alivio: la gente lo acompañaba, lo alentaba, criticaba a sus ad-

versarios. En las últimas semanas midió esa adhesión en su terruño, las calles que van de Palermo a Congreso, pero lo sacudió especialmente recibirlo en Rosario y hace tres semanas en Tucumán, en Lules, un pueblo especialmente pobre donde, según describe alguno de sus allegados, “hasta las piedras son peronistas”.

Ese apoyo terminó de decidir lo que ya tenía decidido. Como cuando se fue del PJ, cuando pulseó con Bordón. Jugar a todo o nada, no al crecimiento lineal y escalafonario. Volvió al territorio conocido, al llano en parte porque —para bien y para mal— le queda más cómodo que la gestión, porque le calza mejor el traje de opositor que el de oficialista pero también porque lo abrumaba ser tan luego, vicepresidente de la Nación si siéndolo arriesgaba su imagen pública.

A su alrededor, en el peronismo, en los sectores del radicalismo que menos lo quieren se fabulaban ayer jugadas inmediatas: un frente con Cavallo y Beliz, su candidatura en el 2001 en capital o en provincia, otras alquimias. Ninguna de ellas tiene proporción —medida en términos convencionales— con el riesgo que acaba de asumir. Quienes lo conocen bien saben que algo de eso hará —es un formidable gestor de propuestas electorales y un gran inventor de candidatos— pero que de momento está cien por cien dedicado a cambiar de escenario, a salirse de una situación que lo asfixiaba como sólo se puede asfixiar un asmático y de la que sale a su manera, traccionando a los otros, cambiando las reglas de juego. En su momento, verá qué hacer. Por ahora le queda el alivio de haberse corrido de un lugar que la mayoría de los políticos argentinos no soltaría ni bajo amenaza armada.

Qué va a hacer, hoy por hoy, ni él mismo lo sabe. Pero sí es seguro que —a diferencia de la mayoría de sus colegas— teme mucho menos a comer anchoas en el desierto que a caminar por la calle sin que la gente le diga “Dale Chacho”.

## Anchoas en el desierto

Protección sin Fronteras



**OSDE**  
binario

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso - C1001AAF - Buenos Aires - Tel.: (011) 4310-5000 - [www.osde.com.ar](http://www.osde.com.ar)

LA SUPERINTENDENCIA DE SERVICIOS DE SALUD TIENE HABILITADO UN SERVICIO TELEFÓNICO GRATUITO PARA RECIBIR DESDE CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS CONSULTAS, RECLAMOS O DENUNCIAS SOBRE IRREGULARIDADES DE LA OPERACIÓN DE TRASPLASOS. EL MEMO SE ENCUENTRA HABILITADO DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 16:00 HS. LLAMANDO AL 0800-222-72683